

Veículo utilitário ProGator™ 2030A

MANUAL DO OPERADOR

Veículo utilitário ProGator™ 2030A

OMTCU37327 EDIÇÃO J3 (PORTUGUESE)

John Deere Turf Care

Modelo de Exportação
Printed in U.S.A.



Introdução

Obrigado por adquirir um produto John Deere

É uma satisfação tê-lo como cliente e desejamos muitos anos de uso seguro e gratificante de sua máquina.

Usar seu Manual do operador

Este manual é parte importante da sua máquina e deve acompanhá-la quando você vendê-la.

Ler o seu manual do operador ajudará a evitar lesões ou danos à máquina. As informações contidas neste manual permitem ao operador o uso mais seguro e eficiente da máquina. Saber como utilizar sua máquina de modo correto e seguro permitirá que você treine outras pessoas na operação da máquina.

Se você tiver um acessório, use as informações de segurança e operação do manual do operador do acessório junto com o manual do operador da máquina para utilizar o acessório de modo seguro e correto.

Este manual e os avisos de segurança na sua máquina também podem estar disponíveis em outros idiomas (consultar seu concessionário autorizado quanto a pedidos).

As seções no seu manual do operador estão dispostas em uma ordem específica para ajudá-lo a compreender todas as mensagens de segurança e familiarizar-se com os comandos, de forma a utilizar esta máquina com segurança. Você também pode usar este manual para esclarecer quaisquer dúvidas específicas relacionadas à operação e manutenção. Um índice localizado no final deste manual o ajudará a encontrar rapidamente as informações necessárias.

A máquina mostrada neste manual pode ser um pouco diferente da sua máquina, mas será similar o suficiente para ajudá-lo a compreender nossas instruções.

Os lados DIREITO E ESQUERDO são determinados com base na direção do movimento de avanço da máquina. Ao ver uma linha tracejada (-----), o item ao qual ela se refere estará oculto.

Antes de entregar esta máquina, seu concessionário efetuou uma inspeção pré-entrega para assegurar o melhor desempenho.

Uso da Máquina

Esta máquina foi projetada unicamente para operações multiusos habituais, para a manutenção de parques e áreas de lazer, para operações agrícolas adequadas e para trabalhos durante o Inverno. A sua utilização de qualquer outra forma é considerada contrária ao uso previsto.

Esta máquina não é projetada para uso em operações florestais, exceto se equipada com uma Estrutura de

Proteção Contra Queda de Objetos (FOPS). O posto do operador não proporciona proteção adequada aos ocupantes em tal ambiente, a menos que equipado com uma FOPS.

A cabine disponível de fábrica não é projetada para oferecer proteção adequada contra substâncias nocivas. O operador deve usar o equipamento de proteção individual apropriado.

O fabricante não assume quaisquer responsabilidades por danos ou ferimentos causados por uso incorreto da máquina, devendo esses riscos ser inteiramente arcados pelo usuário. O cumprimento e a rigorosa observância das condições de funcionamento, manutenção e reparos conforme especificadas pelo fabricante também constituem elementos essenciais do uso previsto.

Esta máquina deverá ser utilizada, mantida e reparada apenas por pessoas familiarizadas com todas as suas características particulares e cientes das normas de segurança apropriadas (prevenção de acidentes). Deverão ser observados os regulamentos de prevenção de acidentes e todos os outros geralmente reconhecidos sobre segurança e medicina ocupacional, bem como as disposições do código de trânsito.

O ajuste de alimentação com combustível para além do valor indicado nas especificações do fabricante ou qualquer outro esforço excessivo do motor resultarão na perda da proteção da garantia da máquina.

Quaisquer modificações arbitrárias efetuadas nesta máquina isentarão o fabricante de toda a responsabilidade por quaisquer ferimentos ou danos delas resultantes.

Mensagens Especiais

Seu manual contém mensagens especiais para chamar atenção a possíveis riscos à segurança, danos à máquina ou para informações úteis de operação e manutenção. Ler todas as informações atentamente para evitar lesões ou danos à máquina.



CUIDADO: Evite ferimentos! Este símbolo e texto destacam a possibilidade de ocorrência de perigos ou morte ao operador ou pessoas nas imediações caso os riscos ou procedimentos sejam ignorados.

IMPORTANTE: Evite danos! Este texto é usado para alertar o operador quanto a ações ou condições que possam resultar em danos à máquina.

NOTA: Informações gerais úteis ao operador referentes à operação e manutenção da máquina são fornecidas no manual.

Acessórios Para sua máquina

Existe um kit ou acessório John Deere para tornar sua máquina mais versátil ou capaz de desempenhar mais tarefas, seja um trator de grama, trator utilitário compacto ou veículo utilitário.

Você pode conferir toda a linha de acessórios de sua máquina na JohnDeere.com ou consultar seu concessionário John Deere. De aeradores a kits de elevação elétrica ou cultivadores, existe um kit ou acessório John Deere para atender cada necessidade.

Conteúdo

Introdução	2
Identificação do Produto.	5
Adesivos de segurança	6
Segurança.	10
Operar Comandos	18
Operação	19
PEÇAS DE REPOSIÇÃO.	38
Intervalos de Serviço	39
Lubrificação de Manutenção.	41
Manutenção do Motor	42
Manutenção da Transmissão	55
Manutenção do Sistema Hidráulico.	61
Manutenção da Direção e Freios	63
Manutenção Elétrica	64
Manutenções Diversas.	68
Deteção e Resolução de Problemas.	77
Armazenamento	83
Especificações	85
Declaração de Conformidade	88
Declaração de Qualidade John Deere.	89
Registro de Manutenção	90

Instruções originais. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nos dados mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

Identificação do Produto

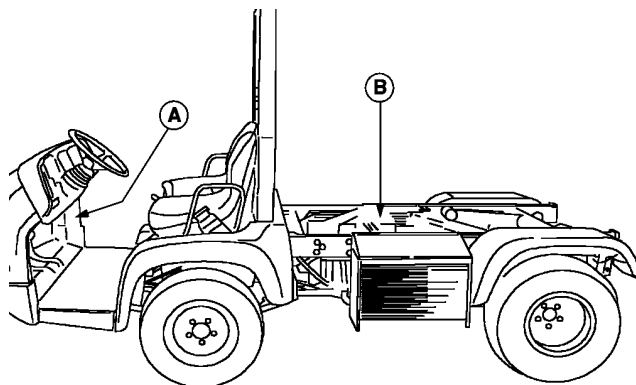
REGISTRAR NÚMEROS DE IDENTIFICAÇÃO

Veículo utilitário ProGator™

Nº de Série (075001 -)

Se você precisar entrar em contato com um Centro de serviços autorizado para obter informações sobre manutenção, sempre forneça o número de série e o modelo do produto.

Será necessário localizar o número de série e o modelo para a máquina e para o motor do sua máquina e registrar as informações nos campos disponíveis abaixo.



TCAL44970—UN—14MAY13

DATA DA COMPRA:

NOME DO CONCESSIONÁRIO:

TELEFONE DO CONCESSIONÁRIO:

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO (A):

NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR (B):

Adesivos de segurança

Localização dos Adesivos de Segurança



Veja o texto completo das mensagens dos símbolos de segurança após esta ilustração.

TCT007073—UN—26SEP13

A — AVISO MT3562

B — CUIDADO M120056

C — CUIDADO M142773

D — CUIDADO TCU27739

E — AVISO — MT6349 (Regiões da UE) TCU31360 (Regiões fora da UE)

F — AVISO M141954

G — BARRA DE TRACÇÃO M141875

H — PERIGO MT6350

I — AVISO TCU13555 (Apenas gasolina)

Adesivos de segurança

Símbolos de segurança

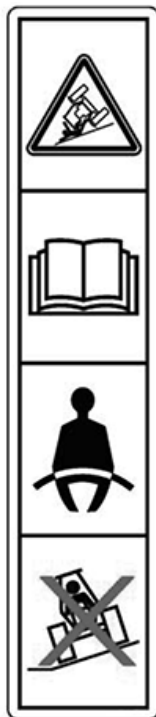


TCT005498—UN—11SEP12

Os avisos de segurança sinalizando perigos potenciais estão afixados em vários locais importantes desta máquina. O perigo é identificado por um símbolo em um triângulo de alerta. Uma figura adjacente fornece informações sobre como evitar ferimentos. Esses avisos de segurança, suas localizações na máquina e um breve texto explicativo são mostrados na seção Segurança.

Pode haver informações de segurança adicionais não reproduzidas neste manual do operador, contidas em peças e componentes oriundos de outros fornecedores.

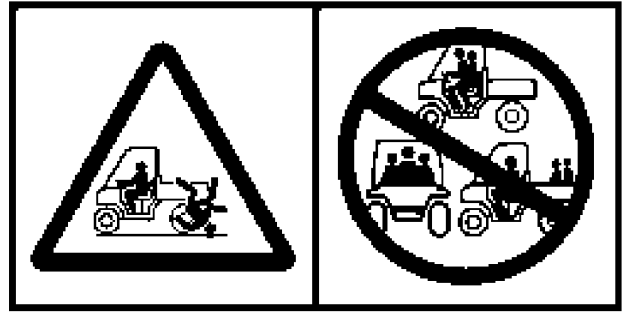
Evitar Tombamento



TCAL44982—UN—14MAY13

- Para evitar acidentes pessoais causados por esmagamento, sempre use cinto de segurança. Não salte da máquina.
- Leia o Manual do Operador.
- Sempre use o cinto de segurança.
- Evite tombamentos através da identificação de Declives para uma Operação Segura

Os passageiros podem cair e morrer

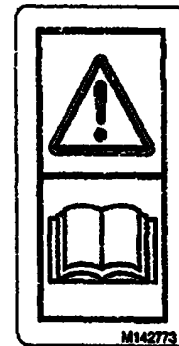


MXT008453—UN—27AUG13

- Máximo de um passageiro por assento.
- É proibido passageiros no compartimento ou em outros lugares.

Leia o Manual do Operador

Operação Segura da Máquina

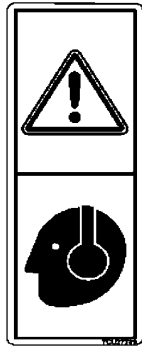


TCAL44985—UN—14MAY13

Este manual do operador contém informações importantes necessárias para a operação segura da máquina. Observe todas as regras de segurança para evitar acidentes.

Adesivos de segurança

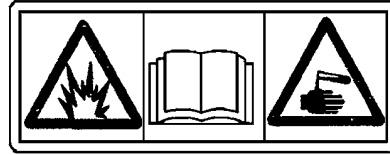
Evitar Lesões causadas por Ruído Alto



TCAL44986—UN—14MAY13

- A exposição prolongada a ruídos altos pode comprometer ou provocar a perda da audição.
- Utilize a devida proteção auditiva.

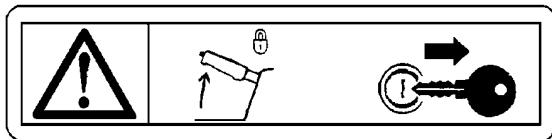
Evite lesões provocadas pelos gases e ácido da bateria



MXT007302—UN—23MAY13

- Proteja os olhos; os gases explosivos podem causar cegueira ou ferimentos.
- Não é permitido fumar, acender fogo ou produzir faísca.
- O ácido sulfúrico pode causar cegueira ou queimaduras graves.
- Mantenha fora do alcance de crianças.
- Não incline.
- Mantenha as tampas de respiro apertadas e niveladas.
- Lave os olhos com água imediatamente. Procure assistência médica imediata.

Estacione a Máquina com Segurança

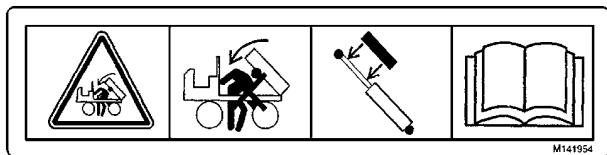


TCAL44987—UN—14MAY13

Antes de deixar o veículo:

- Desligar motor
- Aplicar freio de estacionamento
- Remova a chave

Evite acidentes pessoais causados por esmagamento.

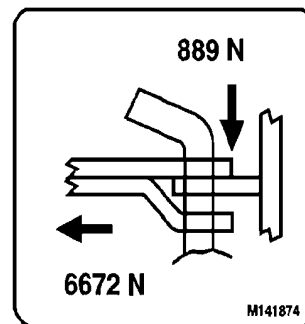


TCAL44988—UN—14MAY13

Sempre utilize suporte de segurança ao trabalhar em um leito ou acessório elevados.

Carga da Barra de Tração

Não exceda as cargas da barra de tração recomendadas indicadas no adesivo.

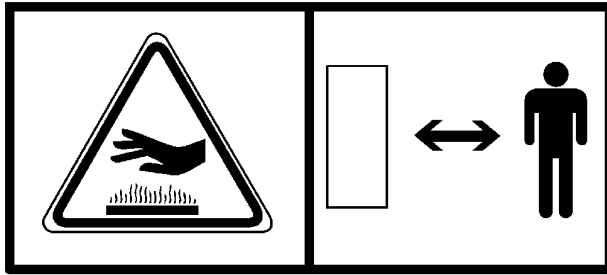


TCAL44991—UN—14MAY13

- Horizontal 6672 N (1500 lb)
- Vertical 889 N (200 lb)

Adesivos de segurança

Superfícies Quentes



MXT008445—UN—27AUG13

Mantenha-se afastado de superfícies quentes.

Segurança

Responsabilidades de Segurança do Supervisor

- Certifique-se de que todos os operadores desta máquina receberam treinamento e estejam familiarizados com o manual do operador e compreendam as etiquetas de advertência da máquina.
- Certifique-se de estabelecer quaisquer procedimentos de segurança especiais quanto às condições de trabalho existentes e de treinar os operadores quanto a esses procedimentos.
- Os supervisores, operadores e mecânicos devem estar familiarizados com os padrões de segurança que se aplicam a esta máquina e devem pô-los em prática.

Necessário Treinamento do Operador

- Leia o manual do operador e outros materiais de treinamento. Se o operador ou mecânico não ler inglês, é responsabilidade do proprietário explicar este material aos mesmos. Esta publicação está disponível em outras línguas.
- Familiarize-se com a operação segura do equipamento, controles do operador e sinais de segurança.
- Todos os operadores e mecânicos devem ser treinados. O proprietário da máquina é o responsável pelo treinamento dos usuários.
- Nunca deixe que crianças nem pessoas sem treinamento operem nem façam a manutenção do equipamento. A legislação local pode impor restrições de idade ao operador.
- O proprietário/usuário pode prevenir e é responsável por acidentes ou lesões causadas em si mesmo, bem como em outras pessoas ou danos a propriedades.
- Ponha a máquina em funcionamento numa área aberta e sem obstruções sob a direção de um operador experiente durante o treinamento.

Operação com segurança

- Leia, compreenda e siga todas as instruções no manual do operador, na máquina e no vídeo de segurança antes de ligar.
- Não utilize o veículo utilitário de maneira indevida. É um veículo utilitário, não de recreação.
- Os pneus do veículo utilitário são projetados para uso fora da estrada. Superfícies pavimentadas podem afetar seriamente a manipulação e o controle do veículo. Se a operação em uma superfície pavimentada for necessária, ande devagar e não faça curvas ou paradas repentinas.
- Não opere este veículo num corpo de água congelada. O veículo pode romper o gelo, causando ferimentos ou até mesmo a morte.

- Vá devagar e tenha cuidado extra ao andar sobre terrenos cobertos de neve ou de gelo.
- Diminua a velocidade e esteja atento ao trânsito ao trabalhar próximo de vias públicas. Tome cuidado ao se aproximar de cantos cegos, arbustos, árvores ou outros objetos que possam encobrir a visão.
- O operador deve sempre se certificar de que o passageiro está ciente dos procedimentos de segurança corretos ao montar no veículo utilitário.
- Use os sinalizadores corretos, luzes, sinais e refletor no veículo para alertar outros motoristas quando estiver trabalhando perto estradas. Certifique-se que esses recursos estejam limpos e visíveis até 500 pés (152 m).
- O passageiro deve sempre usar os suportes de mão.
- Para evitar ferimentos graves, sempre assegure que os ocupantes estejam usando cinto de segurança antes de dar a partida neste veículo.
- Brincadeiras ou passeios de lazer podem levar a acidentes, lesões corporais graves ou à morte. Não tente fazer acrobacias, saltos, ou aceleração rápida para levantar as rodas dianteiras do chão. Essas ações podem resultar em acidentes ou em capotamento do veículo.
- Sente-se no centro do assento e mantenha os dois pés dentro do perímetro da plataforma dos pés. Limpe a plataforma dos pés se estiver suja e remova os detritos que estejam em torno dos controles dos pés.
- Verifique se existem detritos no compartimento do motor, particularmente ao redor das ligações do freio dos dois lados do transeixo.
- Sempre use as duas mãos para dirigir.
- Conheça a localização dos controles e como e o que eles controlam.
- Nunca opere o veículo utilitário quando estiver em pé.
- Nunca opere o veículo utilitário com o compartimento de carga levantado.
- Verificar a ação dos freios antes de iniciar a operação do veículo. Ajuste ou faça manutenção nos freios conforme necessário.
- Para fornecer a capacidade de frenagem e tração adequada, não reboque nenhum anexo ou reboque carregado a menos que o compartimento de carga esteja totalmente carregado.
- Antes de mudar para marcha à ré, sempre verifique se há obstáculos ou pessoas atrás da máquina.
- Sempre recue lentamente.
- •Faça uma inspeção antes de operar o veículo. Certifique-se de que as peças de fixação estejam apertadas. Repare ou substitua peças ausentes, muito desgastadas ou danificadas. Certifique-se de que as proteções estão em boas condições e fixas na devida posição. Faça todos os ajustes necessários antes de operar.
- Não deixe o veículo sem ninguém na posição do operador enquanto ele estiver funcionando.

Segurança

- Opere durante o dia ou com boa iluminação artificial e se dirigir à noite, use as luzes.
- Não opere o veículo sob influência de drogas ou de álcool.
- Evite partidas, paradas ou curvas repentinas.
- Sempre use uma área de curva nivelada.
- Não utilize fones de rádio nem de música. Operação e manutenção seguras requerem sua plena atenção.
- Nunca transporte passageiros, especialmente crianças, na área do compartimento de carga. Não puxe um reboque ou carreto com crianças.
- Nunca presuma que uma criança permanecerá onde você a viu pela última vez. Mantenha-se alerta quanto à presença de crianças.
- Antes de recuar ou virar, olhe para trás e ao redor do veículo utilitário para ver se há crianças.
- Esteja sempre alerta, dirija para a frente e em marcha a ré cuidadosamente. As pessoas, especialmente crianças, podem se mover rapidamente para dentro da área de operação.
- Tome muito cuidado ao se aproximar de cantos cegos, arbustos, árvores ou outros objetos que possam encobrir a visão.
- Uso indevido ou passeios de lazer podem levar a acidentes, lesões corporais graves ou à morte.

Estacionar com segurança

1. Pare o veículo numa superfície plana, nunca numa ladeira.
2. Coloque a alavanca do câmbio em primeira ou em ré.
3. Acione o freio de estacionamento.
4. Desligue o motor.
5. Remova a chave.
6. Espere até que o motor e todas as peças móveis parem antes de sair do assento do operador.
7. Desconecte o cabo negativo da bateria ou remova a(s) vela(s) (para motores a gasolina) antes de efetuar manutenção na máquina.

Proteja as Crianças e Evite Acidentes



TCAL45385—UN—03APR13

- Este veículo utilitário não deve ser operado por qualquer pessoa com idade inferior a 16 anos.
- Condutores jovens podem não ser fisicamente capazes de controlar a máquina ou não serem maduros o suficiente para tomar decisões de condução segura.
- Não deixe crianças andarem como passageiros neste veículo. Crianças podem não ser capazes de se sentarem com segurança no assento de passageiros e usar os apoios para mão de maneira correta.
- Os passageiros sempre devem usar os apoios para mão enquanto o veículo estiver em movimento.
- O cinto de segurança instalado em veículos utilitários com uma Estrutura de Proteção dos Ocupantes (OPS) não é projetado para conter uma criança.

Usar Cinto de Segurança Corretamente



TCAL45386—UN—03APR13

- Usar o cinto de segurança ao operar um trator equipado com uma Estrutura Protetora Anti-Capotamento para reduzir a chance de ferimento em caso de acidente, tal como capotamento.
- Nunca modifique, desmonte ou tente consertar o cinto de segurança.
- Se algum dos componentes do cinto, como as peças de fixação, o cinto, a fivela ou o retrator apresentarem sinais de danos, substituir o cinto de segurança inteiro.
- Realizar no mínimo uma vez por ano uma inspeção do cinto de segurança e dos acessórios de montagem. Identificar sinais de peças soltas ou avarias no cinto, tal como rasgos, desfiamento, desgaste extremo ou precoce, desbotamento ou abrasão. Substituir somente por peças de reposição autorizadas pela John Deere.
- Camadas de roupa pesada podem interferir no posicionamento adequado do cinto de segurança e podem reduzir a eficácia do cinto de segurança.

Manter EPCC Devidamente Instalada

- Nunca opere a máquina sem a EPCC instalada.
- Certifique-se de que todas as peças sejam corretamente instaladas se a estrutura de proteção contra capotamento (EPCC) tiver sido solta ou removida por qualquer razão. Todas as peças de fixação da EPCC devem ser apertadas com o torque adequado de acordo com as recomendações do fabricante.

Segurança

- Qualquer alteração na EPCC deve ser aprovada pelo fabricante. A proteção oferecida pela EPCC será prejudicada se a EPCC for submetida a danos estruturais, envolvida em um incidente de capotagem ou for alterada de qualquer forma por soldagem, dobramento, perfuração ou corte.
- O assento faz parte da zona de segurança da EPCC. Substituir somente por um assento autorizado pela John Deere.
- Nunca tente consertar uma EPCC danificadas ou alterada. Ela deve ser substituída para manter a certificação da estrutura do fabricante.

Evitar Tombamento



TCAL45388—UN—03APR13

Acidentes com ferimentos graves ou morte podem ocorrer com a capotagem do veículo utilitário. Observe as seguintes práticas para ajudar a prevenir acidentes:

- Não utilize o veículo utilitário de maneira indevida. O veículo utilitário não foi projetado para passeios de lazer.
- Dirija bem devagar ao virar. Curvas fechadas podem causar tombamentos do veículo utilitário.
- Reduza a velocidade e exerça extrema cautela em encostas ou em terrenos acidentados.
- Não sobrecarregue o veículo e evitar a transferência de cargas. Reduza a carga quando estiver operando em terreno acidentado ou montanhoso.
- Não pare nem arranque subitamente em aclives ou declives. Tenha especial cuidado ao mudar a direção em inclinações.
- Esteja alerta para buracos e pedras no terreno e outros perigos ocultos.
- Mantenha-se longe de barrancos, valas, aterros, bem como de lagos e outros corpos d'água. A máquina pode tombar subitamente se uma roda ultrapassar uma beirada de um penhasco ou vala, ou se a beirada ceder.
- Mantenha as rodas dianteiras em linha reta no topo de colinas ou ao passar sobre ressaltos.
- Ao descer uma colina, retire o pé do acelerador e aplique os freios para reduzir a velocidade e manter o controle.
- Não faça alterações ou modificações no veículo utilitário.

Não Transporte Passageiros no Veículo



MXAL43281—UN—15MAR13

- Os assentos destinam-se ao operador e a um passageiro adulto.
- Nunca transporte passageiros na caixa de carga ou em outros locais sem assentos.
- Caso contrário, esses passageiros podem ser atingidos por objetos estranhos ou podem ser projetados do veículo, o que pode provocar ferimentos graves ou a morte.
- Os passageiros afetam a capacidade de controle do veículo por parte do operador, além de alterarem o centro de gravidade. Os passageiros obstruem também a visão do operador, fazendo com que o veículo seja operado de forma insegura.

Segurança ao Transportar Cargas

- Certifique-se de que a carga esteja distribuída uniformemente no compartimento de carga.
- Não carregar acima da proteção de carga.
- Fixe com firmeza todas as cargas no compartimento de carga.
- Reduza o compartimento de carga quando estiver operando em terreno acidentado ou montanhoso.

Rebocar Cargas com Segurança com o Veículo Utilitário

- Para fornecer a capacidade de frenagem adequada e de tração, o peso da carga rebocada (reboque mais carga) nunca deve exceder a carga útil do veículo (operador mais passageiros, mais carga do compartimento de carga).
- Não reboque uma carga que exceda a carga de reboque máxima permitida para este veículo, conforme especificado no manual do operador.
- A distância de frenagem aumenta com a velocidade e com o peso da carga rebocada. Dirija lentamente e deixe um tempo e distância adicionais para parar.
- Reboque a carga a uma velocidade lenta o suficiente para manter o controle.
- O excesso de carga rebocada pode causar a perda de tração e a perda de controle em terrenos inclinados. Reduza a carga rebocada ao operar em terrenos inclinados.
- Nunca permita crianças ou outras pessoas dentro ou sobre o equipamento rebocado.

Segurança

- Use somente engates aprovados. Reboque somente com uma máquina que tenha um engate projetado para tal fim. Acople o equipamento rebocado somente no ponto de engate aprovado.
- Siga as recomendações do fabricante para os limites de peso para equipamento rebocado e para reboque em terrenos inclinados.
- Caso não seja possível trafegar em ré sobre um terreno inclinado com uma carga rebocada, esse terreno é muito íngreme para operar com carga rebocada. Reduza a carga rebocada ou não opere.
- Não faça curvas fechadas. Redobre o cuidado quando esterçar ou operar sob condições adversas de superfície. Tome cuidado ao dar ré.
- Não mude para neutro nem desça a ladeira desengrenado.

com saliências, buracos, valas, terreno solto ou outros obstáculos.

- Olhe para frente no terreno. Saiba o que está por vir e esteja preparado para reagir. Esteja alerta para os perigos.
- Mantenha as rodas dianteiras em linha reta no topo de colinas ou ao passar sobre ressaltos.
- Reduza a velocidade de acordo com a trilha, terreno e condições de visibilidade.
- O passageiro deve sempre usar os suportes de mão.

Subida ou descida de uma colina



TCAL45388—UN—03APR13

Antes de Conduzir

1. Se estiver suja, limpe a plataforma dos pés e retire os detritos em volta dos pedais. Sente-se no centro do assento e mantenha os dois pés no perímetro da plataforma dos pés.
2. Verifique se o veículo utilitário apresenta sinais de desgaste ou danos.
3. Todo o equipamento de segurança deve estar em boas condições e devidamente instalado:
 - Luzes.
 - Proteções.
 - Dispositivos de partida em segurança.
4. Antes de começar a se deslocar, certifique-se de que não haja pessoas à volta do veículo.
5. Verifique as condições mecânicas do veículo antes de cada utilização, para minimizar o risco de ferimentos ou de ficar imobilizado. Não se esqueça de que você percorre uma distância maior com um veículo em uma hora que a pé em um dia. Verifique as condições dos pneus e das rodas, o aperto de peças da roda e mantenha os pneus com a pressão adequada.
6. Fixe devidamente toda a carga.

- Sempre use os freios ao descer encostas, o veículo utilitário pode acelerar (roda livre) ao descer uma encosta. O efeito de frenagem do motor ou da embreagem é mínimo.
- Equilibre uniformemente as cargas e fixe-as. A frenagem pode deslocar a carga e afetar a estabilidade do veículo.
- Sente-se no centro do assento e mantenha os dois pés dentro do perímetro da plataforma dos pés.
- Nunca exceda o limite de visibilidade. Reduza a velocidade perto do topo de colinas até obter uma visão clara do outro lado. Nunca passe pelo topo de qualquer colina em alta velocidade. Um obstáculo, queda acentuada, outro veículo ou pessoa, pode estar do outro lado da colina.
- Mantenha as rodas dianteiras em linha reta no topo de colinas ou ao passar sobre ressaltos.
- Não pare nem arranque subitamente em aclives ou declives. Tenha especial cuidado ao mudar a direção em inclinações.
- Se o veículo parar ou perder potência ao subir uma colina, puxe o freio de estacionamento para segurar o veículo no terreno inclinado. Mantenha direção do percurso e solte o freio lentamente. Desça a colina bem devagar, mantendo o controle. Não vire o veículo para o lado. O veículo é mais estável em uma posição para a frente ou para trás.
- Ao descer uma colina, retire o pé do acelerador e aplique os freios para reduzir a velocidade e manter o controle.

Condução em Terreno irregular

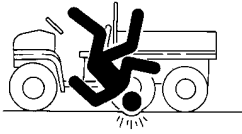


TCAL45389—UN—03APR13

- Utilize as trilhas existentes. Evite terrenos como encostas perigosas e pântanos intransitáveis. Cuidado

Segurança

Condução em Encostas



MXAL43284—UN—19MAR13

- Reduza a velocidade e tenha cuidado em encostas e em curvas fechadas.
- Esteja sempre atento a buracos, pedras e outras fontes de perigo escondidas no terreno.
- Quando conduzir em terreno macio, vire as rodas dianteiras ligeiramente para cima para manter o veículo utilitário numa linha reta na encosta.
- Se o veículo começar a se inclinar, vire as rodas dianteiras para baixo para ganhar controle antes de continuar.

Andar sobre Água

- Avite água sempre que possível.
- Nunca atravesse um corpo de água onde a profundidade possa ser desconhecida para o operador. Como uma diretriz operacional, água profunda é considerada qualquer coisa que exceda 152 mm (6 polegadas) de profundidade. Os pneus podem flutuar, o que torna difícil manter o controle.
- Escolha um curso dentro do canal onde os dois barrancos tenham uma inclinação gradual. Cruzar somente em um ponto seguro.
- Prossiga a uma velocidade lenta e constante para evitar obstáculos submersos e rochas escorregadias.
- Evite travessias de água, onde a operação de um veículo utilitário possa causar danos aos leitos fluviais ou corroer a costa fluvial.

Verificar Peças de Fixação das Rodas

- Peças de fixação de rodas não bem apertadas podem causar graves acidentes, resultando em sérios ferimentos.
- Verifique o aperto das peças de fixação das rodas frequentemente durante as primeiras 100 horas de operação.
- As peças de fixação das rodas devem ser apertadas ao torque especificado por meio do procedimento adequado sempre que estiverem soltas.

Usar Roupas Apropriadas



TCAL45382—UN—03APR13

- Use roupas adequadamente justas e equipamentos de proteção apropriados para o trabalho.
- Determinadas condições de funcionamento podem impor que o operador e o passageiro usem equipamentos de segurança adequados durante o funcionamento do veículo. Esteja preparado para quaisquer condições existentes ou possíveis antes de por a máquina em funcionamento.
- Regulamentações de segurança do local ou pelo seguro podem exigir equipamentos de segurança adicionais, como proteção dos olhos ou capacete rígido.
- Utilize sempre calçados protetores e calças compridas. Não opere o equipamento descalço nem usando sandálias abertas.

Manter-se Afastado de Linhas de Transmissão Rotativas



TCAL45381—UN—03APR13

O emaranhamento na linha de transmissão rotativa pode causar ferimentos graves ou a morte.

- Vista roupas adequadamente justas.
- Pare o motor e certifique-se de que a linha de transmissão da TDP esteja parada antes de se aproximar dela.

Evitar fluidos sob alta pressão



TCAL41686—UN—03APR13

- As mangueiras e linhas hidráulicas podem falhar devido a danos físicos, dobras, idade e exposição. Verifique regularmente as linhas e mangueiras. Substitua linhas e mangueiras danificadas.
- As conexões de fluido hidráulico podem se afrouxar devido a danos físicos e vibração. Verifique

Segurança

regularmente as conexões. Aperte as conexões frouxas.

- Fluidos que escapem sob alta pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos graves. Evite este perigo, aliviando a pressão antes da desconexão de linhas hidráulicas ou de outras linhas. Aperte todas as conexões antes de aplicar pressão.
- Procure por vazamentos com um pedaço de papelão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos de alta pressão.
- Em caso de acidente, consulte um médico imediatamente. Qualquer fluido injetado na pele poderá ser retirado cirurgicamente dentro de algumas horas ou poderá resultar em gangrena. Os médicos com pouca experiência nesse tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nessa área. Essas informações encontram-se disponíveis no Departamento Médico da Deere & Company em Moline, Illinois, E.U.A. Informações podem ser obtidas nos Estados Unidos e Canadá somente pelo 1-800-822-8262.

COMO PRATICAR MANUTENÇÃO SEGURA



MXAL41933—UN—18FEB13

- Somente adultos treinados e qualificados podem efetuar manutenção nesta máquina.
- Estude o procedimento de manutenção antes de efetuar o trabalho. Mantenha a área limpa e seca.
- Nunca lubrifique nem faça manutenção ou ajustes em uma máquina em movimento. Mantenha os dispositivos de segurança em condições de trabalho.
- Mantenha as mãos, os pés, adereços, cabelos compridos e vestimentas afastados das peças em movimento para não ser apanhado por elas.
- Desconecte a(s) bateria(s) ou remova os cabos da vela de ignição (para motores a gasolina) antes de efetuar quaisquer reparos.
- Mantenha todas as porcas e parafusos apertados.
- Apoie com segurança quaisquer elementos da máquina que devam ser erguidos para o trabalho de manutenção. Fixe os trincos de manutenção antes de efetuar trabalhos na máquina com os acessórios elevados.
- Nunca dê partida no motor sem o freio de estacionamento engatado.
- Mantenha todas as peças em boas condições e corretamente instaladas. Corrija imediatamente qualquer dano. Substitua as peças desgastadas ou quebradas. Substitua todos os adesivos de segurança

e de instruções que estejam desgastados ou danificados.

- Para prevenir incêndios, retire quaisquer acúmulos de massa lubrificante, óleo ou detritos da máquina, especialmente do motor.
- Não modifique a máquina nem os dispositivos de segurança. Modificações não autorizadas podem prejudicar seu funcionamento e a segurança.
- Não use fones de ouvido nem ligue o rádio ao efetuar a manutenção da máquina. A manutenção segura da máquina requer sua máxima atenção.
- Desligue o(s) cabo(s) de ligação à terra da bateria (-) na máquina ou retire os acessórios da máquina antes de efetuar trabalhos de soldadura na máquina.

Prevenir incêndios

- Podem ocorrer incêndios na máquina e na estrutura se a máquina for armazenada antes de ter arrefecido, se os resíduos acumulados não forem eliminados das áreas de perigo da máquina ou se a máquina for armazenada perto de materiais inflamáveis.
- Retire a grama e os detritos do compartimento do motor e da área do silenciador, antes e depois de operar a máquina.
- Sempre corte o combustível ao armazenar ou transportar a máquina, se a máquina tiver corte de combustível.
- Não armazene a máquina perto de chamas ou outras fontes de ignição, como, por exemplo, um aquecedor de água ou uma fornalha.
- Inspeccione regularmente o estado dos tubos de combustível, depósito, tampa e encaixes quanto a rachaduras ou vazamentos. Substitua, se necessário.

Não Efetue Modificações na Máquina

Não efetue qualquer tipo de modificações não autorizadas na máquina.

Modificações podem resultar na instabilidade da máquina, aumentando a possibilidade de capotamento, o que pode provocar ferimentos graves ou morte.

Segurança dos Pneus



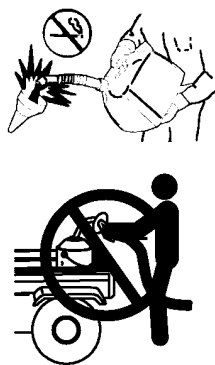
MXAL41937—UN—18FEB13

A separação explosiva entre o aro e o pneu pode causar sérias lesões ou a morte:

Segurança

- NÃO tentar montar um pneu, a menos que tenha o equipamento e experiência necessários para executar o trabalho.
- Mantenha sempre a pressão correta nos pneus. NÃO encha os pneus acima da pressão recomendada. Nunca solde nem aqueça um conjunto de roda e pneu. O calor pode causar um aumento na pressão do ar, resultando em explosão do pneu. A solda pode enfraquecer estruturalmente ou deformar a roda.
- Ao encher pneus, use um mandril com presilha e uma mangueira longa o suficiente para permitir ficar de lado, e NÃO em frente ou sobre o conjunto do pneu.
- Verifique os pneus quanto a baixa pressão, cortes, bolhas, aros danificados ou parafusos e porcas ausentes.

Manusear Combustível com Segurança



MXAL41938—UN—18FEB13

Para evitar lesões ou danos materiais, redobre o cuidado ao manusear combustível. O combustível é extremamente inflamável e os gases do combustível são explosivos:

- Apague todos os cigarros, cachimbos, charutos e outras fontes de ignição.
- Utilize apenas um recipiente aprovado para combustível. Use apenas recipientes para combustível portáteis não metálicos, aprovados pelo Underwriter's Laboratory (U.L.) ou pela American Society for Testing & Materials (ASTM). Ao usar um funil, certifique-se de que seu plástico não tenha uma malha ou filtro.
- Nunca remova a tampa do tanque de combustível nem adicione combustível com o motor em funcionamento. Deixe o motor esfriar antes de reabastecer.
- Nunca adicione combustível nem drene o combustível da máquina em um ambiente fechado. Mova a máquina para um ambiente externo e permita ventilação adequada.
- Limpe o combustível derramado imediatamente. Caso o combustível seja derramado sobre as roupas, troque de roupa imediatamente. Se for derramado combustível perto da máquina, não tente ligar o motor, mas afaste a máquina da área do derramamento. Evite

criar qualquer fonte de ignição até que os gases do combustível tenham se dissipado.

- Nunca armazene a máquina ou recipiente com combustível onde haja chamas, faíscas ou luz piloto como em um aquecedor de água ou outro dispositivo.
- Evite incêndios e explosões causados por descarga eletrostática. A descarga eletrostática pode causar a ignição dos gases de combustível em um recipiente de combustível não aterrado.
- Nunca encha recipientes dentro de um veículo ou em uma caçamba de caminhão ou reboque com revestimento de plástico. Sempre coloque os recipientes no chão afastados do seu veículo antes de abastecer.
- Remova equipamentos acionados por combustível do caminhão ou reboque e reabasteça-os no chão. Caso isso não seja possível, reabasteça tais equipamentos com um recipiente portátil, em vez de uma pistola de abastecimento de combustível.
- Mantenha a pistola em contato com o aro do bocal do tanque de combustível ou da abertura do recipiente durante todo o abastecimento. Não use um dispositivo de travamento da pistola aberta.
- Nunca encha o tanque de combustível em excesso. Recoloque a tampa do tanque de combustível e aperte com firmeza.
- Recoloque todas as tampas de recipientes de combustível com firmeza após o uso.
- Para motores a gasolina, não use gasolina com metanol. Metanol é nocivo para a saúde para o meio-ambiente.

Como manusear resíduos e produtos químicos

Resíduos de produtos como óleo, combustível, líquido de arrefecimento, fluido de freio e baterias usadas podem ser nocivos para as pessoas e para o meio ambiente:

- Não use recipientes de bebidas para resíduos de fluidos - alguém pode bebê-los por engano.
- Consulte seu Centro de Reciclagem ou concessionário autorizado para aprender como reciclar ou eliminar resíduos.
- Consulte seu Centro de Reciclagem ou concessionário autorizado para aprender como descartar a máquina no final de sua vida útil.

Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação

Para fazer a manutenção com segurança no veículo utilize sempre o suporte de segurança do cilindro de elevação.

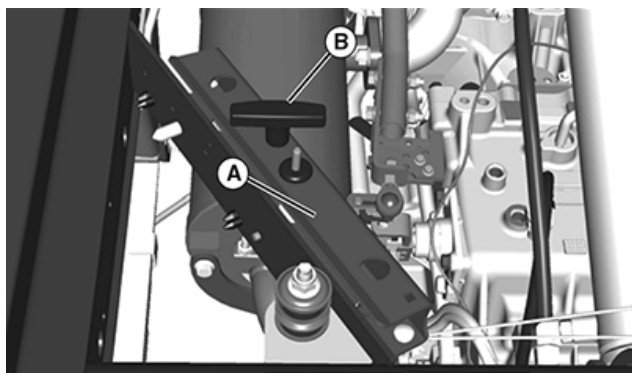
Segurança

! CUIDADO: O acessório é pesado e pode esmagá-lo.

- Apoie qualquer acessório levantado com um bloqueio mecânico ou outro método de segurança antes de fazer a manutenção.
- Retire todo o material do acessório antes de fazer a manutenção.

Instalação:

1. Esvazie o acessório.
2. Levante totalmente o acessório para a posição de manutenção.
3. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)



TCAL44993—UN—14MAY13

4. Retire o suporte de segurança (A) utilizando a alavanca (B) da posição armazenada na parte traseira do veículo, no lado esquerdo.



TCAL44994—UN—14MAY13

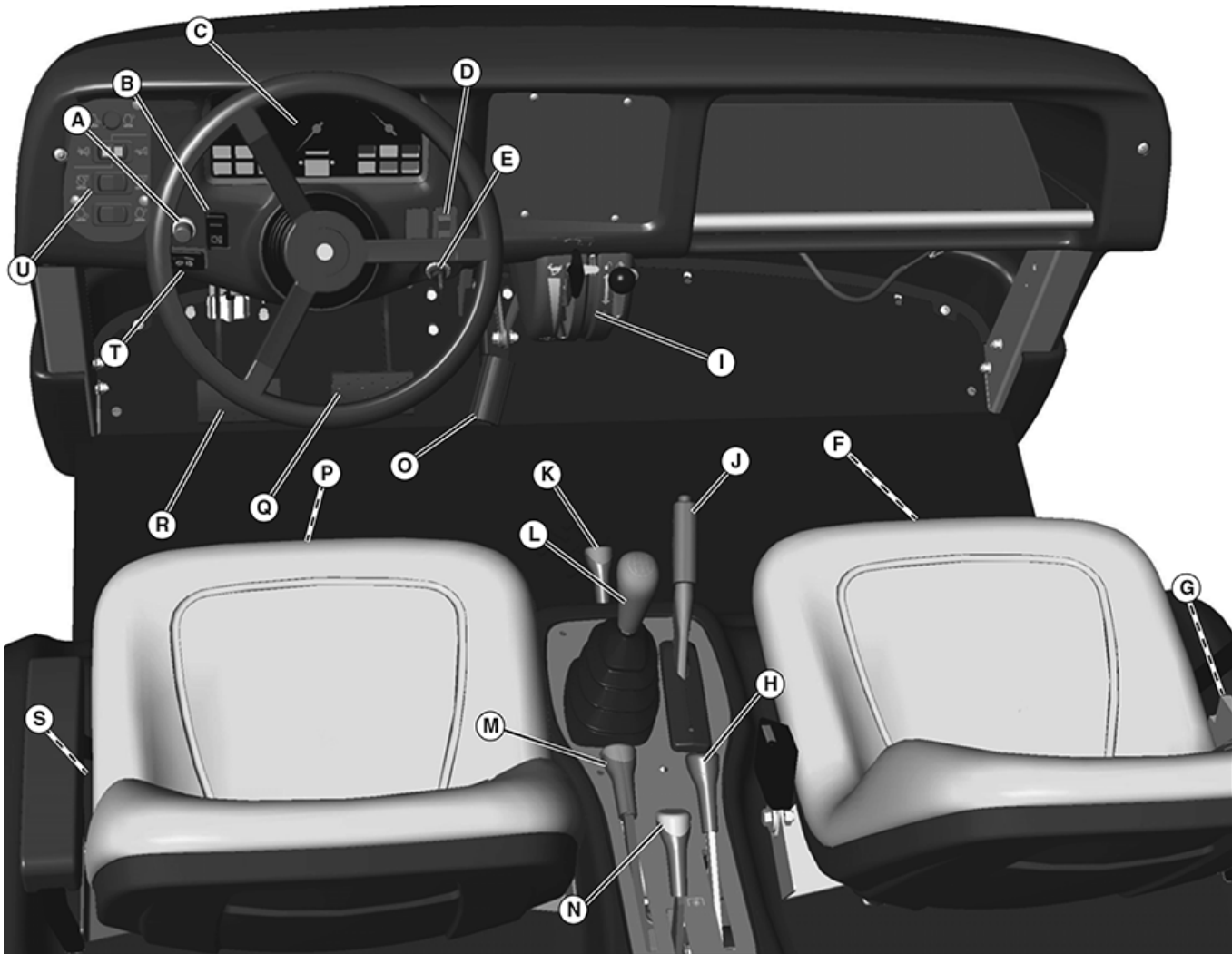
5. Instale o suporte de segurança no tirante do cilindro de levantamento (B). Certifique-se de que o tirante do cilindro de levantamento fica bem assentado entre os ilhós de borracha do suporte de segurança (C).

Remoção:

1. Remova o suporte de segurança da haste do cilindro de elevação.
2. Coloque novamente o suporte de segurança na posição armazenada.
3. Fixação inferior.

Operar Comandos

Comandos do Posto do Operador



TCAL44995—UN—14MAY13

Chave Descrição

- A Buzina
- B Interruptor de Luzes
- C Painel de Instrumentos
- D Interruptor de Perigo (Opcional)
- E Chave de contato
- F Alavanca de Ajuste do Assento do Passageiro
- G Cinto de segurança do Passageiro
- H Alavanca do Cilindro de Elevação
- I Controle de Comando de Aceleração (Opcional para modelos a diesel)
- J Alavanca do Freio de Estacionamento

Chave Descrição

- K Alavanca de tração nas 2 e 4 rodas (Opcional)
- L Alavanca de mudança de marchas
- M Alavanca do Bloqueio do Diferencial (Tração Assistida)
- N Alavanca PTO Hidráulica (Opcional)
- O Pedal do acelerador
- P Alavanca de Ajuste do Assento do Operador
- Q Pedal do freio
- R Pedal da embreagem
- S Cinto de Segurança do Motorista
- R Interruptor do Pisca Direcional (Opcional)
- U Controle Múltiplo de Aceleração (Opcional para Modelos a Gasolina)

Operação

Lista de Verificações Operacionais Diárias

- ☐ Teste do sistema de bloqueio de segurança da máquina.
- ☐ Inspecionar os pneus e verificar a pressão de ar.
- ☐ Limpar detritos da máquina
- ☐ Verificar se há peças soltas, faltando ou danificadas.
- ☐ Verifique o nível do óleo do motor e se há vazamentos de óleo.
- ☐ Verificar nível de óleo do transeixo e se há vazamentos.
- ☐ Acrescente o líquido arrefecedor a verifique se há vazamentos.
- ☐ Verificar e limpar a tela de admissão de ar e a caixa da ventoinha.
- ☐ Verifique o nível do tanque de combustível e se há vazamento.
- ☐ Verificar a área sob a máquina quanto a vazamentos.

Evitar Danos às Superfícies Pintadas e de Plástico

- Não esfregue peças de plástico a não ser que sejam enxaguadas antes. Usar um pano seco pode arranhar.
- Repelentes líquidos de insetos podem danificar superfícies plásticas e pintadas. Não pulverizar repelentes de insetos perto da máquina.
- Tenha cuidado para não derramar combustível na máquina. Combustível pode danificar a superfície. Remova o combustível derramado imediatamente.
- Exposição prolongada à luz solar danificará as superfícies do capô.

Ajuste dos Assentos

1. Ocupe o assento do operador ou do passageiro.



TCAL44996—UN—14MAY13

2. Puxe e segure a alavanca (A) para a esquerda.

3. Deslize o assento para a frente ou para trás até a posição desejada.
4. Libere a alavanca.

Usar Cintos de Segurança

⚠ CUIDADO: Sempre use o cinto de segurança ao operar a máquina com Estrutura de Proteção Contra Capotamento (EPCC) ou cabine. Não salte se a máquina capotar.

Colocação do Cinto de Segurança:



TCAL44997—UN—14MAY13

- Com um movimento contínuo, puxe o cinto de segurança do retrator (A) e passe-o entre os quadris e cintura.

NOTA: Se o cinto de segurança não chegar até a trava, deixe-o voltar até o retrator e puxe novamente.

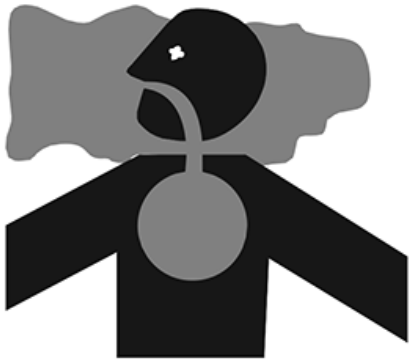
- Insira a fivela na trava (B) no outro lado do assento. Quando devidamente inserido na trava, será ouvido um clique.

Remoção do Cinto de Segurança:

- Pressione o botão vermelho (C). Deixe o cinto de segurança retornar ao retrator.

Operação

Testar Sistemas de Segurança



TCAL44998—UN—14MAY13

- ⚠ CUIDADO:** Os gases do escapamento do motor contêm monóxido de carbono e podem causar intoxicações graves ou mortais.
- Mova a máquina para uma área externa antes de ligar o motor.
 - Não ligue um motor em uma área confinada sem uma ventilação adequada.
 - Conecte um tubo de extensão ao tubo de escapamento do motor para direcionar os gases de escape para fora da área.
 - Permita que o ar fresco externo entre na área de trabalho e dissipe os gases do escape.

Os sistemas de segurança instalados na sua máquina devem ser verificados antes de cada uso da máquina. Não deixe de ler o manual do operador da máquina e de familiarizar-se plenamente com a operação da máquina antes de executar essas verificações dos sistemas de segurança.

Use os seguintes procedimentos de inspeção para verificar o funcionamento normal da máquina.

Se for constatado algum defeito durante um desses procedimentos, não opere a máquina. **Consulte o seu concessionário autorizado para manutenção.**

Execute esses testes numa área aberta e desimpedida. Mantenha outras pessoas afastadas da área.

Teste dos Interruptores do Assento e do Freio de Estacionamento

1. Operador no assento.
2. Aplique o freio de estacionamento.
3. Mova a alavanca de mudança de marcha para a posição Neutra.
4. Dê partida no motor.

5. Com o motor funcionando em marcha lenta, levante o assento.
6. O motor deve continuar a funcionar.
7. Operador no assento.
8. Libere o freio de estacionamento.
9. Levante o assento.

Resultado: • O motor deverá parar em cinco segundos. Se o motor não parar, há um problema com o circuito de intertrava de segurança. Consulte um distribuidor autorizado.

Testar o Interruptor de Neutro

1. Operador no assento.
2. Acione o freio de estacionamento.
3. Mova a alavanca de mudança de marchas para a posição "R" (marcha ré).
4. Gire a Chave de Ignição para a posição de Partida.
5. O motor não pode ligar.
6. Repita o procedimento de partida com a alavanca de mudança em cada marcha.
7. O motor não pode ligar.
8. Mova a alavanca de mudança de marchas para a posição Neutra.
9. Gire a Chave de Ignição para a posição de Partida.

Resultado: O motor deve funcionar. Se o motor der partida com a alavanca de mudança de marchas em qualquer posição que não a neutra, há um problema com o circuito de intertrava de segurança. Consulte um distribuidor autorizado.

Teste do Interruptor do Sistema Hidráulico Auxiliar

- ⚠ CUIDADO:** O interruptor de intertravamento da TDP é um recurso de segurança que evita a partida do motor quando a alavanca de controle da TDP estiver na posição ligado, eliminando a pressão de alimentação para os acopladores rápidos auxiliares. Nunca opere o veículo, se o sistema de intertravamento da TDP estiver com defeito ou desligado. Uma operação súbita e inesperada de um acessório auxiliar poderá ocorrer ao ligar o veículo.

NOTA: Certifique-se de que nenhum acessório esteja ligado aos acopladores rápidos hidráulicos auxiliares na traseira do veículo.

1. Operador no assento.

Operação

2. Acione o freio de estacionamento.
3. Mova a alavanca de mudança de marchas para a posição Neutra.
4. Puxe a alavanca TDP até a posição ON (ligada).
5. Gire a Chave de Ignição para a posição de Partida.

Resultado: O motor não pode ligar. Se o motor ligar, há um problema com o circuito de intertrava de segurança. Consulte um distribuidor autorizado.

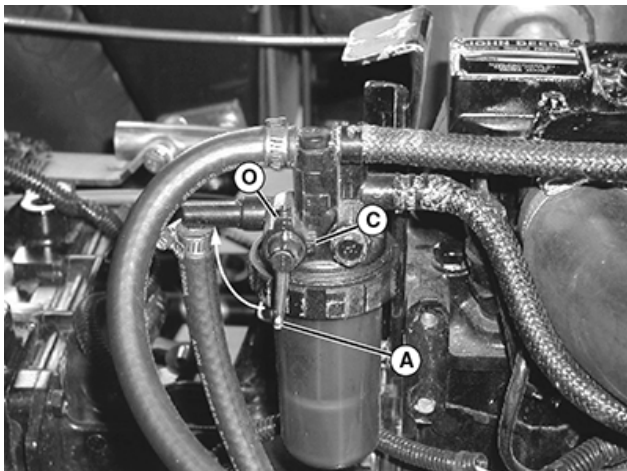
Usar Interruptor de Luzes

NOTA: Usando faróis por longos períodos de tempo sem o motor estar ligado irá descarregar a bateria.

1. Aperte na parte de cima do interruptor oscilante para acender as luzes.
2. Aperte na parte de baixo do interruptor oscilante para apagar as luzes.

Usar Válvula de Corte de Combustível (Modelos a Diesel)

1. Localize o conjunto do copo de sedimentos do filtro de combustível no lado direito do motor.



TCAL44999—UN—14MAY13

Válvula de Corte de Combustível Mostrada na Posição Aberta

2. Gire a alavanca da válvula de corte de combustível de duas posições (A) para a posição "O" (Open - Aberta) ou "C" (Closed - Fechada).

Posição "C" Fechada

- Ao realizar qualquer tipo de manutenção no motor.
- Durante o transporte.
- Durante períodos de armazenamento estendido.

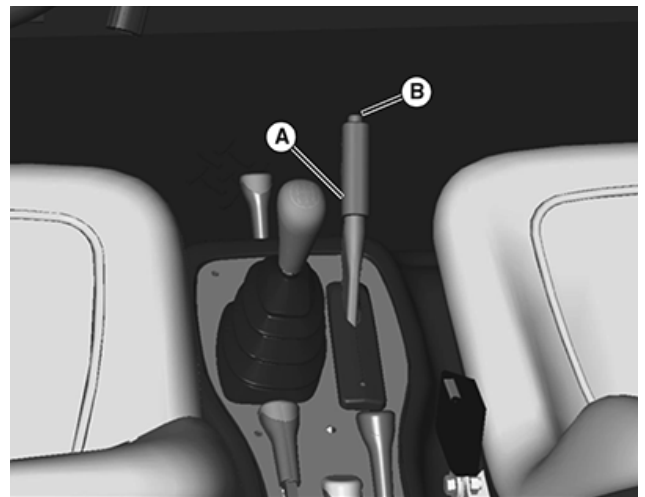
Posição "O" Aberta

- A válvula de corte de combustível deve estar na posição totalmente aberta para a distribuição adequada de combustível para o motor.

Uso do Freio de Estacionamento

⚠ CUIDADO: Sempre aplique o freio de estacionamento quando o veículo utilitário estiver sem ninguém. O veículo pode começar a se mover sem um operador presente se o freio de estacionamento não estiver bloqueado.

Como Aplicar Freio de Estacionamento



TCAL45000—UN—14MAY13

- Puxe a alavanca (A) e trave na posição.

Como Liberar o Freio de Estacionamento.

- Puxe a alavanca (A).
- Pressione o botão (B).
- Empurre a alavanca (A) totalmente para baixo. A luz indicadora no painel de instrumentos se apagará.

Usar a Alavanca do Bloqueio do Diferencial

⚠ CUIDADO: O risco de capotagem do veículo aumenta com o bloqueio do diferencial acionado. Não tente virar o veículo em encostas e morros. Não opere o veículo em alta velocidade.

O bloqueio do diferencial é usado para proporcionar melhor tração quando as rodas traseiras do veículo começarem a patinar. Acionar a alavanca do bloqueio do diferencial acoplará os eixos traseiros direito e esquerdo um ao outro e fará ambas as rodas girarem em velocidades iguais para a tração máxima.

Operação

IMPORTANTE: Para evitar danos ao diferencial, não acione o bloqueio do diferencial quando as rodas traseiras estiverem deslizando.

NOTA: O raio de virada do veículo aumenta com o bloqueio do diferencial acionado.

Como Ativar o Bloqueio do Diferencial:

- Pare o veículo.
- Puxe e segure a alavanca do bloqueio do diferencial na posição levantada. Segure a alavanca na posição levantada, enquanto houver derrapagem da roda traseira.

Como Desativar o Bloqueio do Diferencial:

- Abaixe a Alavanca do Bloqueio do Diferencial

Usar a Tração nas Quatro Rodas (4x4)

Este é um sistema manual de mudança 4x4 que permite que o trem de força acione as rodas da frente, além das rodas traseiras, para uma melhor tração em condições de solo difíceis.

Use somente pneus listados nas ESPECIFICAÇÕES para evitar danos à tração 4x4.

Acionamento e Desacionamento da Tração 4x4

IMPORTANTE: Não acione a tração 4x4 quando as rodas traseiras estiverem escorregando, as engrenagens internas podem ser danificadas. A máquina deve ser interrompida ou viajar a uma velocidade constante, em uma linha reta, para acionar o 4x4.

- Empurre a alavanca 4x4 para acionar.
- Puxe a alavanca para trás para desativar o 4x4. Se estiver se deslocando para frente, pode ser necessário tirar o pé do acelerador por um momento para permitir que o 4x4 seja desativado.

Dicas para Operar o 4x4:

- Mantenha a pressão dos pneus dianteiros e traseiros recomendada para garantir um ótimo desempenho em todas as condições de superfície.
- Desative o 4x4 durante a condução da máquina em superfícies pavimentadas ou duras para aumentar a vida útil dos pneus da frente e reduzir o desgaste da transmissão.

Usar a Alavanca de Comando Hidráulico da TDP

Execute este procedimento operacional com veículos equipados com o kit hidráulico auxiliar. Acionar a alavanca

hidráulica da TDP irá fornecer sistema hidráulico auxiliar para acessórios que requerem o recurso.

O indicador do painel se acenderá quando a TDP for acionada.

IMPORTANTE: Não opere alavanca de comando da TDP sem um acessório auxiliar ligado. O fluxo hidráulico é bloqueado e a pressão irá contornar a porta de alívio da válvula de comando hidráulico causando o acúmulo de calor excessivo e possível falha do componente.

Verifique o nível do óleo hidráulico auxiliar antes de casa uso.

Como Ativar a TDF Hidráulica:

- Puxe a alavanca TDP até a posição ON (ligada).

Como Desativar a TDP:

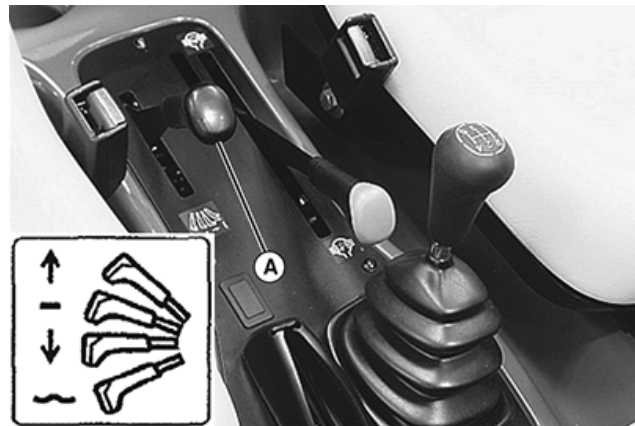
- Empurre a alavanca TDP até a posição ON (ligada).

Usar a Alavanca do Cilindro de Elevação

⚠ CUIDADO: Certifique-se de que o veículo esteja em uma superfície dura e reta, e o freio de estacionamento esteja bloqueado antes de levantar o compartimento de carga. Se o veículo estiver em uma subida, com o compartimento de carga levantado, o peso do compartimento de carga pode fazer com que o veículo tombe. Não realize uma função de manutenção sob um acessório levantado sem o suporte de segurança do cilindro de elevação instalado corretamente.

Elevação do Acessório

1. Dê partida no motor.



TCAL45001—UN—14MAY13

2. Puxe e segure para trás a alavanca (A) para levantar o acessório.

Operação

3. Libere a alavanca. Alavanca voltará à posição neutra, e o acessório será mantido na posição com o cilindro de elevação bloqueado no local.

Como Baixar um Acessório

NOTA: Um acessório pode ser baixado e o cilindro de elevação será recolhido com o motor ligado ou parado.

1. Empurre e segure a alavanca até que o acessório seja baixado ou posicionado como desejado.
2. Libere a alavanca. Alavanca voltará à posição neutra, e o acessório será mantido na posição com o cilindro de elevação bloqueado no local.

NOTA: Quando estiver operando a máquina com a TDP auxiliar hidráulica acionada, recomenda-se que a alavanca do cilindro de elevação seja pressionada momentaneamente após o acessório ter sido baixado. Isso irá encaixar a verificação de carga para o carretel do cilindro de elevação que bloqueia o cilindro de elevação na posição.

Quando estiver operando a máquina com um acessório do compartimento de carga com o kit de abertura da porta traseira instalado, a alavanca do cilindro de elevação deve ser pressionada momentaneamente após o compartimento ter sido baixado. Isto irá bloquear a porta traseira e eliminar o guizo da porta traseira.

Como Permitir que o Acessório Flutue

NOTA: A posição de flutuação permite que o cilindro de elevação se mova livremente para uso com alguns acessórios de terreno.

Colocar a alavanca do cilindro de elevação na posição de flutuação fará com que o acessório elevado seja baixado pela ação da gravidade até que esteja completamente baixado. Para um melhor controle das cargas elevadas, recomenda-se que a posição de flutuação não seja utilizada para acessórios mais baixos.

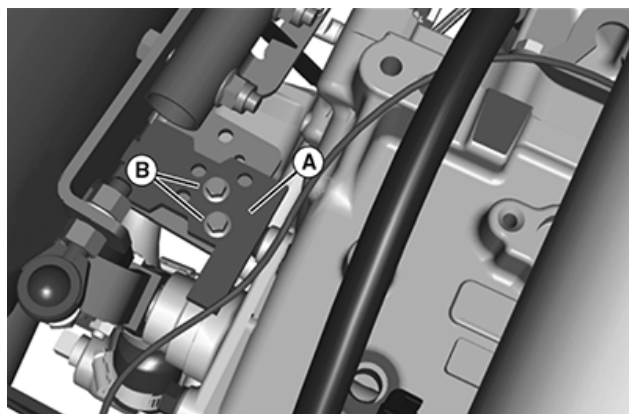
1. Empurre a alavanca (A) para baixo, através da posição "baixar", e com força adicional, empurre para baixo a alavanca de para baixo até o retentor para travar a alavanca na posição de flutuação.
2. Puxe a alavanca para cima para liberar da posição de Flutuação.
3. Libere a alavanca. Alavanca voltará à posição neutra, e o acessório será mantido na posição com o cilindro de elevação bloqueado no local.

Usar o Bloqueio da Quarta e/ou Quinta Marcha

! **CUIDADO:** Reduza a velocidade antes de frear ou virar quando transportar cargas, e durante a operação em torno de obstáculos ou em condições fora da estrada perigosas.

NOTA: O ajuste do bloqueio da marcha requer acesso ao eixo de entrada de mudança da transmissão localizado no lado esquerdo da transmissão, acima do eixo traseiro. Se um acessório estiver instalado, esvazie o acessório, eleve até a posição de serviço, estacione com segurança (consulte Usar o Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança) e instale o suporte de segurança.

Certifique-se de que o veículo esteja em uma superfície dura e plana, com o freio de estacionamento travado, a transmissão esteja em "Neutro" e a chave de partida esteja na posição PARAR antes de ajustar o bloqueio da quarta e/ou quinta marcha.



TCAL45002—UN—14MAY13

Este veículo está equipado com um recurso de suporte de bloqueio (A) para o bloqueio da quarta e/ou quinta marcha. Evitar o uso da quarta ou quinta marcha, limitando a velocidade de deslocamento do veículo pode ser aconselhável em determinadas condições de operação.

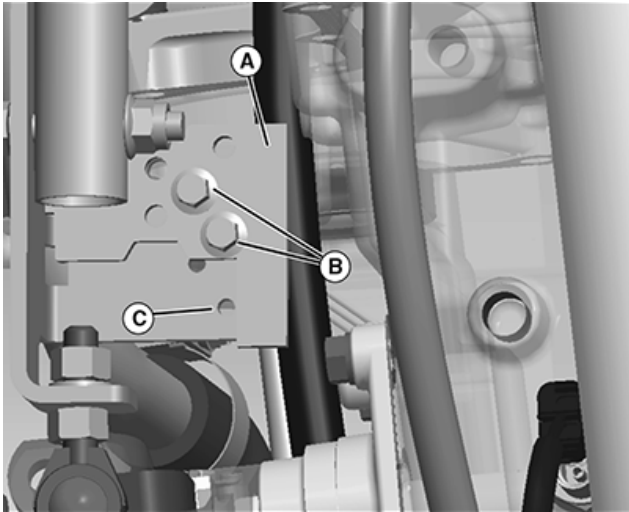
O recurso de bloqueio foi ajustado na fábrica para permitir a utilização de todas as marchas. O uso do recurso de bloqueio exige a remoção de dois parafusos de fábrica (B) e a instalação de um cadeado de 4,8 milímetros (3/16 pol) de diâmetro.

NOTA: O cadeado não é fornecido com o veículo.

Operação

Como Bloquear a Quinta Marcha:

NOTA: Certifique-se de que o veículo esteja em uma superfície dura e plana, com o freio de estacionamento travado, a transmissão esteja em "Neutro" e a chave de partida esteja na posição PARAR antes de ajustar o bloqueio da quarta e/ou quinta marcha.

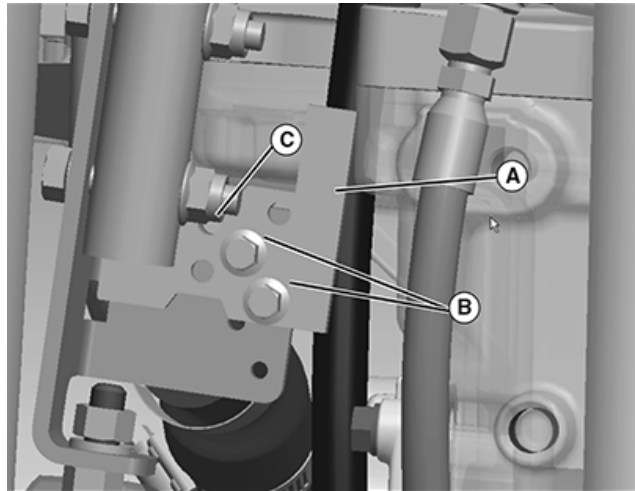


TCAL45003—UN—14MAY13

NOTA: O bloqueio não funcionará se a transmissão de veículo já está na quinta marcha.

1. Mova a alavanca do câmbio para qualquer posição exceto a quinta marcha.
2. Destrave e remova o cadeado (se instalado) do suporte de bloqueio (A).
3. Posicione o suporte de bloqueio conforme indicado e prenda-o com dois parafusos (B).
4. Instale o cadeado na ranhura do suporte de bloqueio (C).
5. Retirar o suporte de segurança e baixe o acessório.

Como Bloquear a Quarta e Quinta Marchas:



TCAL45004—UN—14MAY13

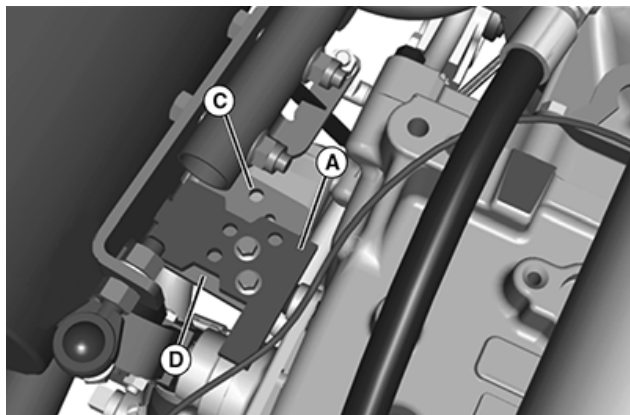
NOTA: O bloqueio não funcionará se a transmissão do veículo já estiver na quarta ou quinta marcha.

1. Mova a alavanca do câmbio para qualquer posição exceto quarta ou quinta marcha.
2. Destrave e remova o cadeado (se instalado) do suporte de bloqueio (A).
3. Posicione o suporte de bloqueio conforme indicado e prenda-o com dois parafusos (B).
4. Instale o cadeado na ranhura do suporte de bloqueio (C).
5. Retirar o suporte de segurança e baixe o acessório.

Como Desbloquear a Quarta e/ou Quinta Marcha:

NOTA: O ajuste do bloqueio da marcha requer acesso ao eixo de entrada de mudança da transmissão localizado no lado esquerdo da transmissão, acima do eixo traseiro. Se um acessório estiver instalado, esvazie o acessório, eleve até a posição de serviço, estacione com segurança (consulte Usar o Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança) e instale o suporte de segurança.

Operação

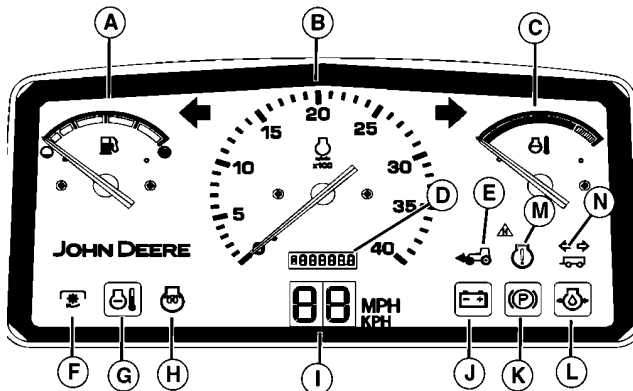


TCAL45005—UN—14MAY13

1. Destrave e remova o cadeado.
2. Remova os parafusos de virar e deslize o suporte de bloqueio para trás (A), alinhando as ranhuras com os furos no suporte do câmbio de marchas (D) conforme mostrado e prenda-o com dois parafusos.
3. Instale o cadeado na ranhura do suporte do câmbio (C).
4. Retirar o suporte de segurança e baixe o acessório.

Operação

Painel de Instrumentos



- A — Mostrador de Combustível
- B — Taquímetro
- C — Mostrador da Temperatura do Líquido de Arrefecimento
- D — Horímetro
- E — Indicador de Tração nas Quatro Rodas (4x4) (se equipado)
- F — Indicador da TDP
- G — Indicador de Temperatura do Líquido de Arrefecimento do Motor
- H — Indicador do Circuito da Vela de Pré-aquecimento (Modelos a diesel)
- I — Mostrador de LED do Velocímetro
- J — Indicador de Tensão Baixa da Bateria
- K — Indicador do Freio de Estacionamento
- L — Indicador da Pressão do Óleo do Motor
- M — Indicador de Verificação do Motor - Lâmpada Indicadora de defeito (MIL) (Modelos a gasolina)
- N — Não Usado

Mostrador do Combustível (A) mostra aproximadamente quanto combustível resta no tanque.

Tacômetro (B) é um instrumento usado para determinar a velocidade. A velocidade do motor é mostrada em centenas. Exemplo: Se o indicador estiver apontando para 20 (20 x 100 = 2000 RPM).

Mostrador da Temperatura do Líquido de Arrefecimento (C) indica se a temperatura do motor ficar muito alta. Se o ponteiro do indicador se mover até a zona vermelha, desligue o motor do veículo imediatamente e determine a causa.

Somente para Modelos a gasolina - A RPM e a potência do motor serão automaticamente reduzidos quando a agulha indicadora for mantida durante 10 segundos ou mais, dentro da zona vermelha.

Horímetro (D) mostra o número aproximado de horas de funcionamento do motor. Use o medidor de horas e a Tabela de intervalo de manutenção para determinar quando o veículo precisará de manutenção.

Indicador de Tração nas Quatro Rodas (4x4) (se equipado) (E) somente é visível quando aceso e

acenderá quando a tração nas quatro rodas (4x4) estiver acionada.

Indicador de TDP (E) somente é visível quando aceso e acenderá quando a alavanca de TDP hidráulica estiver acionada.

Indicador da Temperatura do Líquido de Arrefecimento do Motor (G) acenderá quando o líquido de arrefecimento do motor se aproximar de uma temperatura perigosamente quente. Reduza a rotação do motor para a marcha lenta. Verifique o nível do líquido de arrefecimento e certifique-se de que o fluxo de ar para o radiador não esteja obstruído. O funcionamento contínuo pode causar temperaturas mais altas, resultando em danos.

Somente para Modelos a Gasolina - A RPM e a potência do motor serão automaticamente reduzidos quando a luz acender.

Indicador da Vela de Pré-aquecimento (Modelos a Diesel) (H) só fica visível quando acesa e acende quando a chave de partida é girada para a posição de funcionamento. A luz indicadora deve ser desligada aproximadamente 3 segundos após a chave de ignição ser girada para a posição de funcionamento. Isto indica que as velas de pré-aquecimento do motor estão ligadas e pré-aquecendo a câmara de combustão do motor.

Mostrador de LED do Velocímetro (H) ficará visível quando aceso e acende quando a chave de partida é girada para a posição de funcionamento. O mostrador de LED indica a velocidade do veículo.

Indicador de Descarga da Bateria (J) ficará visível quando aceso e acende quando a chave de partida é girada para a posição de funcionamento. O indicador deve desligar assim que o motor é ligado, se ele continuar aceso, o alternador pode não estar produzindo corrente adequada. Desligue o motor imediatamente e averigüe a causa.

Indicador de Freio de Estacionamento (K) acenderá quando o freio de estacionamento estiver bloqueado.

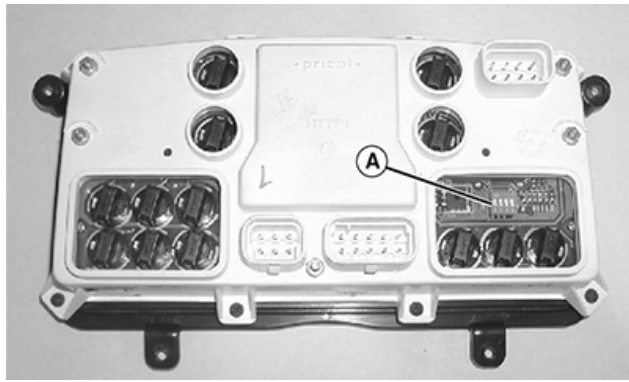
O indicador da pressão do óleo (L) irá acender quando a pressão do óleo do motor estiver baixa. Se a lâmpada acender quando o motor estiver funcionando, desligue o motor imediatamente. Essa é uma indicação de que o óleo do motor pode estar baixo ou que pode ter ocorrido danos graves ao motor.

Indicador de Verificação do Motor - Lâmpada Indicadora de Defeito (MIL) (Modelos a gasolina) (M) acende durante a partida, mas desliga logo após. Se a lâmpada acender quando o motor estiver funcionando, desligue o motor imediatamente e averigüe a causa.

Troca do Velocímetro do Motor

1. Desconecte o cabo negativo da bateria.
2. Remova a grade dianteira.

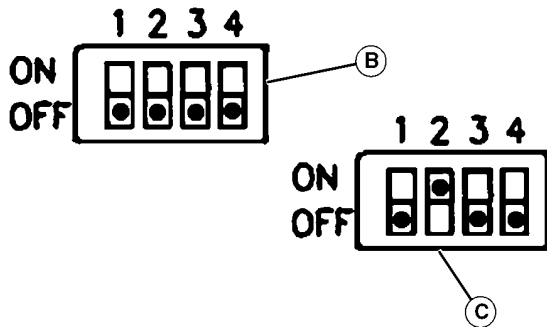
Operação



TCAL45007—UN—14MAY13

3. Localize o interruptor de mph/kph (A) na parte de trás do painel de instrumentos em sua máquina.

NOTA: Os interruptores estão ajustados em máquinas usando pneus normais.



TCAL45008—UN—14MAY13

4. Alterne os interruptores da configuração de fábrica de mph (B) para kph (C), usando uma chave de fenda para alcançar cada interruptor.
5. Instale a grade dianteira.
6. Conecte o cabo negativo da bateria.

Operar Transmissão Sincronizada de Cinco Velocidades

Usar o Pedal da Embreagem.

IMPORTANTE: Evite desgaste desnecessário da embreagem, nunca "descanse" um pé sobre o pedal da embreagem enquanto o veículo estiver em funcionamento.

É possível criar velocidades de embreagem extremamente altas quando deixar o veículo em primeira ou segunda marchas ou em marcha ré e quando descer uma colina com o pedal da embreagem pressionado. Nunca deixe que o veículo descer com a embreagem desengatada.

As funções do pedal da embreagem são:

- Conecta e desconecta a potência do motor para a transmissão.
- Funciona em conjunto com a alavanca de câmbio para trocar as marchas.

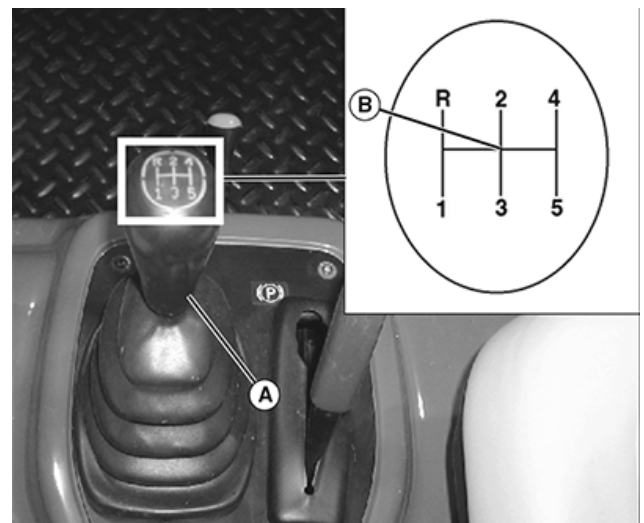
Para Desengatear a Embreagem:

- Pressione bem devagar o pedal da embreagem até o fim. Isto desativará a transmissão da potência do motor.

Para Engatar a Embreagem:

- Tire o pé do pedal da embreagem bem devagar. Isto desativará a transmissão da potência do motor.

Usar a Alavanca de câmbio de marchas



TCAL45009—UN—14MAY13

A alavanca do câmbio de marchas (A) fica localizada em um console à direita do assento do operador. A alavanca de mudança de marchas fornece cinco velocidades de rotação de avanço e uma a ré.

Selecione uma marcha na alavanca do câmbio que corresponde a velocidade e a direção desejadas. A primeira e segunda marchas são muito baixas e devem ser usadas quando transportar cargas pesadas.

Mar-cha	Velocidade máxima de deslocamento com tamanho padrão de pneus a 3300 RPM
1	4,5 km/h (2,8 mph)
2	7,4 km/h (4,6 mph)
3	12,7 km/h (7,9 mph)
4	24,1 km/h (15 mph)
5	30,7 km/h (19,1 mph)
R	5,8 km/h (3,6 mph)

Deslocamento Para a Frente

1. Acione o freio de estacionamento.

NOTA: A alavanca de mudança de marchas deve estar na posição NEUTRA para dar a partida no motor.

Operação

2. Mova a alavanca de mudança de marcha para a posição Neutra (B) entre a segunda e terceira marchas.
3. Pise na embreagem e dê partida no motor.
4. Mova a alavanca do câmbio para a marcha de partida desejada.
 - Veículos com carga - primeira marcha
 - Veículos sem carga - segunda ou terceira marchas
5. Libere o freio de estacionamento.
6. Solte a embreagem gradualmente para absorver a carga suavemente.

IMPORTANTE: Ao fazer a redução de marchas deste veículo, é muito importante não pular mais do que uma marcha de cada vez. Por exemplo, a mudança da quinta marcha para a quarta é preferível, a mudança da quinta marcha para a terceira é aceitável, mas a mudança da quinta para a segunda marcha não é recomendável. Ao reduzir mais de duas marchas de cada vez, é possível girar a embreagem além de seu limite de 10.000 rpm. Girar a embreagem igual ou superior a 10.000 rpm resultará em danos graves à embreagem e possível falha.

7. Mudança de marchas em movimento:
 - Pise na embreagem e mude para a próxima marcha.
 - Solte lentamente a embreagem.

Deslocamento em Marcha a Ré

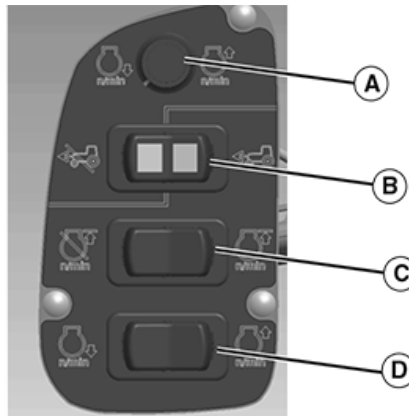
1. Pare completamente o veículo.
2. Pise na embreagem.
3. Mova a alavanca de mudança de marchas para a marcha ré.
4. Solte lentamente a embreagem.

Usar o Controle Múltiplo de Aceleração (Somente para modelos a gasolina)

Este recurso permite que o operador escolha entre três modos distintos de operação do acelerador:

- MODO 0 (Modo normal): A velocidade do motor acompanha a posição de aceleração do pedal até a velocidade máxima controlada.
- MODO 1: (Modo TDP) - O controlador do motor ignora o pedal do acelerador e mantém a velocidade do motor em um valor constante (marcha lenta até à velocidade máxima controlada do motor) com base na posição do Marcador de Controle Manual do Acelerador. Este modo deve ser usado para a aplicação de material com um pulverizador manual.
- MODO 2: (Modo Móvel) - Permite que o operador defina uma velocidade controlada alternativa do motor

(menos do que o máximo). A velocidade do motor irá acompanhar o pedal do acelerador até esta velocidade alternativa e não mais do que isso, mesmo que pedal seja pressionado até o curso completo. Este modo pode ser utilizado para a pulverização ou cobertura, onde é necessária uma velocidade constante do veículo.



TCAL45010—UN—14MAY13

- A — Marcador do Controle Manual do Acelerador
- B — Interruptor de Seleção de Modo
- C — Interruptor de Ajuste/Limpeza
- D — Interruptor de Aceleração/Desaceleração

Usar MODO 0:

Operação normal, colocar o Interruptor de Seleção de Modo (B) na posição do meio.

Usar MODO 1:

1. Estacione a máquina com segurança. (O freio de estacionamento deve ser aplicado).
2. Coloque a transmissão em NEUTRO.
3. Gire o Marcador do Controle do Acelerador Manual totalmente em sentido anti-horário.
4. Pressione o lado esquerdo do Interruptor de Seleção do Modo (B). Interruptor acende indicando que a TDP está no modo de parada.
5. Gire o Marcador de Controle Manual do Acelerador (A) no sentido horário para aumentar a velocidade do motor e sentido anti-horário para diminuir a velocidade do motor até a rotação do motor desejada seja atingida.
Uma vez neste modo, o motor manterá a rotação desejada, independentemente da entrada do acelerador. A perda das entradas de FREIO, NEUTRO ou do interruptor fará com que o sistema para volte ao modo "0" (funcionamento normal).

Usar MODO 2:

1. Ative a transmissão enquanto estiver sentado no assento do operador.

Operação

2. Pressione o lado direito do Interruptor de Seleção de Modo (B). O interruptor acende indicando o modo móvel.
3. Pise no pedal do acelerador até a velocidade de deslocamento desejada.
4. Pressione momentaneamente o lado direito do interruptor AJUSTAR/LIMPAR (C) para definir a velocidade atual do motor, como a velocidade máxima controlada do motor. A ECU memorizará isso como a velocidade desejada. Pressione o lado esquerdo para limpar velocidade definida, a ECU voltará para a velocidade máxima controlada ajustada de fábrica.

Neste modo, a velocidade definida do motor se torna a nova velocidade de rotação máxima. A velocidade do motor acompanhará a entrada do acelerador até o ponto de ajuste e não além disso, independentemente da entrada do acelerador. Isto permitirá que o operador mantenha o pedal do acelerador até o chão para manter a velocidade desejada do veículo, em vez de ter de manter o pedal em alguma posição intermediária.

Usar o Interruptor de Aceleração/Desaceleração:

Ao operar no modo Móvel, pressionando e segurando o lado direito do Interruptor de Aceleração/Desaceleração (D) fará com que a velocidade controlada definida aumente a uma taxa linear até que o interruptor seja liberado. A Unidade de Controle do Motor (ECU) irá se lembrar disso como a nova velocidade máxima do motor. Da mesma forma, pressionar e segurar o lado esquerdo do interruptor fará com que a velocidade definida controlada diminua até que o interruptor seja liberado. Quando o interruptor é pressionado por um momento, a velocidade definida do motor irá aumentar ou diminuir em incrementos de 100 rpm.

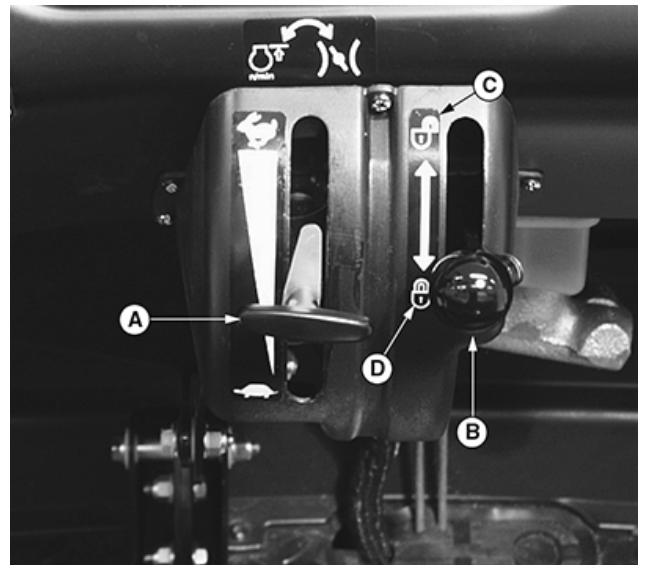
NOTA: Para evitar a aceleração inesperada do motor, a Unidade de Controle do Motor (ECU) não irá reconhecer a entrada LIMPAR a menos que o pedal do acelerador esteja na posição de marcha lenta.

Usar o Controle de Comando/Aceleração Opcional (Apenas para modelos a diesel)

O controle de comando/aceleração pode ser operado de três modos diferentes.

- MODO VERTICAL DESATIVADO: Permite a operação normal do veículo, sem o controle de comando/aceleração.
- MODO DE ACELERAÇÃO: Apenas para a operação do veículo parado e não deve ser utilizado como um comando de cruzeiro. Utilize apenas quando a transmissão do veículo estiver na posição NEUTRA.
- MODO DE COMANDO: Permite que o veículo seja ajustado em um RPM específica para controlar a velocidade máxima de solo.

Usar o Modo Vertical Desativado



TCAL45011—UN—14MAY13

1. Puxe a alavanca em T do seletor de aceleração/comando e gire para o MODO VERTICAL DESATIVADO (ponteiro para cima). Libere a alavanca em T.
2. Mova a alavanca de trava (B) para a posição DESTAVADA (C).
3. Mova a alavanca em T (A) para a posição RÁPIDA mais alta e segure.
4. Baixe a alavanca de trava (B) para a posição TRAVADA (D).

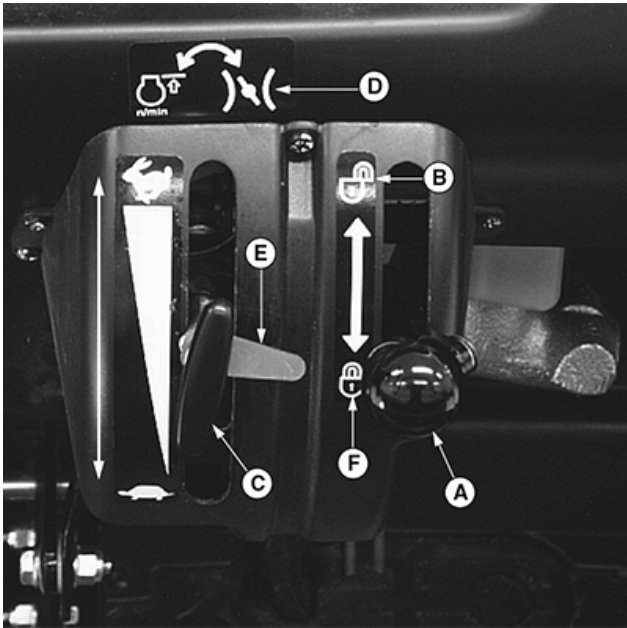
Usar Modo de Aceleração

NOTA: Para permitir o acionamento adequado do acelerador mantenha o pé fora do pedal do acelerador quando iniciar a operação no modo de aceleração.

1. Acione o freio de estacionamento do veículo.
2. Desloque a alavanca de mudanças para a posição NEUTRO.
3. Ligue o motor do veículo.

Operação

Acionar o Acelerador



TCAL45012—UN—14MAY13

1. Mova a alavanca de trava (a) para a posição destravada (B).
 - A alavanca em T do seletor de Aceleração/Comando (C) descerá até a posição DEVAGAR (t) mais baixa.
2. Retire a alavanca em T (C) e gire-a para o MODO DE ACELERAÇÃO (D) com o ponteiro (E) virado para a direita. Libere a alavanca em T.

NOTA: Retire a alavanca em T (C) e gire-a para o MODO DE ACELERAÇÃO (D) com o ponteiro (E) virado para a direita. Consulte cada acessório do manual do operador se a RPM definida for exigida para a operação do anexo.

3. Mova a alavanca em T para aumentar a rotação do motor. Mantenha alavanca seletora na posição quando a velocidade desejada do motor for atingida.
4. Baixe a alavanca de trava (A) até a posição TRAVADA (F).
 - Se a alavanca em T for movida para o MODO VERTICAL DESATIVADO e a alavanca de trava permanecer na posição TRAVADA, a posição predefinida do acelerador será mantida.
 - Para retomar a operação do veículo com a velocidade predefinida do motor, pise no pedal do acelerador para aumentar a RPM. Com o auxílio do tacômetro do veículo, aumente a RPM até que velocidade do motor definida anteriormente seja superada. Volte a alavanca em T para o MODO DE ACELERAÇÃO e solte o acelerador.

Desengatar o Acelerador

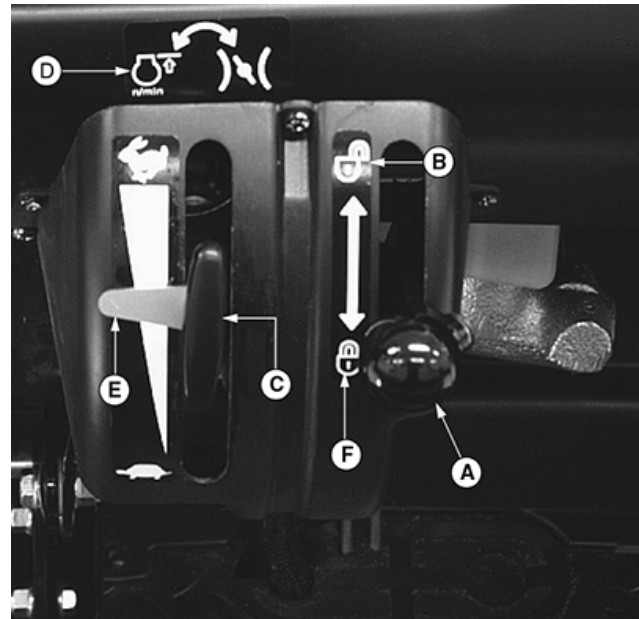
1. Puxe a alavanca em T do seletor de aceleração/Comando (A) e gire a alavanca em T para o MODO VERTICAL DESATIVADO (ponteiro para cima). Libere a alavanca em T.
2. Mova a alavanca de trava para a posição DESTRAVADA.
3. Mova a alavanca em T para a posição RÁPIDO mais alta e segure.
4. Baixe a alavanca de trava até a posição TRAVADA.

Usar Modo de Comando

NOTA: Para permitir o acionamento correto do comando mantenha o pé no pedal do acelerador quando iniciar a operação no modo de comando.

1. Acione o freio de estacionamento do veículo.
2. Ligue o motor do veículo.

Acionar comando



TCAL45013—UN—14MAY13

1. Mova a alavanca de trava (a) para a posição destravada (B).
 - A alavanca em T do Seletor de Aceleração/Comando (C) descerá até a posição DEVAGAR (t) mais baixa.
2. Puxe a alavanca em T (C) e gire-a para o MODO DE COMANDO (D) com o ponteiro (E) voltado para a esquerda. Libere a alavanca em T.

Operação

NOTA: Retire a alavanca em T (C) e gire-a para o MODO DE ACELERAÇÃO (D) com o ponteiro (E) virado para a direita. Consulte cada acessório do manual do operador se a RPM definida for exigida para a operação do anexo.

3. Pressione para baixo o pedal do acelerador para aumentar a RPM do motor.
4. Com o pedal do acelerador mantido no lugar, no nível desejado de RPM, baixe a alavanca de trava (A) para a posição TRAVADA (F).
 - Se o pedal do acelerador for liberado, ele retornará à posição levantada e a RPM do motor voltará para a marcha lenta.
 - Se o pedal do acelerador for pressionado, o motor estará restrito à RPM definida, mas funcionará em qualquer RPM abaixo do máximo definido pelo seletor de aceleração/comando.
 - Se a alavanca em T for deslocada para o MODO VERTICAL DESATIVADO e a alavanca de trava permanecer na posição TRAVADA, a posição predefinida do comando será mantida. Retorne a alavanca em T para o MODO DE COMANDO quando a operação do veículo na RPM definida for desejada.
 - Quando a velocidade definida for determinada, solte o freio de estacionamento e comece o percurso do veículo.

Desativar Comando

1. Puxe a alavanca em T do seletor de aceleração/comando e gire-a para o MODO VERTICAL DESATIVADO (ponteiro para cima). Libere a alavanca em T.
2. Mova a alavanca de trava para a posição DESTRAVADA.
3. Mova a alavanca em T para a posição RÁPIDO mais alta e segure.
4. Baixe a alavanca de trava para a posição travada.

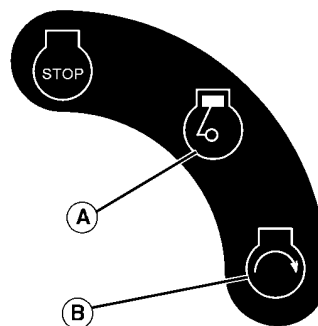
Partida do Motor

⚠ CUIDADO: Os gases do escapamento do motor contêm monóxido de carbono e podem causar intoxicações graves ou mortais.

- Mova a máquina para uma área externa antes de ligar o motor.
- Não ligue um motor em uma área confinada sem uma ventilação adequada.
- Conecte um tubo de extensão ao tubo de escapamento do motor para direcionar os gases de escape para fora da área.
- Permita que o ar fresco externo entre na área de trabalho e dissipe os gases do escape.

NOTA: Modelos a Diesel: Certifique-se de que a válvula de corte de combustível esteja aberta.

1. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)
2. Empurre a alavanca TDP até a posição OFF (desligada).
3. Mova a alavanca de mudança de marchas para a posição Neutra.



TCAL45014—UN—14MAY13

4. Gire a chave de partida para a posição RUN (funcionar) (A).
5. Verifique as luzes indicadoras:
 - A luz indicadora de descarga da bateria deve estar acesa.
 - O indicador do freio de estacionamento deve estar aceso.
 - A luz Indicadora de pressão do óleo do motor deve estar acesa.
 - **Modelos a Diesel:** A luz indicadora da vela de pré-aquecimento deve estar acesa. Após cerca de três segundos a luz indicadora deverá se apagar. O motor agora está pronto para ser ligado.

IMPORTANTE: Nunca acionar o motor de partida durante mais de 20 segundos de cada vez. Se o motor não der partida, espere pelo menos 2 minutos antes de tentar novamente.

6. Coloque a chave de ignição na posição START (Partida) (B).

NOTA: O motor é calibrado na fábrica para diminuir a marcha lenta quando acionado como segue:

- Motor a diesel - 1250 rpm $\pm$ 50
- Motor a gasolina - 1000 rpm $\pm$ 10

7. Vire a chave de ignição para a posição RUN (funcionamento) quando o motor der partida.
 - A luz indicadora de descarga da bateria deve se apagar.
 - A luz indicadora de pressão do óleo do motor deve se apagar.

Operação

8. Libere o freio de estacionamento.
 - O indicador do freio de estacionamento deve se apagar.

Parando o motor

! **CUIDADO:** Sempre aplique o freio de estacionamento quando o veículo utilitário estiver sem ninguém. O veículo pode começar a se mover sem um operador presente se o freio de estacionamento não estiver bloqueado. Se a alavanca de mudança de marcha estiver na posição Neutra o veículo andará em roda livre.

1. Solte o pedal do acelerador para que o motor funcione em marcha lenta.
2. Pise por completo no pedal da embreagem e do freio.

NOTA: O motor a gasolina tem um atraso de tempo entre a ignição à posição de parada e quando o motor para. Certifique-se de que o motor esteja parado antes de deixar o veículo:

3. Gire a chave da ignição para a posição DESLIGADA.
4. Coloque a alavanca do câmbio em primeira ou em ré.
5. Acione o freio de estacionamento.
6. Remova a chave.

Operação do motor do veículo com o operador fora do assento

! **CUIDADO:**

- Sempre acione o freio de estacionamento antes de sair do assento.
- Não deixe o assento com o veículo em funcionamento a menos que a função acessório assim o queira.

NOTA: Em condições normais de funcionamento, o motor do veículo deve parar funcionar quando o operador levantar do assento.

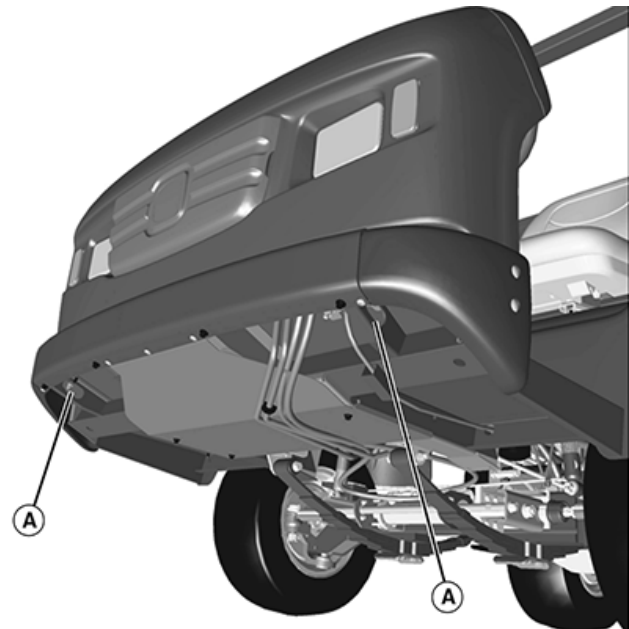
1. Sente-se no assento do operador com o cinto de segurança colocado.
2. Pise no pedal da embreagem e nos pedais de freio para parar o veículo.
3. Mova a alavanca de mudança de marchas para a posição Neutra.
4. Acione o freio de estacionamento.
5. Solte o pedal da embreagem e os pedais do freio.
6. Retire o cinto de segurança e saia do veículo.

- O motor continuará funcionando com o operador fora do assento.

Reboque do Veículo Utilitário

! **CUIDADO:** Remova a carga do compartimento de carga do veículo ou acessório antes de rebocar. O reboque de um veículo carregado pode fazer o veículo perder o controle.

1. Mova a alavanca de mudança de marcha para a posição Neutra.



TCAL45015—UN—14MAY13

2. Prenda uma linha de reboque na ranhura oval (A) fornecida em cada lado da armação principal sob a parte dianteira do veículo.
3. Libere o freio de estacionamento.

! **CUIDADO:** Não ultrapasse 16 km/h (10 mph) quando estiver rebocando o veículo. É difícil dirigir o veículo quando o motor não está em funcionamento.

4. Reboque o veículo bem devagar e com cuidado até o local desejado.

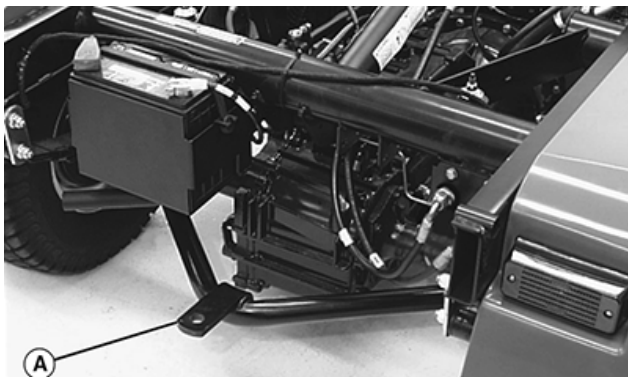
Operação

Rebocar Cargas

⚠ CUIDADO: O excesso de carga rebocada pode causar a perda de tração e a perda de controle em terrenos inclinados. A distância de frenagem aumenta com a velocidade e com o peso da carga rebocada.

Não reboque uma carga que exceda a carga de reboque máxima permitida para este veículo, conforme especificado no manual do operador.

- Para fornecer a capacidade de frenagem adequada e de tração, o peso da carga rebocada (reboque mais carga) nunca deve exceder a carga útil do veículo (operador mais passageiros, mais carga do compartimento de carga).
- Não reboque uma carga que exceda a carga de reboque máxima permitida para este veículo, conforme especificado no manual do operador.
- Não reboque uma carga com este veículo que ultrapasse 680 kg (1.500 lb).
- Não exceda o peso de carga sobre o reboque de 90,7 kg (200 lb).
- Reboque a carga a uma velocidade lenta o suficiente para manter o controle.



TCAL45016—UN—14MAY13

- Sempre use o ponto de engate traseiro (A) fornecido e aprovado para este veículo utilitário. Este é um ponto de engate aprovado; não o modifique de maneira alguma.

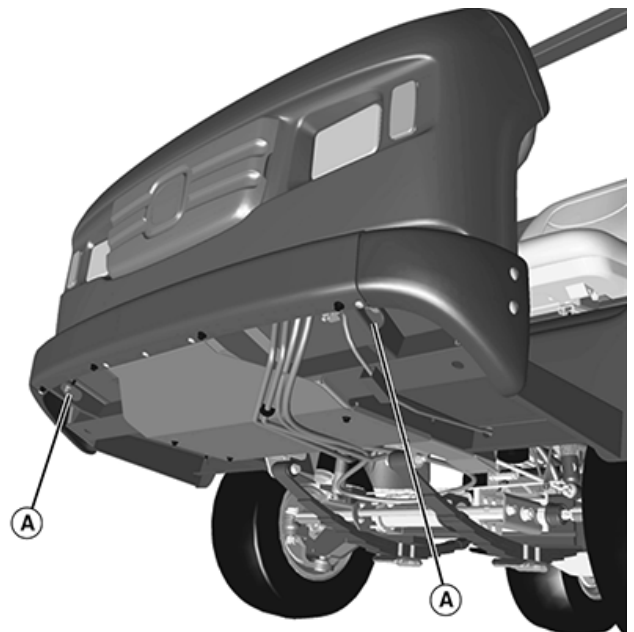
Transporte do Veículo Utilitário

⚠ CUIDADO: Tome cuidado ao operar a máquina em velocidade de transporte. Reduza a velocidade se a carga rebocada for mais pesada do que a máquina. Consulte o manual do operador do implemento rebocado sobre as velocidades de transporte recomendadas.

Redobre as precauções quando rebocar cargas sob condições adversas de superfície, especialmente quando manobrar ou frear em superfícies inclinadas.

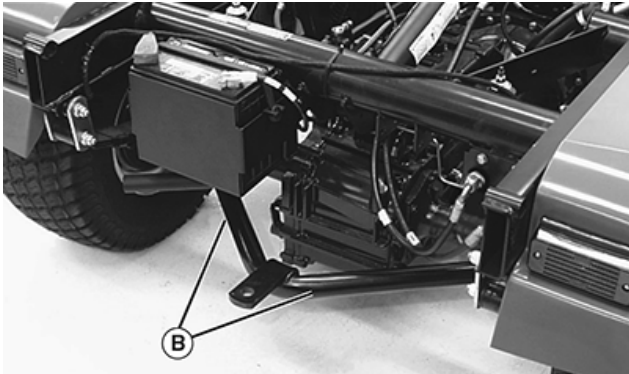
Recomenda-se usar luzes de alerta e sinaleiras direcionais ao trafegar em vias públicas, a não ser que proibido pelas leis locais. Um kit de luzes de segurança para implemento está disponível no seu distribuidor John Deere.

1. Dirija o veículo para frente em um reboque.
2. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)
3. **Modelos a Diesel:** Gire a válvula de corte de combustível para a posição OFF (Desligado) durante o transporte.
4. Bloqueie as rodas traseiras com calços ou blocos de madeira.
5. Fixe o veículo no reboque com cabos, correntes ou correias reforçadas.



TCAL45017—UN—14MAY13

Operação



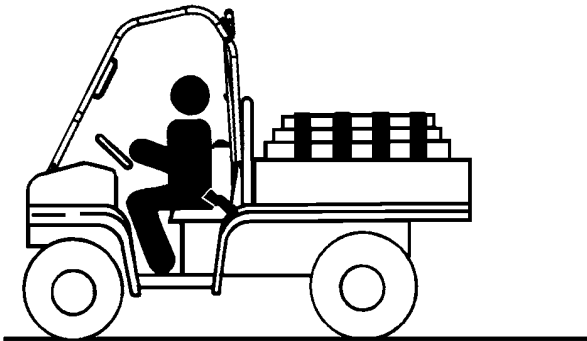
TCAL45018—UN—14MAY13

- As fixações devem ser anexadas às ranhuras ovais (A) fornecidas nos dois lados da armação principal sob a parte dianteira do veículo, e nos dois lados do conjunto de engate (B) na parte traseira do veículo.
 - As correias dianteiras e traseiras devem ser direcionadas para baixo e para fora do veículo.
6. Ao transportar o veículo utilitário por vias públicas ou autoestradas, use luzes auxiliares e dispositivos para alertar motoristas de outros veículos. Verifique as leis locais, estaduais ou federais.

Carregamento do Compartimento de Carga

⚠ CUIDADO: O veículo utilitário pode ficar instável se o compartimento de carga for carregado incorretamente. Evite cargas soltas ou que se desloquem ou o carregamento irregular de materiais.

- Fixe com firmeza todas as cargas no compartimento de carga.
- Não exceda a capacidade de carga máxima.

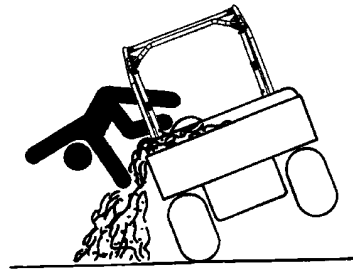


TCAL45019—UN—14MAY13

Reduza a carga pela metade quando estiver operando em terreno acidentado, íngreme ou montanhoso. Não sobrecarregue o veículo. Limite as cargas àquelas que podem ser controladas com segurança;

Reduza a velocidade e exerça muito cuidado quando estiver operando em terreno acidentado, íngreme ou montanhoso.

Ao carregar objetos no veículo, fixe com firmeza e distribua de maneira uniforme as cargas no compartimento de carga. O deslocamento de cargas afetará a estabilidade.



TCAL45020—UN—14MAY13

Evite cargas concentradas na traseira ou na lateral do compartimento de carga para evitar que o veículo tombe. Certifique-se de que a carga esteja distribuída uniformemente.

Como há uma grande diferença de peso entre a areia seca e úmida, a única maneira de obter o peso verdadeiro da carga que você está transportando é usando uma balança.

O peso impresso é normalmente do material ensacado e outros.

Capacidade de Carga do Veículo com o Compartimento de Carga

As capacidades máximas de carga a seguir incluem um operador de 91 kg (200 lb), um passageiro de 91 kg (200 lb) e o compartimento de carga carregado. O operador deve levar em consideração o peso de quaisquer outros acessórios instalados no veículo. O peso da carga não deve exceder a capacidade de carga menos o peso combinado do condutor e do passageiro e quaisquer outros acessórios instalados.

Um veículo com suspensão resistente tem molas de lâmina dianteiras e traseiras, EPCC de quatro postes, e kit de pneus largos instalado.

Operação

Capacidades de Suspensão Padrão

Tipo da Máquina	Peso
Tração 2 Rodas a gasolina	1446 kg (3187 lb)
Tração 4 rodas a gasolina	1384 kg (3051 lb)
Tração 2 rodas a diesel	1447 kg (3191 lb)
Tração 4 rodas a diesel	1388 kg (3061 lb)

Capacidades de Suspensão Reforçadas

Tipo da Máquina	Peso
Tração 2 Rodas a gasolina	1782 kg (3928 lb)
Tração 4 rodas a gasolina	1720 kg (3792 lb)
Tração 2 rodas a diesel	1784 kg (3932 lb)
Tração 4 rodas a diesel	1725 kg (3802 lb)

Capacidade de Carga do Veículo sem o Compartimento de Carga

As seguintes capacidades máximas de carga incluem um operador de 91 kg (200 lb) e um passageiro de 91 kg (200 lb). O operador deve levar em consideração o peso de quaisquer outros acessórios instalados no veículo. O peso da carga não deve exceder a capacidade de carga menos o peso combinado do condutor e do passageiro e quaisquer outros acessórios instalados.

Um veículo com suspensão resistente tem molas de lâmina dianteiras e traseiras, EPCC de quatro postes, e kit de pneus largos instalado.

Capacidades de Suspensão Padrão

Tipo da Máquina	Peso
Tração 2 Rodas a gasolina	1592 kg (3510 lb)
Tração 4 rodas a gasolina	1530 kg (3374 lb)
Tração 2 rodas a diesel	1594 kg (3514 lb)
Tração 4 rodas a diesel	1535 kg (3384 lb)

Capacidades de Suspensão Reforçadas

Tipo da Máquina	Peso
Tração 2 Rodas a gasolina	1928 kg (4251 lb)
Tração 4 rodas a gasolina	1867 kg (4115 lb)
Tração 2 rodas a diesel	1930 kg (4255 lb)
Tração 4 rodas a diesel	1871 kg (4125 lb)

Elevar e Abaixar o Compartimento de |Carga



CAUIDADO: Certifique-se de que o veículo esteja em uma superfície dura e reta, e o freio de estacionamento esteja bloqueado antes de levantar o compartimento de carga. Se o veículo estiver em uma subida, com o compartimento de carga levantado, o peso do compartimento de carga pode fazer com que o veículo tombe.

- Não realize uma função de manutenção sob um acessório levantado sem o suporte de segurança do cilindro de elevação instalado corretamente.
- Retire todo o material do compartimento de carga antes de fazer a manutenção no veículo.

1. Dê partida no motor.
2. Puxe e segure para trás a alavanca do cilindro de elevação para levantar o compartimento de carga.

NOTA: O cilindro de elevação será recolhido e o compartimento de carga baixará com o motor ligado ou parado.

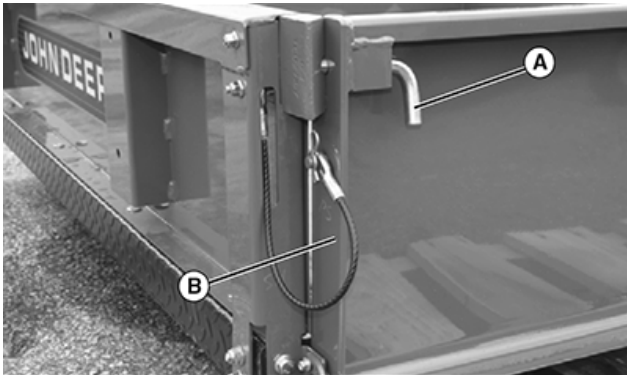
Empurrar a alavanca para baixo, além da posição inferior até a posição de flutuação de ressalto fará com que o compartimento desça mais lentamente até a posição inferior, uma vez que o circuito é restringido, para evitar uma queda brusca.

3. Empurre para baixo e segure a alavanca para baixar o compartimento de carga.
4. Desligue o motor.

Operação

Operar a Porta Traseira do Compartimento de Carga

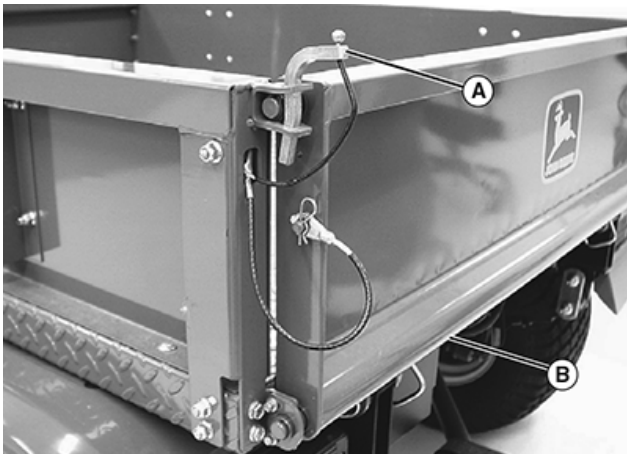
Abertura do Pino de Trava com Mola



TCAL45021—UN—14MAY13

1. Puxe os dois pinos de trava da porta traseira (A) e baixe-a (B).

Abertura do Pino de Trava sem Mola



TCAL45022—UN—14MAY13

1. Puxe e retire cada pino de trava da porta traseira (A).

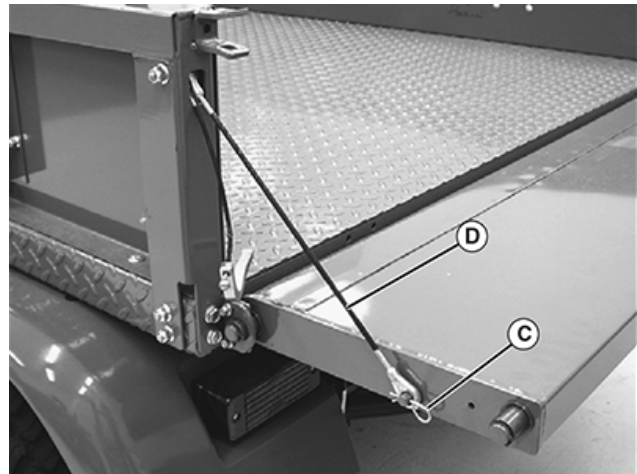
IMPORTANTE: Não exceda 181 kg (400 lb) diretamente na porta traseira de uma só vez.

2. Abaixar a porta traseira (B).

Abaixar Totalmente a Porta Traseira

⚠ CUIDADO: Não opere o veículo em com a porta traseira totalmente abaixada. Em uma posição totalmente abaixada a porta da traseira irá obstruir as lanternas traseiras do veículo, causando uma possível colisão traseira.

IMPORTANTE: A porta traseira totalmente abaixada pode atingir os pára-lamas traseiros e causar danos estruturais. Nunca opere o veículo utilitário com a porta traseira totalmente abaixada.



TCAL45023—UN—14MAY13

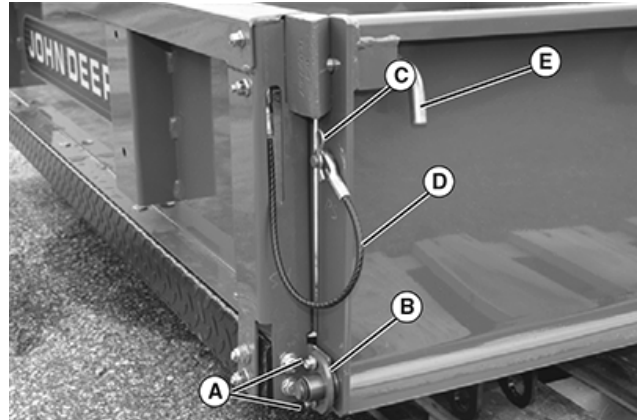
Compartimento de carga com pino de trava sem mola mostrado.

1. Remova o pino de travamento da mola (C) e o cabo (D) cada prisioneiro perfurado para abaixar totalmente a porta traseira.

Remoção da Porta Traseira do Compartimento de Carga

Porta Traseira com Pino de Trava com Mola

1. Feche a porta traseira e trave os dois lados.



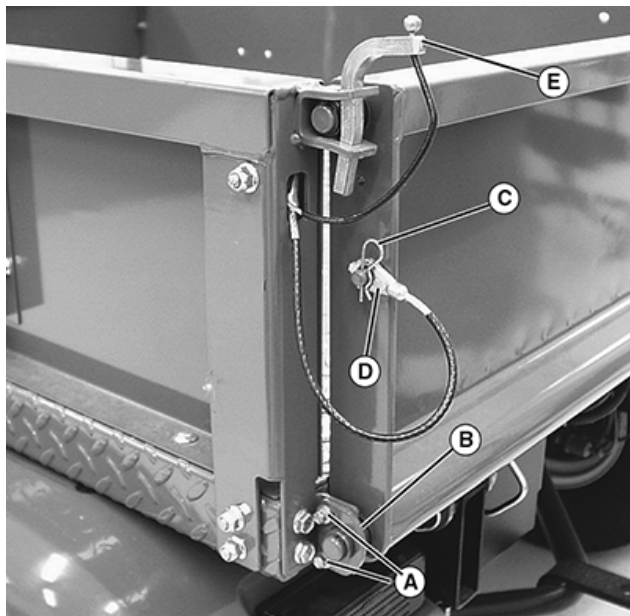
TCAL45024—UN—14MAY13

2. Remova os dois parafusos (A) e as placas de apoio da porta traseira (B) de cada lado.
3. Remova o pino de travamento da mola (C) e o cabo (G) de cada prisioneiro perfurado.
4. Puxe os dois pinos de trava da porta traseira (E) e remova a porta traseira.
5. Inverta as etapas para colocar de volta a porta traseira.

Porta Traseira com Pino de Trava sem Mola

1. Feche a porta traseira e trave os dois lados.

Operação



TCAL45025—UN—14MAY13

2. Remova os dois parafusos (A) e as placas de apoio da porta traseira (B) de cada lado.
3. Remova o pino de travamento da mola (C) e o cabo (G) de cada prisioneiro perfurado.
4. Puxe e remova cada pino de trava da porta traseira (E).
5. Remova a porta traseira.
6. Inverta as etapas para colocar de volta a porta traseira.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO

Literatura de Manutenção

Se você quiser obter uma cópia do Catálogo de Peças ou Manual Técnico para esta máquina ligue:

- **EUA & Canadá:** 1-800-522-7448.
- **Todas as Outras Regiões:** Seu Concessionário John Deere.

Peças

Recomendamos peças e lubrificantes de qualidade John Deere, disponíveis no seu concessionário John Deere.

Os números de peça podem mudar, use os números de peça listados abaixo quando pedir. Se um número mudar, seu concessionário terá o número mais recente.

Quando você pedir as peças, seu concessionário John Deere precisará do número de série ou número de identificação do produto (PIN) para sua máquina ou acessório. Esses são os números que você anotou na seção Identificação do Produto deste manual.

Pedir Peças de Reposição Online

Acesse <http://JDParts.deere.com> para pedir peças ou informações.

Números de Peça

Item	Número de Peça
Conjunto do purificador de ar- Todos os modelos • Elemento Primário • Elemento Secundário	M113621 M123378
Filtro de óleo do motor - • Modelo a gasolina • Modelo a diesel	AM107423 M806418
Vela (Modelo a gasolina)	MIU13556
Tela de Óleo da Transmissão	M800489
Filtro de óleo hidráulico	M131053
Bateria	TY25876
Filtro do Combustível • Modelo a gasolina • Modelo a diesel	MIU13548 M801101
Fusíveis • 10 amp • 25 amp	57M7121 99M7069
Chave de ignição	AM131841
Lâmpadas • Farol Dianteiro • Luz de freio/Lanterna traseira • Luz indicadora	R136239 AR48041 57M7926

(Os números de peça estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio. Números de peça podem ser diferentes fora dos EUA.)

Intervalos de Serviço

Manutenção da Sua Máquina

IMPORTANTE: Se a transmissão BIO HY-GARD™ e o óleo hidráulico forem usados em qualquer aplicação, os intervalos de manutenção devem ser realizados duas vezes mais que os intervalos de manutenção indicados no manual do operador.

Operar em condições extremas pode requerer intervalos de manutenção mais frequentes:

- Componentes do motor podem ficar sujos ou obstruídos em operações com poeira, calor extremo ou outras condições adversas.
- O óleo do motor pode se degradar se a máquina for operada constantemente em marcha lenta ou baixa velocidade do motor, ou por curtos períodos de tempo.

Use o seguinte cronograma para efetuar a manutenção de rotina na sua máquina.

Antes de cada utilização

- Verificar o óleo do motor.
- Verificar o óleo hidráulico
- Verificar o líquido de arrefecimento.
- Verificar o fluido do transeixo.
- Verificar se há vazamentos.
- Inspecionar os pneus e verificar a pressão de ar.
- Verificar o sistema de bloqueio de segurança.
- Verificar o sistema de freio.
- Verificar o sistema de filtragem de ar.
- Verificar se há peças soltas, faltando ou danificadas.
- Verificar o separador de combustível/água.
- Verificar o cinto de segurança.
- Verificar os cabos de controle.

Depois de cada utilização

- Verificar combustível
- Limpar detritos da máquina
- Limpar os detritos do sistema de arrefecimento.
- Lubrificar a máquina após lavar.

Amaciamento - Após as primeiras 50 horas

- Trocar filtro e óleo do motor.
- Trocar filtro e óleo do transeixo.
- Verificar a tensão da correia do alternador.
- Verificar todas as mangueiras e braçadeiras.
- Verificar peças de fixação da roda.

- Verificar o nível do fluido de freio.

Cada 100 Horas

- Modelos com tração 4 rodas: Verificar o nível do óleo do eixo traseiro.
- Limpar e verificar bateria.

Cada 200 Horas

- Trocar filtro e óleo do motor.
- Verificar correia do alternador.
- Verificar todas as mangueiras e braçadeiras.
- Modelos a gasolina:
 - Limpar a válvula PCV.
 - Verificar indutores de ar quanto a vazamentos (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.)
 - Inspeção a correia de distribuição (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.)

A cada 500 horas ou anualmente

- Trocar filtro do combustível.
- Trocar o filtro e o óleo hidráulico.
- Verificar o ajuste da convergência (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.)
- Modelos com tração 4 rodas: Trocar óleo do eixo dianteiro.
- Modelos a gasolina: Verificar o torque do parafuso do cabeçote dos cilindros. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.)

Cada 800 Horas

- Modelos a gasolina:
 - Substituir as velas.
 - Substituir a válvula PCV.

Cada 1500 Horas

- Modelo a Diesel:
 - Verificar injetores de combustível. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.)
 - Verificar a folga da válvula. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.)

A Cada 2000 Horas ou 24 Meses

- Trocar líquido de arrefecimento do motor e o termostato.
- Escoar as linhas de freio e substituir o fluido.

Intervalos de Serviço

A Cada 3000 Horas ou 36 Meses

- Modelo a Diesel: Verificar a bomba injetora de combustível. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.)

Intervalos de Manutenção após a Conversão para Combustível Biodiesel

IMPORTANTE: Utilize apenas o combustível biodiesel que cumpre com EN14214 (normas europeias) ou ASTM D-7467 (Normas dos EUA) nas misturas B6 a B20.

O biodiesel deve ser usado dentro de três meses a contar da data de produção do fornecedor de combustível.

NOTA: O uso do Condicionador de Combustível da John Deere é recomendado sempre que um biodiesel misturado seja usado.

Use os procedimentos de manutenção abaixo nos intervalos indicados para máquinas convertidas para uso de misturas B6-B20 de biodiesel:

Diárias

- Verificar e drenar o separador de água, conforme necessário.
- Verificar o óleo do motor. Se o nível de óleo subir, troque o óleo do motor imediatamente.

Intervalo de troca do óleo e do filtro do motor

- Troca a 50% do intervalo de manutenção indicado no Manual do Operador para o uso regular de combustível diesel.

Intervalo de Troca de Filtro de Óleo

- Troca a 50% do intervalo de manutenção indicado no Manual do Operador para o uso regular de combustível diesel.

Cada 1000 Horas

- Limpar, inspecionar e ajustar os injetores de combustível.

Intervalos de Manutenção após a Conversão para Bio-Hygard

Use os procedimentos de manutenção abaixo nos intervalos indicados para máquinas convertidas para uso de Bio Hy-Gard:

Cada 250 Horas

- Trocar o filtro e o óleo hidráulico.

Anualmente

- Substituir lubrificante Bio Hy-Gard.

Graxa

IMPORTANTE: Recomenda-se usar graxas John Deere para evitar falha e desgaste prematuro de componentes.

As graxas John Deere recomendadas são eficazes dentro de uma faixa de temperatura média do ar de -29 a 135 graus C (-20 a 275 graus F).

Ao operar fora dessa faixa de temperatura, entre em contato com o concessionário de serviços para uma graxa de uso especial.

As seguintes graxas são preferidas:

- Graxa de Poliureia Multifuncional para Serviço Normal John Deere
- Graxa de Lítio Multifuncional de Trabalho Pesado John Deere

Caso não use nenhuma das graxas preferidas, certifique-se de usar uma graxa multifuncional com um grau NLGI nº 2.

Condições de alta velocidade ou com muita água podem requerer o uso de uma graxa de uso especial. Entre em contato com seu concessionário de serviços para informações.

O seguinte lubrificante é preferido:

- Lubrificante SUPER LUBE®.

Lubrificação do eixo de acionamento (modelos de tração em 2 rodas)

1. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)



TCAL45026—UN—14MAY13

2. Lubrifique três pinos graxeiros (A) na no eixo de acionamento com a graxa SD Polyurea da John Deere ou equivalente.

Manutenção do Motor

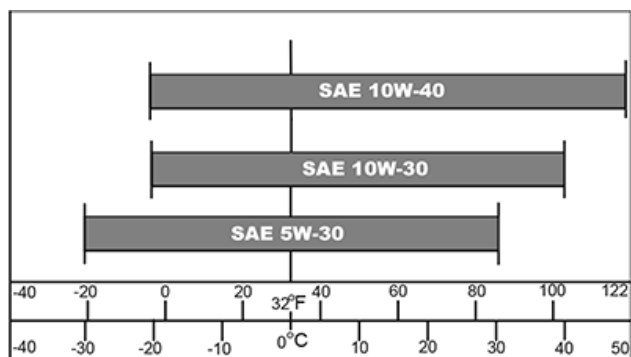
Evitar Gases

⚠ CUIDADO: Os gases do escapamento do motor contêm monóxido de carbono e podem causar intoxicações graves ou mortais.

- Mova a máquina para uma área externa antes de ligar o motor.
- Não ligue um motor em uma área confinada sem uma ventilação adequada.
- Conecte um tubo de extensão ao tubo de escapamento do motor para direcionar os gases de escape para fora da área.
- Permita que o ar fresco externo entre na área de trabalho e dissipe os gases do escape.

Óleo do Motor (Modelo a gasolina)

Usar óleo com viscosidade apropriada baseando-se na variação esperada da temperatura do ar durante o período entre as mudanças de óleo.



TCAL45027—UN—14MAY13

São recomendados os seguintes óleos John Deere:

- TURF-GARD™
- PLUS- 4™

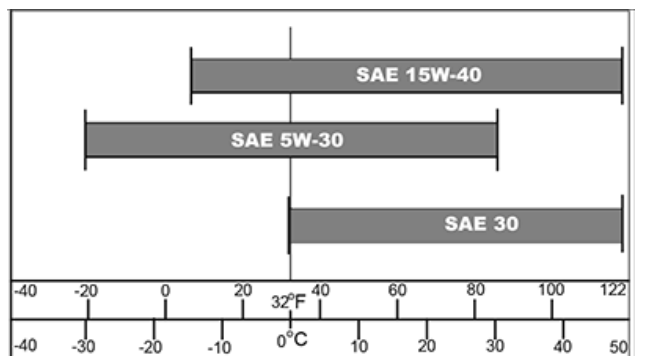
Podem ser usados outros óleos se os óleos John Deere acima não estiverem disponíveis, desde que estejam de acordo com as seguintes especificações:

- Classificação de Serviço API CJ ou mais alta.

Óleo do Motor (Modelo a Gasolina)

Usar óleo com viscosidade apropriada baseando-se na variação esperada da temperatura do ar durante o período entre as mudanças de óleo.

São recomendados os seguintes óleos John Deere:



TCAL45028—UN—14MAY13

- PLUS-50™.
- TORQ-GARD SUPREME™.

Podem ser usados outros óleos se os óleos John Deere acima, desde que estejam de acordo com pelo menos uma das seguintes especificações:

- Classificação de Serviço API CJ ou mais alta.

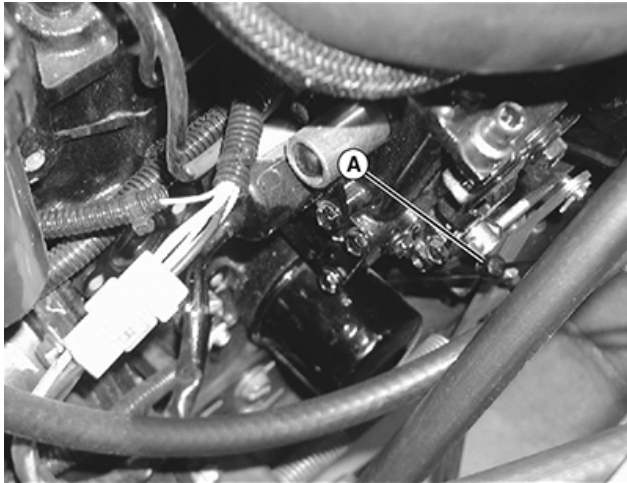
Verificação do Nível de Óleo do Motor

IMPORTANTE: Evite que sujeira e outros contaminantes entrem no local do tubo da vareta de óleo. Limpe a área ao redor da vareta de nível antes de removê-la.

Não verificar regularmente o nível de óleo pode causar graves problemas do motor se o nível de óleo estiver baixo:

- Verifique o nível de óleo antes de operar.
 - Verifique o nível de óleo com o motor frio e desligado.
 - Mantenha o nível de óleo entre as marcas de Cheio e Adicionar.
 - Desligue o motor antes de adicionar óleo.
 - Verifique o óleo duas vezes por dia se você operar o motor mais de 4 horas por dia.
1. Levante o acessório para a posição de manutenção. (Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)
 2. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)

Manutenção do Motor



Modelo a Diesel

TCAL45029—UN—14MAY13

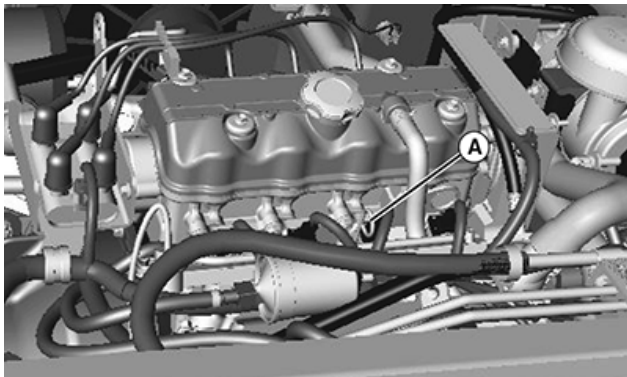
5. Remova a vareta de nível. Verifique o nível do óleo na vareta; o nível do óleo deverá estar entre as linhas (B) e (C) na vareta de nível.
 - Se o nível de óleo estiver baixo, adicione óleo para completar o nível até, no máximo, a marca superior (C) na vareta de nível.
 - Se o óleo estiver acima da marca superior (B) na vareta de nível, esvazie até o nível apropriado.
6. Instale a vareta.
7. Fixação inferior.

Trocar Óleo e Filtro de Óleo do Motor

IMPORTANTE: Troque o óleo com mais frequência se o veículo for usado em condições extremas:

- Condições com muita poeira.
- Operação frequente com baixa velocidade.
- Deslocamentos curtos frequentes.

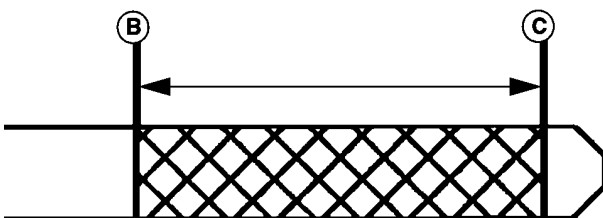
1. Ligue o motor para aquecer o óleo.
2. Levante o acessório para a posição de manutenção. (Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)
3. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)
4. Coloque um recipiente sob o local do orifício de drenagem.



Modelo a gasolina

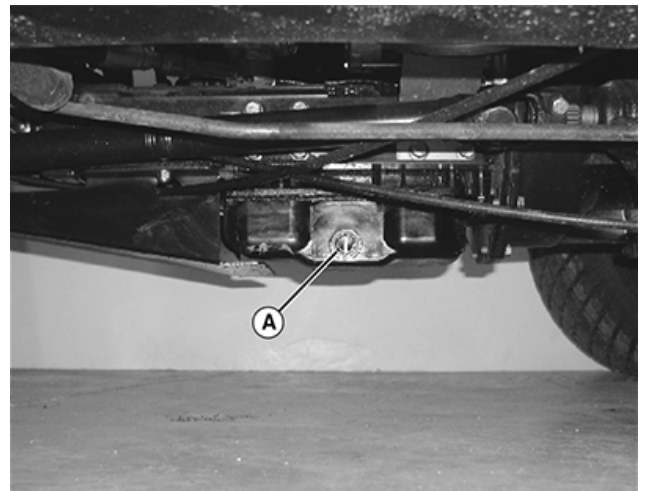
TCAL45030—UN—14MAY13

3. Deixe o motor resfriar por 2 a 3 minutos. Remova a vareta de nível (A) e limpe-a com um pano limpo.
4. Instale a vareta.



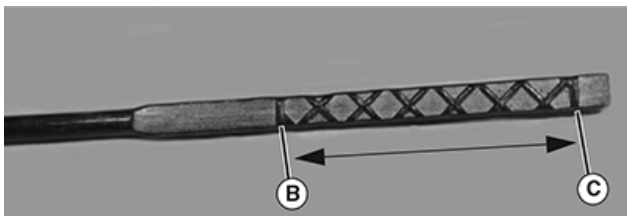
Modelo a Diesel

TCAL45031—UN—14MAY13



Motor a diesel

TCAL45033—UN—14MAY13



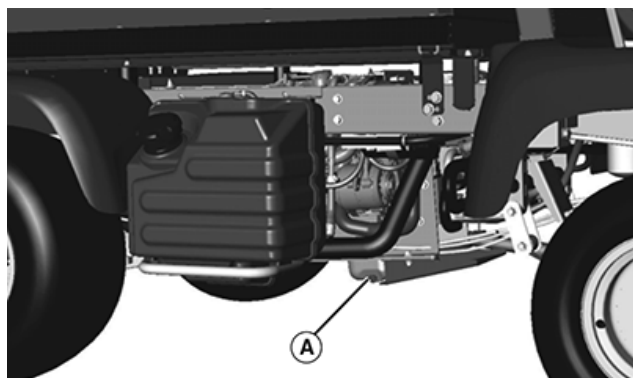
Modelo a gasolina

TCAL45032—UN—14MAY13

Manutenção do Motor

- Gire o filtro no sentido horário até a junta entrar em contato com a superfície de montagem. Aperte 1/2 - 3/4 de volta depois do contato da junta.

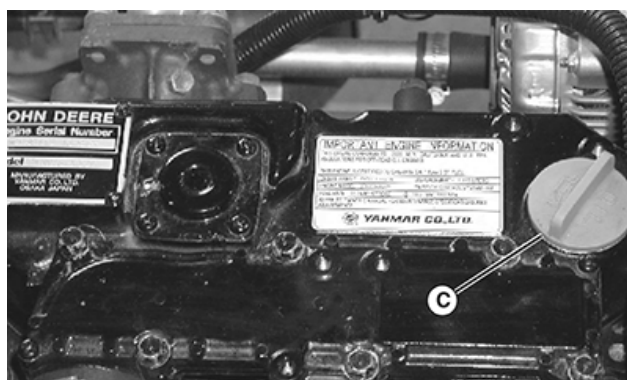
9. Instale o bujão de dreno do óleo. Não aperte demais.



TCAL45034—UN—14MAY13

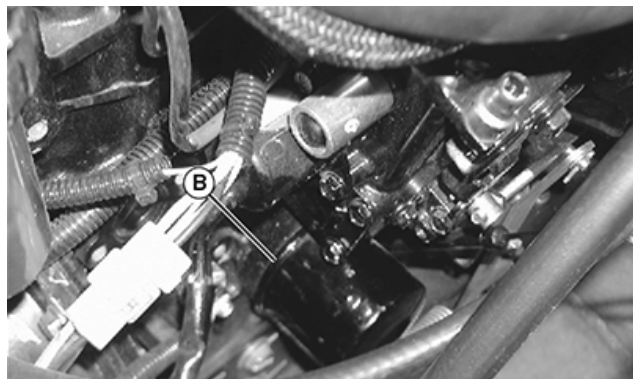
Motor a gasolina

5. Retire o bujão de drenagem (A) localizado sob o lado esquerdo do motor a diesel e sob o lado direito do motor a gasolina.



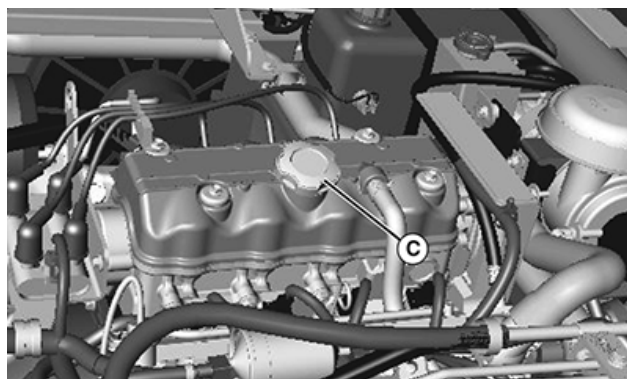
TCAL45037—UN—14MAY13

Motor a diesel



TCAL45035—UN—14MAY13

Motor a diesel



TCAL45038—UN—14MAY13

Motor a gasolina

10. Remova a tampa de enchimento de óleo (C) da parte de cima do motor.

11. Adicione fluido recomendado.

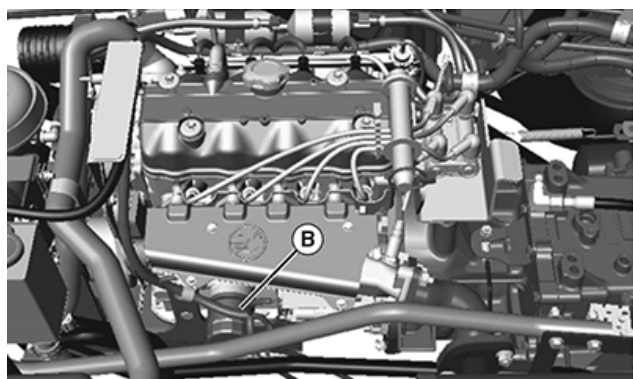
12. Instale a tampa de enchimento de óleo.

13. Dê partida no motor e opere-o em baixa rotação por aproximadamente dois minutos. Verificar se há vazamentos. Corrija quaisquer vazamentos antes de operar.

14. Desligue o motor.

15. Após dois minutos, verifique o nível de óleo do motor. Adicione óleo se for necessário.

16. Fixação inferior.



TCAL45036—UN—14MAY13

Motor a gasolina

6. Remova o filtro do óleo (B).
 - Localize o filtro no lado direito do motor.
 - Gire o filtro no sentido anti-horário para retirar.
7. Aplique uma camada fina de óleo à junta do novo filtro.
8. Instale o filtro de óleo.

Manutenção do Motor

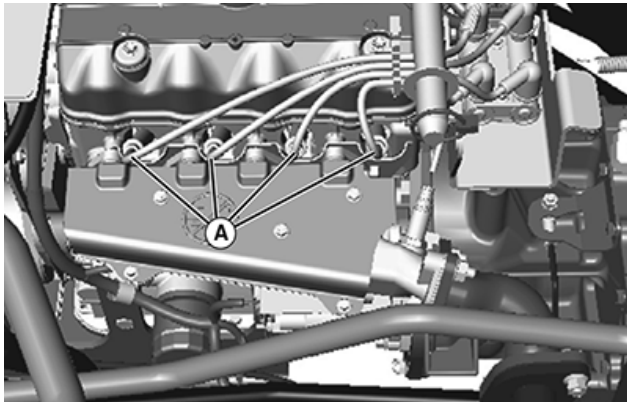
Verificação das Velas (Modelos a Gasolina)

! CUIDADO: Encostar em superfícies quentes pode queimar a pele. O motor, componentes e fluidos estarão quentes se o motor esteve ligado. Deixe o motor esfriar antes de fazer manutenção ou trabalhar próximo ao motor e componentes.

IMPORTANTE: Não limpe as velas com abrasivos.

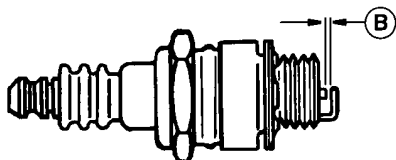
1. Levante o acessório para a posição de manutenção. (Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)
2. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)
3. Limpe a área em torno de cada vela.

NOTA: A mangueira do respiro girada do motor para clareza da foto.



TCAL45039—UN—14MAY13

4. Desconecte o cabo da vela (A) de cada bujão.
5. Remova e inspecione as velas:
 - Limpe cada bujão e verifique se há danos. Substitua-o se for necessário.
 - Se os bujões estiverem em boas condições, verifique a tampa.



TCAL45040—UN—14MAY13

6. Verifique e ajuste a folga da vela de acordo com a especificação (B).

Especificação

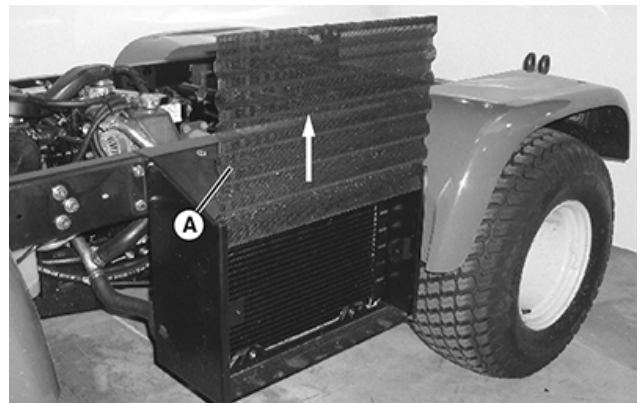
Vela de Ignição — Folga 1-1,2 mm (0,039 - 0,047 pol)

7. Instale as velas.
 - Aperte de acordo com a especificação.
Especificação
Vela de Ignição — Torque 20 N·m (15 lb-ft)
8. Instale cada cabo de vela.
9. Fixação inferior.

Limpeza da Tela do Radiador

! CUIDADO: Encostar em superfícies quentes pode queimar a pele. O motor, componentes e fluidos estarão quentes se o motor esteve ligado. Deixe o motor esfriar antes de fazer manutenção ou trabalhar próximo ao motor e componentes.

1. Levante o acessório para a posição de manutenção. (Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)
2. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)



TCAL45041—UN—14MAY13

3. Levante a tela do radiador (A) da posição em frente do radiador do motor.
4. Limpe a tela com uma escova ou ar comprimido.
5. Instale a tela da grade.
6. Fixação inferior.

Manutenção do Motor

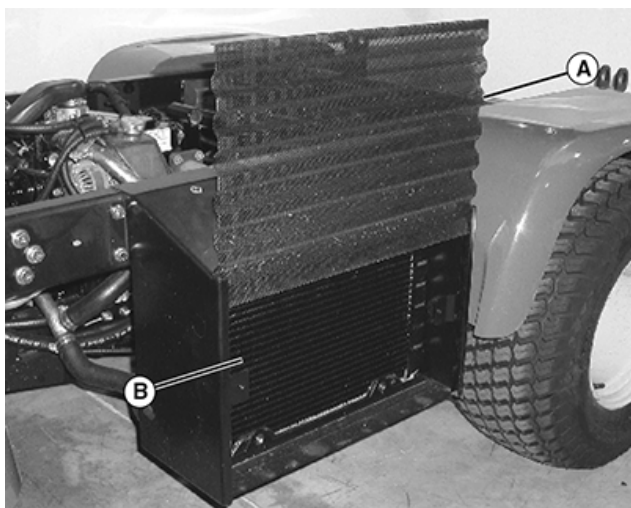
Limpar Aletas de Arrefecimento do Radiador e Caixa da Ventoinha

⚠ CUIDADO: Ar comprimido pode lançar detritos a longa distância.

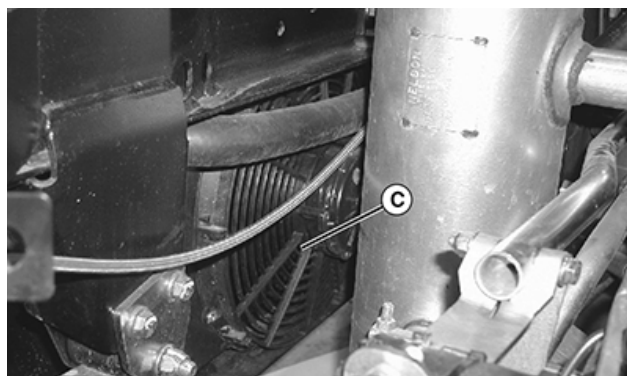
- Não permita a presença de outras pessoas na área.
- Use proteção ocular ao usar ar comprimido para fins de limpeza.
- Reduza a pressão do ar comprimido para 210 kPa (30 psi).

IMPORTANTE: Aletas sujas do radiador de arrefecimento e telas do radiador podem causar o superaquecimento do motor. As aletas de arrefecimento do radiador e a caixa da ventoinha devem ser limpas.

1. Levante o acessório para a posição de manutenção. (Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)
2. Estacione a máquina com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)



TCAL45042—UN—14MAY13



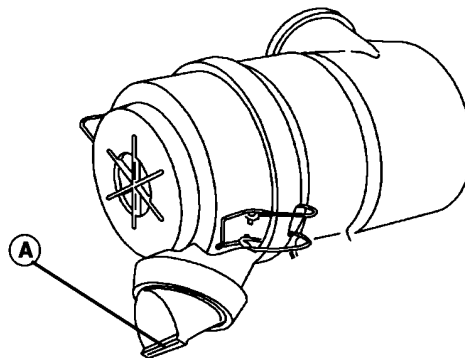
TCAL45043—UN—14MAY13

3. Remova a tela do radiador (A).
4. Remova a sujeira e detritos do sistema hidráulico auxiliar, arrefecedor de óleo, aletas de arrefecimento do radiador, as aletas de refrigeração do radiador (B) e caixa da ventoinha (C), utilizando ar comprimido ou água de baixa pressão.
5. Verifique se há danos nas aletas do radiador.
6. Instale a tela do radiador.
7. Fixação inferior.

Limpar a Válvula de Descarga de Poeira

IMPORTANTE: Não opere o motor sem o elemento do filtro de ar e a válvula de descarga de poeira de borracha instalados.

1. Estacione o veículo com segurança. (Ver Estacionar com Segurança na seção SEGURANÇA.)
2. Deixe o motor esfriar.
3. Acesse o compartimento do motor.



TCAL45044—UN—14MAY13

4. Esprema a válvula de descarga de poeira (A) para limpar. Remova e substitua se estiver danificada.

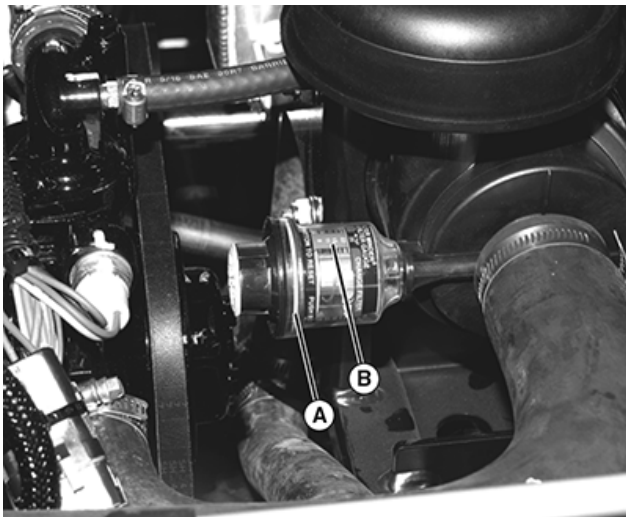
Manutenção do Motor

Verificação do Indicador de Restrição de Ar (Modelos a Diesel)

IMPORTANTE: Nunca verifique o filtro de ar até que o indicador de restrição esteja vermelho ou a um vácuo de 6,2 kPa (25 pol de H₂O). Isto mantém ao mínimo a contaminação do sistema de admissão.

Verifique o indicador de restrição de ar com mais frequência se operar em condições de muita poeira.

1. Acione o freio de estacionamento.
2. Coloque a transmissão em neutro.
3. Dê partida no motor.



TCAL45045—UN—14MAY13

4. Verifique a cor na janela de visão (A) e a leitura de vácuo em escala (B).
5. Desligue o motor e aguarde até que todas as peças móveis parem.
6. Repare o elemento do filtro de ar se a janela visão mostrar vermelho ou a leitura estiver com vácuo 6,2 kPa (25 pol H₂O).

Manutenção do Elemento do Filtro de Ar

IMPORTANTE: Sujeira e detritos podem penetrar no motor através de um elemento de filtro danificado:

- Não lave o elemento de papel.
- Não tente limpar o elemento de papel batendo contra um outro objeto.
- Não use ar comprimido para limpar o elemento.

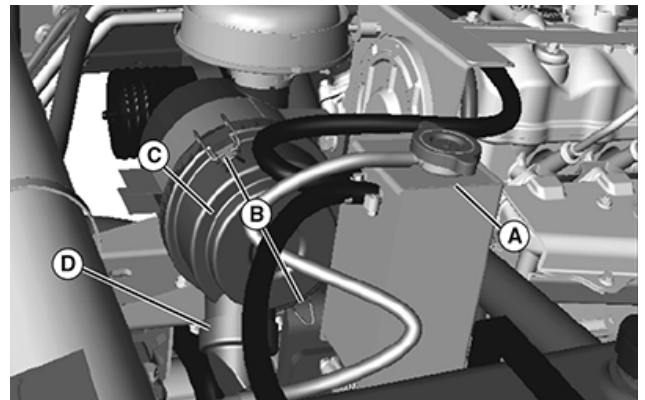
Substitua o elemento apenas se estiver sujo, danificado ou se o selo estiver trincado.

Verificação do Elemento do Filtro de Ar

1. Levante o acessório para a posição de manutenção. (Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)
2. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)

IMPORTANTE: Sujeira e detritos podem entrar no motor quando o recipiente de ar limpo estiver aberto. Não abra o recipiente, exceto se exigido para a manutenção programada. Isto irá manter a contaminação do sistema de admissão a um mínimo.

Verifique o elemento do filtro com mais frequência se estiver operando em condições de poeira.



TCAL45046—UN—14MAY13

3. Com cuidado, retire do lugar o tanque do líquido de arrefecimento (A), as travas de liberação (B) e retire a tampa do recipiente do filtro de ar (C).
4. Inspeção visualmente cada elemento antes da remoção. Substitua o elemento somente se estiver muito sujo ou danificado.

Substituição do Elemento do Filtro de Ar Primário



TCAL45047—UN—14MAY13

1. Remova e descarte o elemento primário (E). Substitua por um elemento primário novo.
2. Instale a tampa do recipiente do filtro de ar (B).

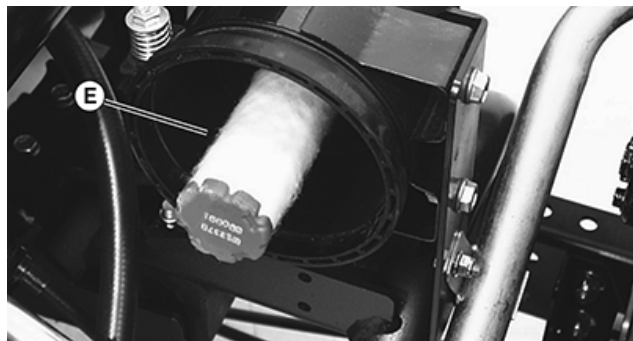
Manutenção do Motor

- Verifique as instruções moldadas na tampa do recipiente quanto à instalação correta.
- A válvula de descarga de poeira de borracha (D) deve ser apontada para baixo quando a tampa estiver devidamente instalada.

3. Coloque as travas (A).

Substituição do Elemento Secundário do Filtro de Ar

1. Remova a tampa do recipiente do filtro de ar.
2. Remova o elemento do filtro de ar primário.



TCAL45048—UN—14MAY13

3. Remova e descarte o elemento secundário do filtro de ar (E). Substitua por um novo elemento secundário do filtro de ar.
4. Instale o elemento primário do filtro de ar.
5. Reponha a tampa do recipiente do filtro de ar.
6. Fixação inferior.

Verificar a Mangueira de Admissão de Ar, Mangueiras Hidráulicas, Mangueiras do Radiador e Braçadeiras

1. Levante o acessório para a posição de manutenção. (Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)
2. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)
3. Verifique se há vazamento ou danos nos tubos e estanqueidade nas braçadeiras ajustáveis nos sistemas listados abaixo. Substitua se necessário.
 - Sistema de combustível
 - Sistema de arrefecimento
 - Sistema Hidráulico
 - Sistema de Admissão de Ar
4. Fixação inferior.

Fazer Manutenção do Sistema de Arrefecimento com Segurança



TCAL45049—UN—14MAY13



CUIDADO: O radiador estará quente e pode queimar a pele. A pressão acumulada pode causar liberação explosiva do líquido de arrefecimento quando a tampa do radiador for removida:

- Desligue o motor e deixe-o esfriar.
- Não retire a tampa, a menos que o radiador e o motor estejam frios o suficiente para serem tocados com as mãos.
- Solte a tampa bem devagar até a primeira parada para liberar toda a pressão. Depois, remova a tampa.

Líquido de Arrefecimento do Motor Recomendado

IMPORTANTE: Usar a mistura incorreta de líquido de arrefecimento pode causar superaquecimento e danificar o radiador e o motor:

- Não opere o motor com água pura.
- Não exceda uma mistura de 50% de líquido de arrefecimento e água.
- Blocos de motor em alumínio e radiadores requerem fluido de arrefecimento aprovado a base de etilenoglicol.

O sistema de arrefecimento do motor é abastecido para o proteger durante todo o ano contra a corrosão e escoriações das camisas dos cilindros, e para proteção anti-congelamento no inverno até -37°C (-34°F). Para proteção a temperaturas inferiores, consulte seu concessionário John Deere.

Os seguintes líq. de arrefecimento são preferidos:

- John Deere COOL-GARD™ II Premix
- John Deere COOL-GARD™ Premix
- John Deere COOL-GARD™ PG Premix

Manutenção do Motor

John Deere COOL-GARD™ II Premix e John Deere COOL-GARD™ Premix estão disponíveis em uma concentração de 50% de propilenoglicol.

John Deere COOL-GARD™ PG Premix está disponível em uma concentração de 55% de propilenoglicol.

Líquidos de arrefecimento recomendados:

- John Deere COOL-GARD™ II Concentrate em uma mistura de 40% a 60% de concentrado com água.
- John Deere COOL-GARD™ Concentrate em uma mistura de 40% a 60% de concentrado com água.

Se os líquidos de arrefecimento recomendados não estiverem disponíveis, use um liq. de arrefecimento à base de propilenoglicol ou etilenoglicol que esteja de acordo com as seguintes especificações:

- Líq. de arrefecimento ASTM D3306 prediluído (50%).
- Concentrado de líq. de arrefecimento ASTM D3306 em uma mistura de 40 a 60% de concentrado com água de qualidade.

Verifique o adesivo do recipiente antes de usar para ter certeza de que tenha as especificações apropriadas para sua máquina. Use o líquido de arrefecimento com condicionador ou adicione condicionador ao líquido de arrefecimento antes de usar.

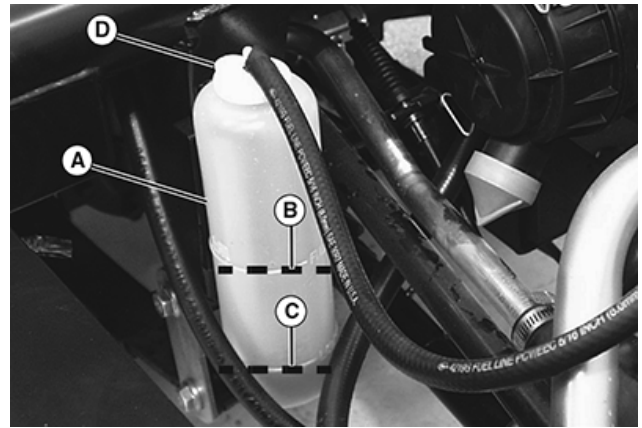
Qualidade da Água

- A qualidade da água é importante para o desempenho do sistema de arrefecimento. Recomenda-se água destilada, desionizada ou desmineralizada para mistura com líq. de arrefecimento concentrado à base de etilenoglicol.

Manutenção do Sistema de Arrefecimento

Verifique o nível do líquido de arrefecimento

1. Levante o acessório para a posição de manutenção. (Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)
2. Estacione a máquina com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)



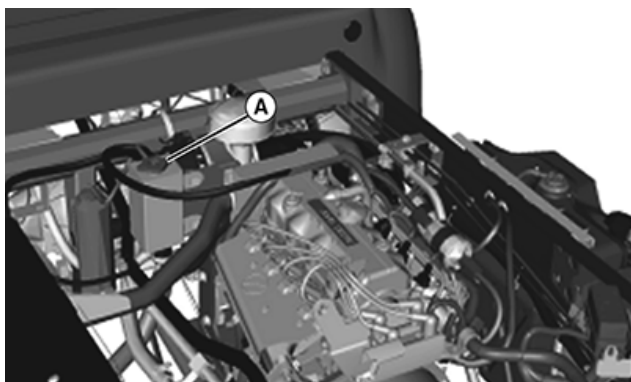
TCAL45050—UN—14MAY13

3. Verifique o nível de líquido de arrefecimento no recipiente de recuperação (A):
 - Se o motor estiver quente, o nível do líquido de arrefecimento deve estar entre a linha "FULL" (Cheio) (B) e a linha "LOW" (Baixo) (C).
 - Se o motor estiver frio, o nível do líquido de arrefecimento deve estar na linha "LOW" (Baixo) (C) no recipiente de recuperação.
4. Retire a tampa do recipiente de recuperação (D) para adicionar o líquido de arrefecimento.
5. Se o líquido de arrefecimento estiver baixo, adicione a proporção especificada de anticongelante e água.
6. Instale e aperte a tampa do recipiente de recuperação.
7. Limpe os detritos da tela de admissão de ar, da caixa da ventoinha, aletas do radiador de arrefecimento e bobinas de arrefecimento de óleo auxiliares.
8. Verifique a condição das mangueiras e braçadeiras do sistema de arrefecimento. Verifique se há vazamentos ou conexões soltas.

Drenar Sistema de Arrefecimento

1. Levante o acessório para a posição de manutenção. (Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)
2. Estacione a máquina com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)

Manutenção do Motor



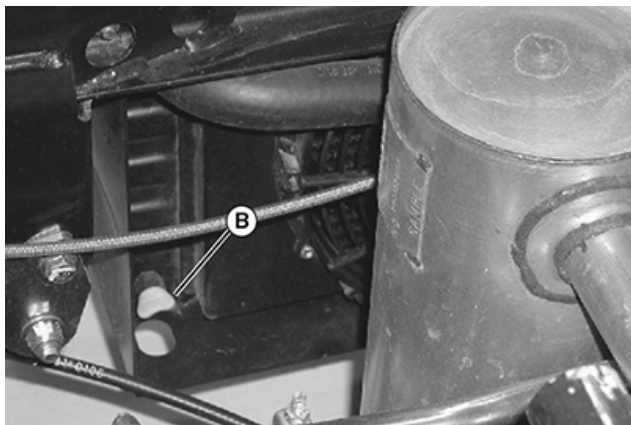
TCAL45051—UN—14MAY13



CAUIDADO: O radiador estará quente e pode queimar a pele. A pressão acumulada pode causar liberação explosiva do líquido de arrefecimento quando a tampa do radiador for removida:

- Desligue o motor e deixe-o esfriar.
- Não retire a tampa, a menos que o radiador e o motor estejam frios o suficiente para serem tocados com as mãos.
- Solte a tampa bem devagar até a primeira parada para liberar toda a pressão. Depois, remova a tampa.

3. Abra lentamente a tampa do radiador (A) até o primeiro estágio para liberar toda a pressão.
4. Feche a tampa do radiador com firmeza.



TCAL45052—UN—14MAY13

5. Abra a torneira do radiador.
 - Drene o sistema de arrefecimento imediatamente, antes que a ferrugem e a sujeira se assentem.
 - Quando o fluxo da torneira desacelerar, abra a tampa do radiador até a primeira parada para aliviar o vácuo e permitir que o sistema seja completamente drenado.
6. Feche a torneira do radiador.
7. Encha sistema de arrefecimento com água limpa e repita a lavagem até que o sistema esteja totalmente limpo.

Abastecer Sistema de Arrefecimento

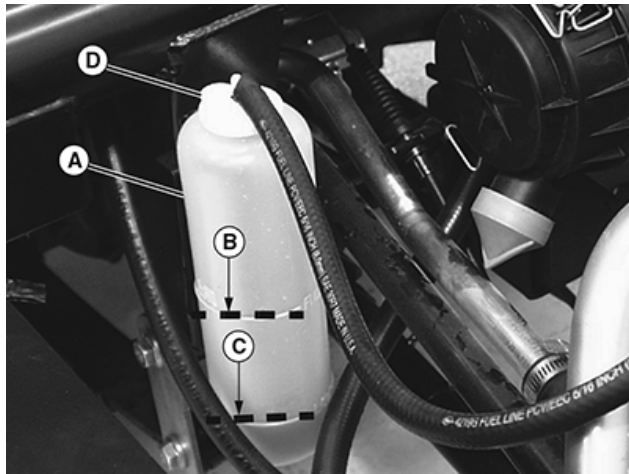
1. Encha o sistema de arrefecimento com o refrigerante recomendado.
 - Certas áreas geográficas podem requerer proteção contra temperaturas mais baixas. Consulte o rótulo do recipiente do anticongelante ou consulte o seu concessionário John Deere para obter as informações e recomendações mais recentes.
 - John Deere Cooling System Sealer ou seu equivalente podem ser adicionados ao radiador para vedar vazamentos. Não use outros aditivos no sistema de arrefecimento.
2. Instale e aperte a tampa do radiador.
3. Opere o motor até este atingir a temperatura operacional.
4. Desligue o motor.

5. Abra a torneira do radiador (B). Drene o líquido de arrefecimento em uma panela.
6. Enquanto o líquido de arrefecimento estiver sendo drenado do recipiente de recuperação, retire a tampa do radiador.
7. Após a drenagem do líquido de arrefecimento, feche a torneira do radiador.
8. Lave o sistema de arrefecimento.

Lavar Sistema de Arrefecimento

1. Preencha o sistema de arrefecimento com água limpa e John Deere Cooling System Cleaner ou John Deere Cooling System Quick Flush ou equivalente. Siga as orientações na lata.
2. Instale e aperte a tampa do radiador.
3. Ligue e opere o motor até chegar à temperatura operacional.
4. Desligue o motor.

Manutenção do Motor



TCAL45053—UN—14MAY13

5. Verifique o nível de líquido de arrefecimento no recipiente de recuperação (A):
 - Se o motor estiver quente, o nível do líquido de arrefecimento deve estar entre a linha "FULL" (Cheio) (B) e a linha "LOW" (Baixo) (C).
 - Se o motor estiver frio, o nível do líquido de arrefecimento deve estar na linha "LOW" (Baixo) (C) no recipiente de recuperação.
6. Retire a tampa (D) do recipiente de recuperação e adicione líquido de arrefecimento, se necessário.
7. Instale a tampa se tiver sido removida.
8. Verifique a condição das mangueiras e braçadeiras do sistema de arrefecimento.
9. Fixação inferior.

Substituir Filtro de Combustível (Modelos a Gasolina)

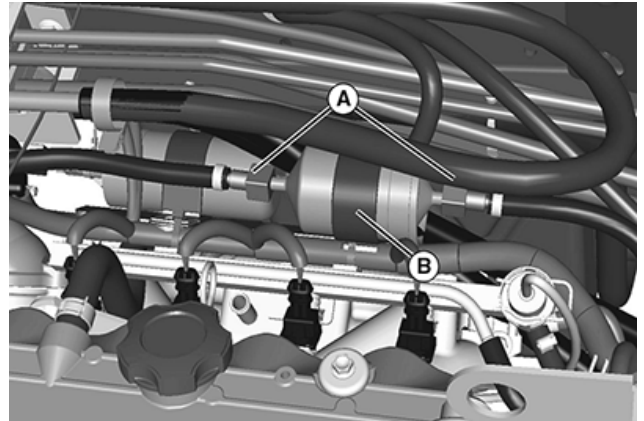
! CUIDADO: Os gases do combustível são explosivos e inflamáveis:

- Não fume durante o manuseio do combustível.
- Mantenha faíscas e chamas longe do combustível
- Desligue o motor antes de fazer a manutenção.
- Resfrie o motor antes de fazer manutenção.
- Trabalhe em uma área bem ventilada.
- Limpe o combustível derramado imediatamente.

NOTA: Troque o filtro quando o nível de combustível estiver baixo.

1. Levante o acessório para a posição de manutenção. (Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)

2. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)



TCAL45054—UN—14MAY13

3. Remova a conexão rápida apertando o botão nos conectores (A) e puxando-a para fora.
4. Solte o fixador da braçadeira (B) que segura o filtro e retire-o.

NOTA: Ao instalar um novo filtro de combustível, certifique-se de que a seta do filtro esteja apontada para a parte de trás da máquina.

5. Instale o novo filtro.
6. Aperte o fixador da braçadeira (B).
7. Lubrifique as extremidades do filtro com um pouco de óleo do motor.
8. Pressione os conectores de linha de combustível no filtro até que esteja bem encaixado no lugar.

Manutenção da Câmara de Sedimento do Filtro de Combustível (Modelos a diesel)

! CUIDADO: Os gases do combustível são explosivos e inflamáveis:

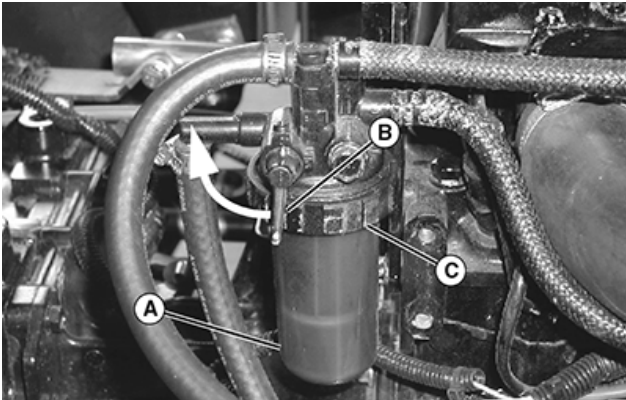
- Não fume durante o manuseio do combustível.
- Mantenha faíscas e chamas longe do combustível
- Desligue o motor antes de fazer a manutenção.
- Resfrie o motor antes de fazer manutenção.
- Trabalhe em uma área bem ventilada.
- Limpe o combustível derramado imediatamente.

Verificar Cuba de Sedimentos

1. Levante o acessório para a posição de manutenção. (Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)

Manutenção do Motor

2. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)



TCAL45055—UN—14MAY13

3. Verifique visualmente se há água e sedimentos na câmara de sedimento (A).
4. Se necessário, limpe o copo e substitua o filtro.

Limpeza e Substituição da Câmara de Sedimento

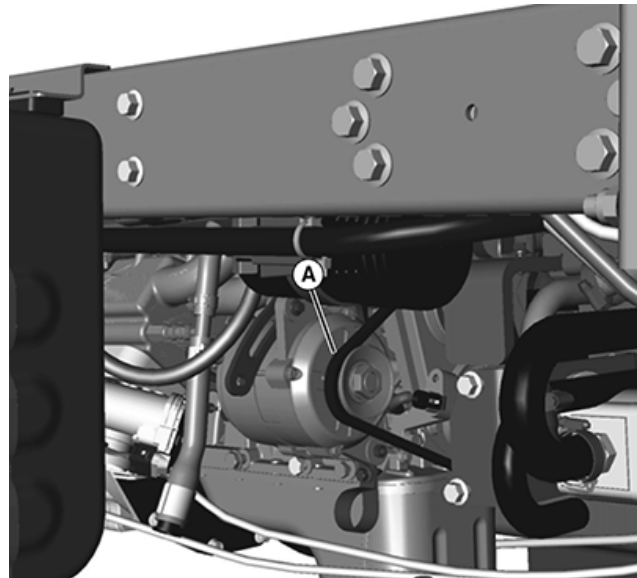
1. Feche a válvula de corte de combustível (B).
2. Gire o anel de travamento (C) para remover a câmara e o filtro (C). Descarte o filtro.
3. Limpe a cuba.
4. Instale o novo filtro e a câmara.
5. Aperte o anel de travamento.
6. Abra a válvula de corte de combustível.
7. Fixação inferior.

Verificação e Ajuste da Correia do Alternador

⚠ CUIDADO: Emaranhamento em uma correia ou polia pode causar acidentes pessoais graves. Desligue o motor e aguarde até que todas as peças móveis parem.

Verificar Tensão da Correia

1. Levante o acessório para a posição de manutenção. (Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)
2. Estacione a máquina com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)



TCAL45056—UN—14MAY13

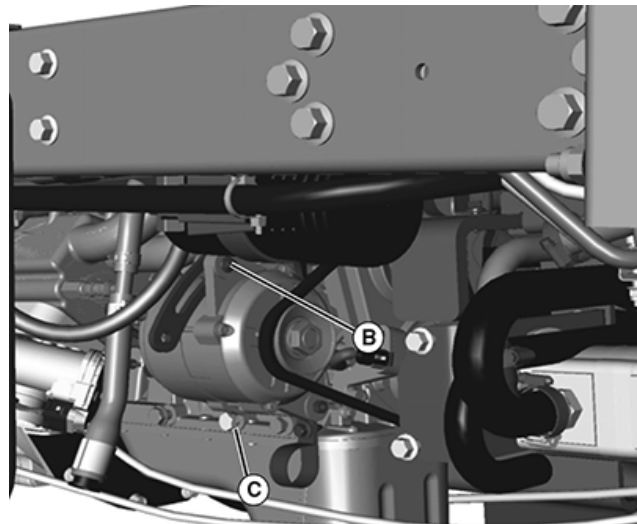
Modelo a gasolina mostrado. Alternador do lado oposto do motor no modelo a diesel. Algumas peças removidas para maior visualização da foto.

3. Verificar correia do alternador (A):
 - Inspeção a correia quanto a desgaste excessivo, danos ou esticamento, enquanto estiver na posição sobre as polias.
 - Aplique pressão com o polegar na correia aproximadamente no meio do caminho entre as polias. A deflexão da correia deve estar de acordo com a especificação.

Especificação

Correia do Alternador — Deflexão 10 mm (3/8 in.)

Ajustar Tensão da Correia



TCAL45057—UN—14MAY13

Modelo a gasolina mostrado. Alternador do lado oposto do motor no modelo a diesel. Algumas peças removidas para maior visualização da foto.

1. Solte o parafuso de ajuste do alternador (B).
2. Solte o parafuso de montagem do alternador (C).

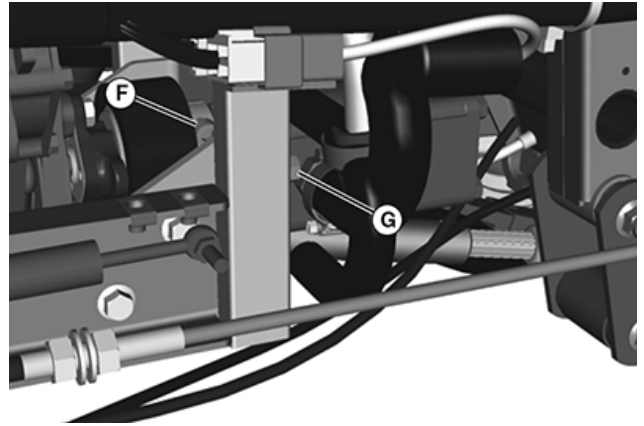
Manutenção do Motor

3. Aplique pressão de dentro para fora no alojamento do alternador.
4. Aperte o parafuso de ajuste do alternador e o parafuso de montagem.
5. Verifique a tensão da correia:
 - Aplique pressão com o polegar na correia aproximadamente no meio do caminho entre as polias. A deflexão da correia deve estar de acordo com a especificação.

Especificação

Correia do Alternador — Deflexão 10 mm (3/8 in.)

6. Fixação inferior.

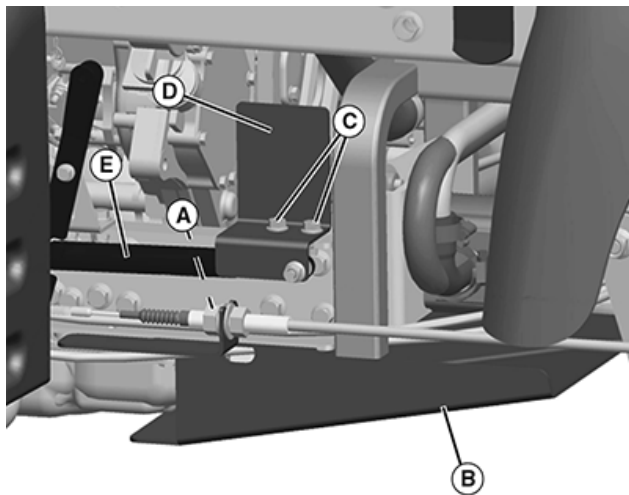


TCAL45059—UN—14MAY13

Substituição da Correia do Alternador

! CUIDADO: Emaranhamento em uma correia ou polia pode causar acidentes pessoais graves. Desligue o motor e aguarde até que todas as peças móveis parem.

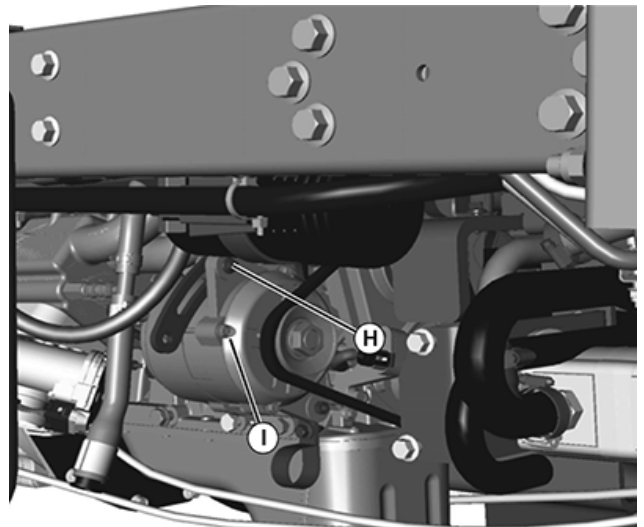
1. Levante o acessório para a posição de manutenção. (Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)
2. Estacione a máquina com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)



TCAL45058—UN—14MAY13

3. Remova as duas porcas (A) e parafusos (um de cada lado).
4. Remova a placa de reforço (B).
5. Remova do motor os dois parafusos (C), a proteção inferior do acoplador (D) e o amortecedor (E) (se equipado).

6. Solte parafuso de fixação (F) do acoplamento do eixo da bomba auxiliar.
7. Deslize os acopladores (G) em direção à bomba.



TCAL45060—UN—14MAY13

Modelo a gasolina mostrado. Alternador do lado oposto do motor no modelo a diesel. Algumas peças removidas para maior visualização da foto.

8. Solte o parafuso de ajuste do alternador (H) e o parafuso de montagem do alternador (I).
9. Posicione o alternador para dentro para afrouxar a tensão da correia.
10. Trocar correia do alternador.
11. Posicione o alternador para fora para tensionar a correia do alternador.
12. Aperte o parafuso de ajuste e o parafuso de montagem.
13. Verifique a tensão da correia:
 - Aplique pressão com o polegar na correia aproximadamente no meio do caminho entre as

Manutenção do Motor

polias. A deflexão da correia deve estar de acordo com a especificação.

Especificação

Correia do Alternador — Deflexão 10 mm (3/8 in.)

14. Deslize os acopladores (G) em direção ao motor.

15. Aperte o parafuso de retenção do acoplamento do eixo da bomba auxiliar. Aperte conforme a especificação.

Especificação

Parafuso — Torque 41 N·m (36 lb-ft.)

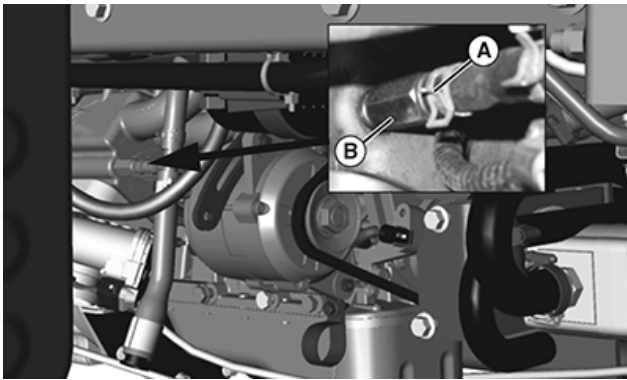
16. Modelos a diesel - instalar proteção do acoplador com dois parafusos.

17. Instalar placa de reforço com dois parafusos e porcas.

18. Fixação inferior.

Manutenção da Válvula PCV

1. Localizar a válvula PCV no coletor de entrada virado para a frente do veículo.



TCAL45061—UN—14MAY13

2. Aperte a braçadeira de tensão (A) e remova a mangueira.

3. Solte e remova a válvula PCV (B) usando uma chave de 14 milímetros.

NOTA: Para limpar a válvula PCV, usar ar comprimido para remover partículas.

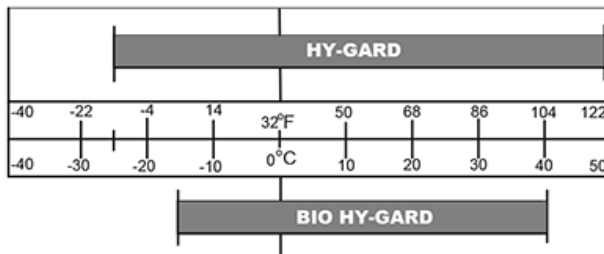
4. Inverta o procedimento para instalar a válvula limpa ou nova.

Manutenção da Transmissão

Óleo de transmissão

Usar óleo com viscosidade apropriada baseando-se na variação esperada da temperatura do ar durante o período entre as mudanças de óleo.

Os seguintes óleos hidráulico e de transmissão são preferidos:



TCAL45062—UN—14MAY13

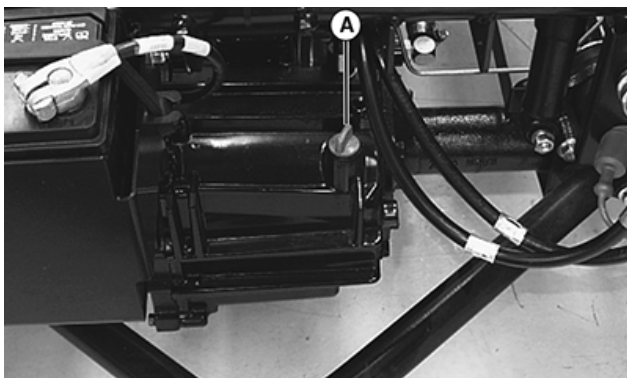
- HY-GARD™ (JDM J20C)
- BIO HY-GARD™

IMPORTANTE: Use somente óleo de qualidade nesta transmissão. Não misture outros óleos nesta transmissão. Não utilize óleo do motor ou Fluido para Transmissão Automática (Vermelho) "Tipo F".

Verificação do Nível do Óleo da Transmissão

IMPORTANTE: O óleo hidráulico quente irá expandir e mostrar o nível de óleo incorreto. Verificar nível do óleo:

- Verificar o nível quando o óleo estiver frio.
 - Com o motor desligado.
1. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)



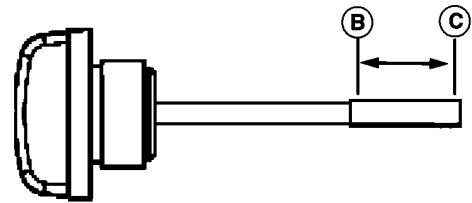
TCAL45063—UN—14MAY13

2. Limpe completamente a área ao redor da tampa de enchimento/vareta de nível do reservatório (A).

3. Remova a tampa de enchimento/vareta de nível e limpe-a com um pano limpo.

NOTA: NÃO aperte a vareta de nível. Deixe as roscas ficarem apoiadas sobre a caixa da transmissão

4. Instale a tampa de enchimento/vareta.



TCAL45064—UN—14MAY13

5. Remova a tampa de enchimento/vareta. Verifique o nível do óleo na vareta. O nível do óleo deverá estar entre as linhas (B) e (C) na vareta de nível.
 - Se o nível de óleo estiver baixo, adicione óleo para completar o nível até, no máximo, a marca superior (B) na vareta de nível.
 - Se o óleo estiver acima da marca superior (B) na vareta de nível, esvazie até o nível apropriado.
6. Instale a tampa de enchimento/vareta.

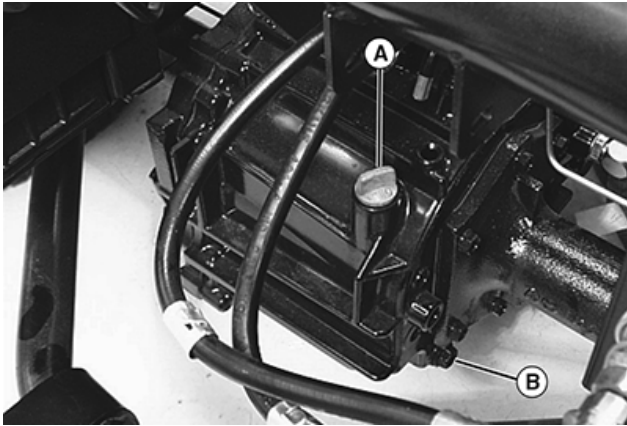
Trocar Óleo e Filtro de Óleo da Transmissão

IMPORTANTE: A contaminação do fluido hidráulico pode causar falhas ou danos à transmissão. Não remova a tampa da abertura de enchimento a não ser que seja absolutamente necessário.

Condições severas ou incomuns podem requerer intervalos de manutenção mais reduzidos.

1. Levante o acessório para a posição de manutenção. (Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)
2. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)
 - Deixe o motor e a transmissão esfriar.

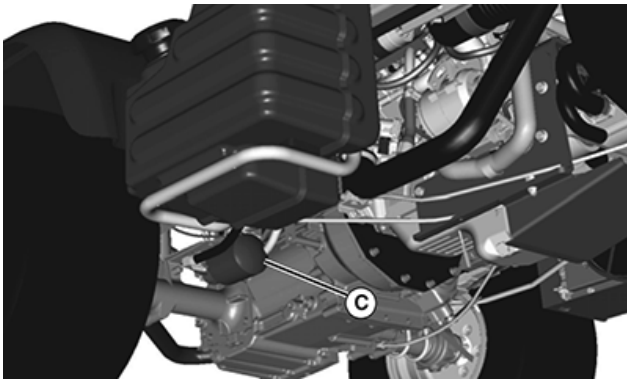
Manutenção da Transmissão



TCAL45065—UN—14MAY13

3. Limpe completamente a área ao redor da tampa de enchimento/vareta de nível da transmissão (A). Remova a tampa de enchimento/vareta.
4. Localize o bujão de drenagem (B) sob o lado direito da Transmissão
5. Remova o bujão de drenagem. Deixe o óleo drenar em uma panela.

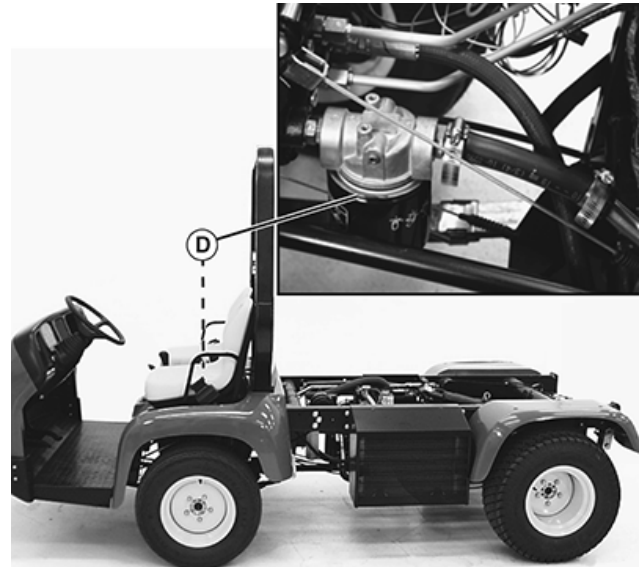
NOTA: Se o veículo for equipado com um kit hidráulico auxiliar, o filtro de transmissão (C) é deslocado para o lado esquerdo do veículo.



TCAL45066—UN—14MAY13

6. Localize o filtro do óleo da transmissão (C) no lado esquerdo do veículo no transeixo.

NOTA: Se o veículo não possuir um kit hidráulico auxiliar instalado, o filtro de transmissão (D) estará localizado no centro do veículo, diretamente atrás da válvula de controle.



TCAL45067—UN—14MAY13

- Localize o filtro do óleo da transmissão (D) na máquina padrão no centro atrás da válvula de controle.
7. Gire o filtro no sentido anti-horário para retirar. Use uma panela de drenagem para pegar o óleo que escorrer.
 8. Instale o novo filtro.
 - Aplique uma camada fina de óleo à junta do novo filtro.
 - Gire o filtro no sentido horário até a junta entrar em contato com a superfície de montagem. Aperte 1/2 - 3/4 de volta depois do contato da junta.
 9. Limpe a Tela de Óleo da Transmissão
 10. Instale o bujão de drenagem e aperte conforme a especificação.

Especificação

Bujão de Drenagem da Transmissão

— Torque 49 N·m (36 lb·ft)

11. Adicione fluido recomendado. na abertura de enchimento.

NOTA: NÃO aperte a vareta de nível. Deixe as roscas ficarem apoiadas sobre a caixa da transmissão

12. Instale a tampa de enchimento/vareta.
13. Remova a tampa de enchimento/vareta. Verifique o nível de óleo, tire ou adicione óleo até chegar ao nível correto, se necessário.
14. Instale a tampa de enchimento/vareta.
15. Fixação inferior.

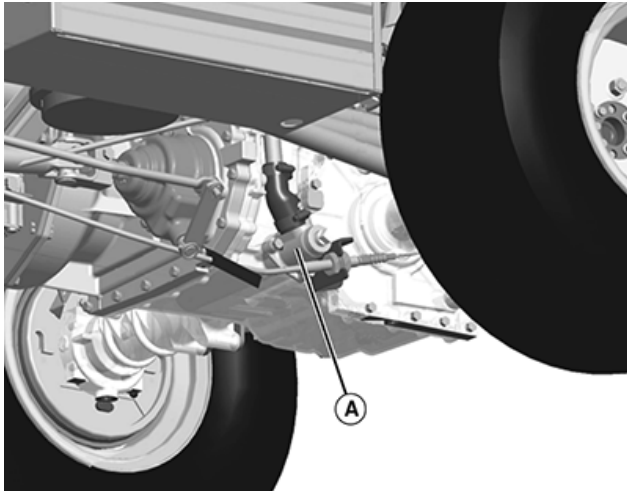
Manutenção da Transmissão

Limpe a Tela de Óleo da Transmissão

! CUIDADO: Tenha cuidado ao limpar a tela de óleo. Durante os períodos de funcionamento da máquina o óleo da transmissão pode ficar quente.

NOTA: Limpe rotineiramente a tela ao trocar o óleo e o filtro da transmissão. A tela deve passar por manutenção quando a transmissão estiver vazia.

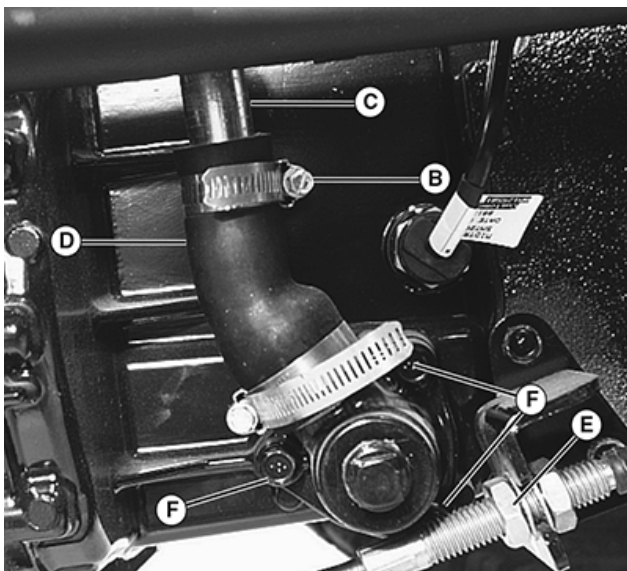
1. Troque o óleo e o filtro da transmissão.



TCAL45068—UN—14MAY13

2. Localize o alojamento da tela (A) no lado esquerdo do veículo.

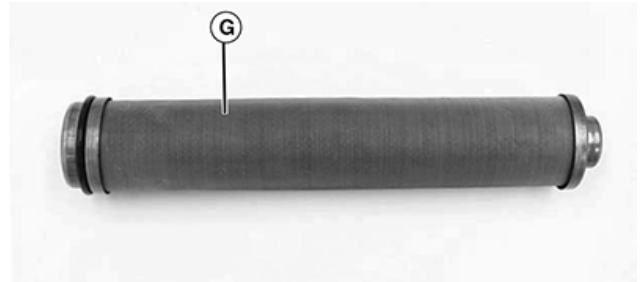
NOTA: Use uma panela de drenagem para pegar o óleo que escorrer.



TCAL45069—UN—14MAY13

3. Solte a braçadeira ajustável da mangueira (B).

4. Remova a linha hidráulica (C) da mangueira de borracha (D).
5. Solte a contraporca (E) e remova o cabo do diferencial.
6. Solte e retire os três parafusos sextavados (F).
7. Retire o alojamento da tela e a tela.



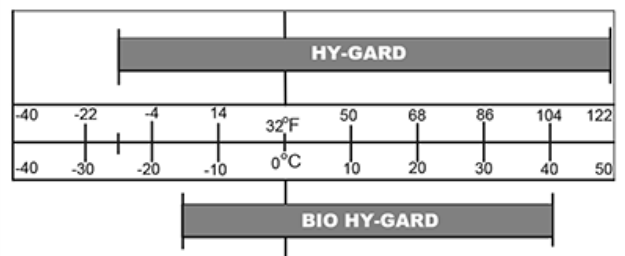
TCAL45070—UN—14MAY13

8. Limpe a tela (G) com solvente ou álcool mineral e deixe secar.
9. Instale a tela e o alojamento da tela.
10. Substitua a gaxeta do alojamento da tela, se necessário.
11. Instalale o alojamento da tela.
12. Instale e aperte os três parafusos sextavados.
13. Instale a mangueira de borracha na linha hidráulica.
14. Aperte a braçadeira ajustável da mangueira.
15. Instale o cabo do diferencial e aperte a contraporca.

Óleo do Eixo Dianteiro

Usar óleo com viscosidade apropriada baseando-se na variação esperada da temperatura do ar durante o período entre as mudanças de óleo.

Recomenda-se o seguinte óleo hidráulico John Deere:



TCAL45071—UN—14MAY13

- HY-GARD™ (JDM J20C)
- BIO HY-GARD™

Manutenção da Transmissão

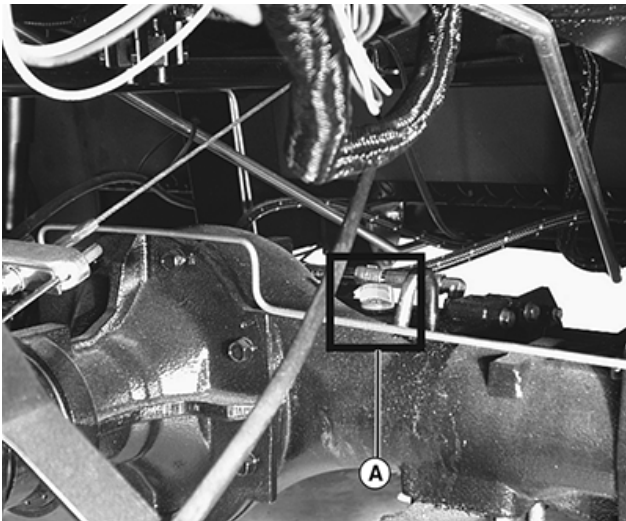
IMPORTANTE: Use somente óleo de qualidade nesta caixa de marchas. Não misture outros óleos nesta caixa de marchas.

Verificar Nível do Óleo do Eixo Dianteiro (Modelos com Tração nas 4 rodas)

IMPORTANTE: Deixe o óleo do eixo dianteiro esfriar por um tempo antes de verificar o nível.

1. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)

IMPORTANTE: Sujeira e detritos podem causar danos ao óleo. Evite que contaminantes entrem no local do tubo da vareta de óleo. Limpe a área ao redor da vareta de nível antes de removê-la.

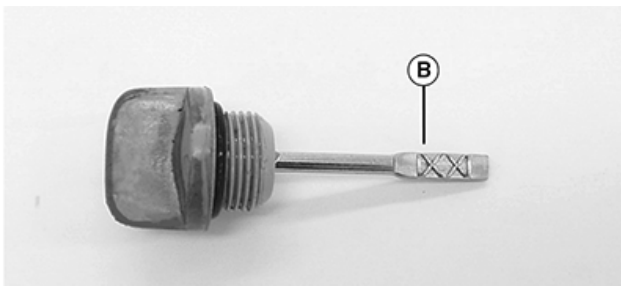


TCAL45072—UN—14MAY13

2. Retire a vareta de nível (A) e remova-a do eixo.
3. Limpe e seque a vareta com um pano limpo.

NOTA: Não aperte a vareta de nível. Deixe as roscas ficarem apoiadas sobre o alojamento do eixo.

4. Instale a vareta de nível no alojamento do eixo.

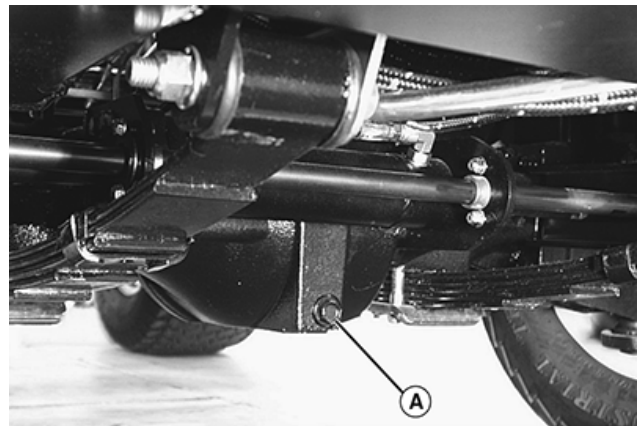


TCAL45073—UN—14MAY13

5. Remova a vareta de nível. O nível de óleo deve estar no nível (B) na vareta.
 - Se o óleo estiver baixo, adicione um pouco. O nível do óleo deverá estar na parte superior da área XX (B) da vareta.
6. Instale e aperte a vareta de nível.

Trocar o óleo do Eixo Dianteiro (Modelos com tração nas 4 rodas)

1. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)
2. Coloque um recipiente sob o local do orifício de drenagem.



TCAL45074—UN—14MAY13

3. Remova o bujão de drenagem do diferencial (A) para drenar o óleo.
4. Instale e aperte o bujão de drenagem.

IMPORTANTE: Sujeira e detritos podem causar danos ao óleo. Evite que contaminantes entrem no local do tubo da vareta de óleo. Limpe a área ao redor da vareta de nível antes de removê-la.

5. Retire a vareta de nível e remova-a do alojamento do diferencial.
6. Adicione fluido recomendado, através da abertura da vareta de nível.
7. Limpe e seque a vareta com um pano limpo.

NOTA: Não aperte a vareta de nível. Deixe as roscas ficarem apoiadas sobre a abertura da vareta de nível.

8. Instale a vareta.
9. Remova a vareta de nível. O nível do óleo deverá estar na parte superior da área XX da vareta.
 - Se o óleo estiver baixo, adicione óleo até que o nível de óleo esteja na parte superior da área XX da vareta.

Manutenção da Transmissão

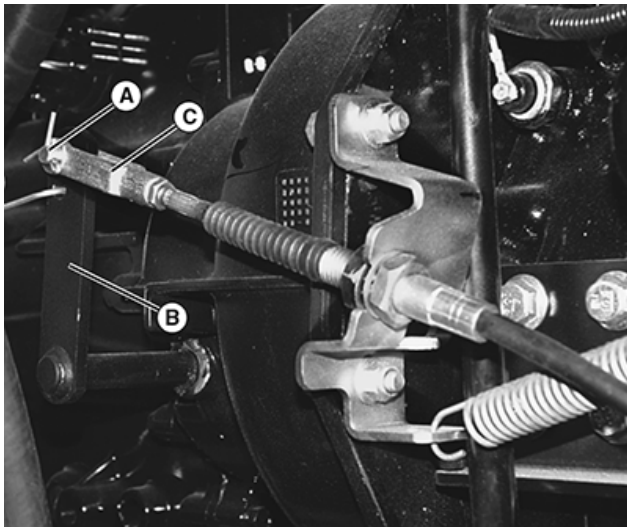
10. Instale e aperte a vareta de nível.

NOTA: O óleo vai fluir muito devagar até o alojamento do eixo dianteiro. Verifique o óleo novamente após as primeiras horas de operação.

Ajuste dos Cabos da Embreagem e do Acelerador

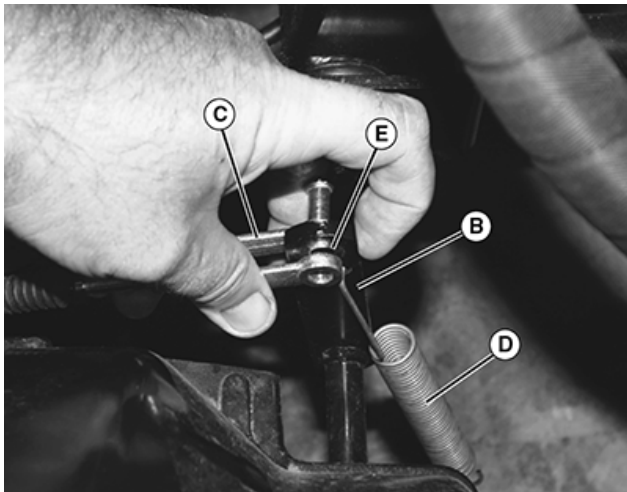
Ajuste o Cabo da Embreagem

1. Estacione a máquina com segurança. (Ver Estacionar com Segurança na seção SEGURANÇA.)



TCAL45075—UN—14MAY13

2. Remova o contrapino e o pino (A) do braço da embreagem (B) e a forquilha.



TCAL45076—UN—14MAY13

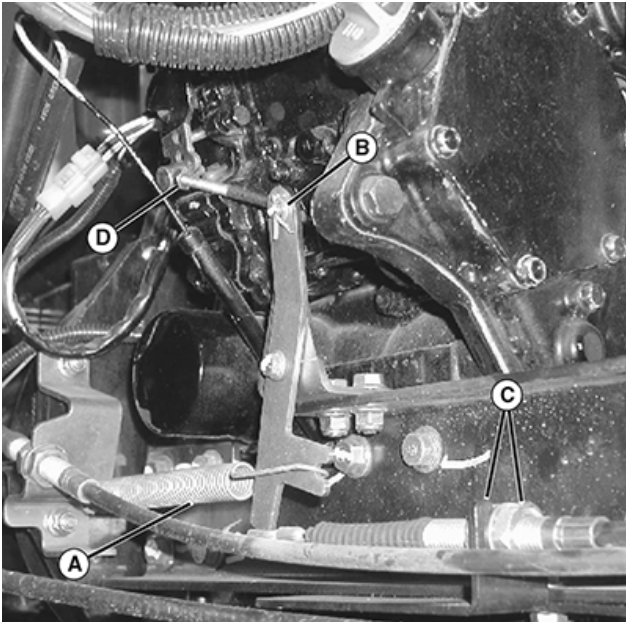
3. Desconecte a mola (D), e puxe o braço da embreagem (B) e a forquilha (C) um contra o outro e verifique o alinhamento dos furos.

NOTA: Certifique-se de bastante força seja aplicada à forquilha para puxar o pedal da embreagem até o máximo de seu curso, ou bloqueie o pedal de embreagem até o máximo de seu curso.

4. Se os furos (E) não se alinharem, solte a contraporca na forquilha e ajuste a forquilha até que os furos sejam alinhados.
5. Instale e conecte a mola de retorno.
6. Ajuste o braço da embreagem apertando as contraporcas do cabo até que o braço da embreagem tenha 1 a 2 mm de folga.
7. Certifique-se de que o pino da forquilha possa deslizar livremente através da forquilha e do braço da embreagem.
8. Aperte as contraporcas.
9. Conecte a mola.

Ajustar Cabo do Acelerador (Apenas Modelos a Diesel)

1. Estacione a máquina com segurança. (Ver Estacionar com Segurança na seção SEGURANÇA.)
2. Coloque um pequeno pedaço de fita reflexiva sobre a borda externa da polia do virabrequim.
3. Dê a partida no motor e deixe funcionando por 5 minutos ou até o motor estar na temperatura operacional.
4. Com o motor em funcionamento, pressione o pedal do acelerador até encostar no piso chão e verifique a velocidade do motor usando o tacômetro digital JT05719.
5. Se a marcha lenta estiver acima ou abaixo de 3.450 ± 50 rpm, desligue o motor.



TCAL45077—UN—14MAY13

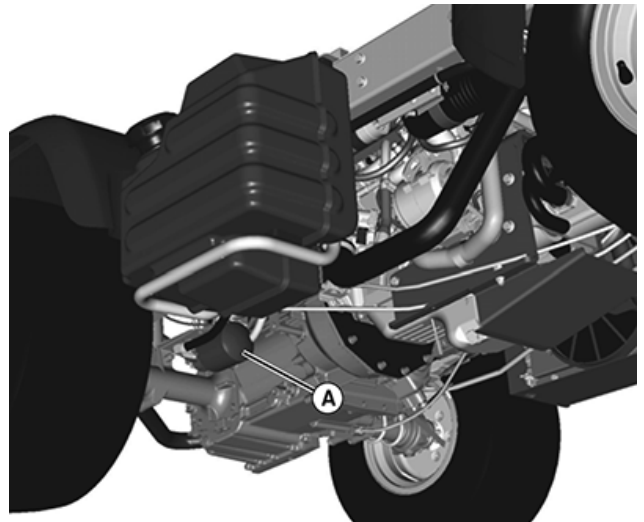
6. Desconecte a mola.
7. Remova contrapino e a arruela (B) do pino de ajuste do acelerador e desconecte a alavanca do comando.
8. Pise no pedal do acelerador até o piso. Se o pedal não chegar até o chão, solte as contraporcas (C) e ajuste o cabo.
9. Com o pedal do acelerador no chão, segure a alavanca do acelerador do comando na posição de marcha lenta rápida e verifique o alinhamento do pino de ajuste e o furo na alavanca.
10. Se o pino não se alinhar com furo na alavanca do acelerador, solte a porca (D) no pino de ajuste e ajuste até que o pino se alinhe com furo na alavanca do acelerador.
11. Instale a arruela e o contrapino no pino de ajuste da haste do acelerador e aperte a contraporca.

Manutenção do Sistema Hidráulico

Manutenção do Sistema Hidráulico Auxiliar Opcional

! CUIDADO: Fluidos que escapem sob alta pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos graves. Evite este perigo, aliviando a pressão antes da desconexão de linhas hidráulicas ou de outras linhas. Aperte todas as conexões antes de aplicar pressão. Procure por vazamentos com um pedaço de papelão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos de alta pressão.

Tenha cuidado ao encher e drenar o óleo hidráulico. Durante os períodos de funcionamento da máquina o reservatório do óleo hidráulico pode ficar quente. Deixe o motor e o compressor de ar esfriar antes de trabalhar neles.



TCAL45078—UN—14MAY13

IMPORTANTE: A contaminação do fluido hidráulico pode causar falhas ou danos à transmissão. Não abra a tampa do reservatório de óleo a menos que seja absolutamente necessário.

Condições severas ou incomuns podem requerer intervalos de manutenção mais reduzidos.

NOTA: Este procedimento de manutenção somente se aplica a veículos equipados com o kit hidráulico auxiliar.

Drenagem do Fluido e Substituição do Filtro

1. Levante o acessório para a posição de manutenção. (Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)
2. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)
3. Deixe o motor e o reservatório de óleo esfriar.

4. Drene o óleo hidráulico usando o bujão de drenagem da transmissão. (Consulte Trocar Óleo e Filtro da Transmissão).
5. Localize o filtro do óleo da transmissão (A) no lado esquerdo do veículo no transeixo.
6. Gire o filtro no sentido anti-horário para retirar. Use uma panela de drenagem para pegar o óleo que escorrer.
7. Aplique uma camada fina de óleo à junta do novo filtro.
8. Gire o filtro no sentido horário até a junta entrar em contato com a superfície de montagem. Aperte 1/2 - 3/4 de volta depois do contato da junta.
9. Instale o bujão de drenagem da transmissão. Não aperte demais.
10. Encha a transmissão (Consulte Trocar Óleo e Filtro da Transmissão).

Limpeza do Resfriador de Óleo

! CUIDADO: Ar comprimido pode lançar detritos a longa distância.

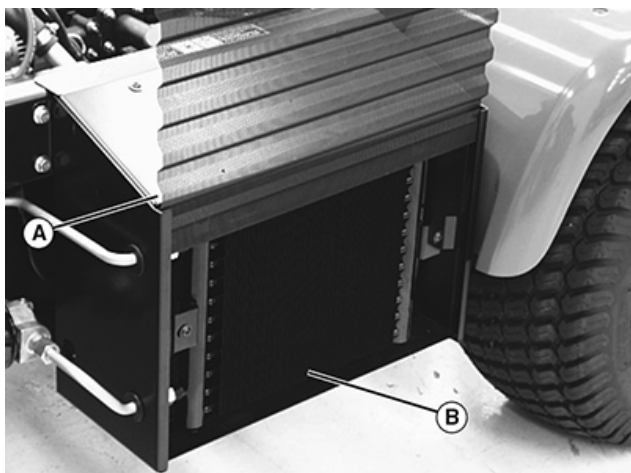
- Não permita a presença de outras pessoas na área.
- Use proteção ocular ao usar ar comprimido para fins de limpeza.
- Reduza a pressão do ar comprimido para 210 kPa (30 psi).

IMPORTANTE: As aletas de arrefecimento deve ser limpas para evitar superaquecimento do motor e permitir a admissão de ar adequada.

Manutenção do Sistema Hidráulico

NOTA: Este procedimento de manutenção deve ser realizado veículos equipados com o kit hidráulico auxiliar.

1. Levante o acessório para a posição de manutenção.
(Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)
2. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)



TCAL45079—UN—14MAY13

3. Levante a tela de admissão de ar (A) da posição em frente do radiador do motor.
4. Remova a sujeira e detritos das bobinas de arrefecimento de óleo (B), utilizando ar comprimido ou água. Verifique se há avarias nas bobinas.
5. Instale a tela de admissão de ar.
6. Fixação inferior.

Manutenção da Direção e Freios

Fluido dos freios

O fluido de freio para serviço pesado a seguir é o **PREFERIDO** de todos os freios a tambor e disco:

- Fluido de freio - DOT3

Podem ser usados outros fluidos de freio se estiverem de acordo com as seguintes especificações:

- conformidade com a Norma de Segurança do Motor do Veículo N° 116.
- Ponto mínimo de ebulição molhado 140 °C (284 °F).
- Ponto mínimo de ebulição seco 232 °C (450 °F) para evitar o bloqueio de vapor.

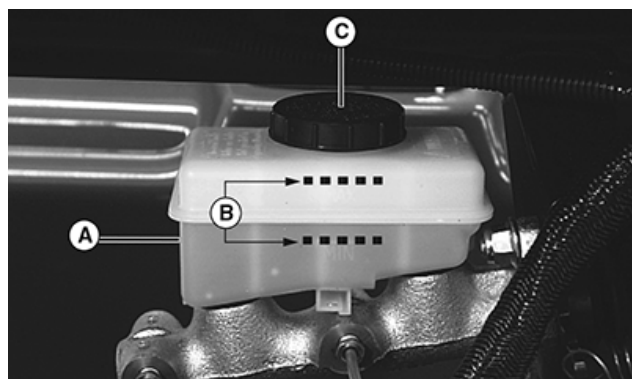
Verifique o nível do fluido de freio

IMPORTANTE: Evite a contaminação do fluido de freio. Limpe bem a área ao redor da tampa de enchimento antes de removê-la. Não abra a tampa do reservatório de fluido de freio a menos que seja absolutamente necessário.

Tome muito cuidado ao encher o reservatório. O fluido espirrado sobre superfícies pintadas pode causar danos.

Utilize apenas fluido de freios de um recipiente selado.

1. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)
2. Puxe e retire a grade traseira.



TCAL45080—UN—14MAY13

3. Verifique visualmente o reservatório transparente (A) quanto à quantia correta de fluido.
 - Os níveis de fluido devem ser mantidos entre as linhas de enchimento máxima "MAX" e mínima "MIN" (B).
 - Se o nível do fluido estiver acima das linhas de enchimento mínima "MIN", não abra a tampa.
4. Se o fluido estiver baixo:

- Limpe com cuidado a área ao redor da tampa de abastecimento do reservatório (C). Desrosqueie a tampa.
- Adicione fluido até que o nível do reservatório esteja a meio caminho entre as linhas de enchimento.

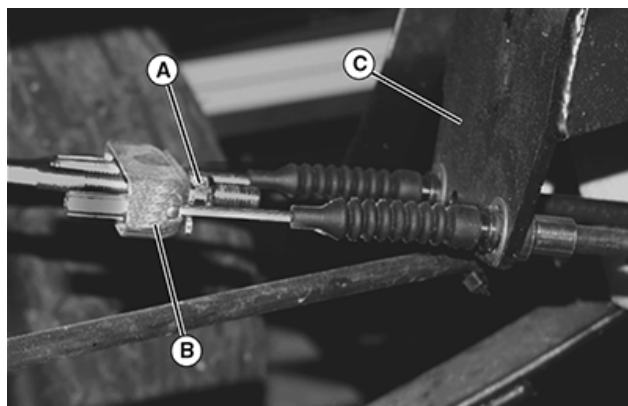
5. Instale a tampa do reservatório e limpe os os derrames.
6. Instale a grade dianteira.

Ajuste do Freio de Estacionamento

NOTA: Os freios traseiros devem ser ajustados corretamente antes de ajustar o cabo do freio de estacionamento.

1. Estacione a máquina com segurança. (Ver Estacionar com Segurança na seção SEGURANÇA.)

IMPORTANTE: Não aperte demais o cabo ou os freios ficarão pré-carregados.



TCAL45081—UN—14MAY13

2. Ajuste a porca (A) no cabo da alavanca do freio no equalizador (B) até que a folga da haste e forquilha deslizante do cabo de controle (C) ter sido removida.
3. Verifique cada cabo do freio de estacionamento para assegurar que a mola de retorno não esteja totalmente comprimida, se estiver, as lonas do freio de estacionamento deverão de ser substituídas.

Manutenção Segura da Bateria



TCAL45082—UN—14MAY13

⚠ CUIDADO: O eletrólito da bateria contém ácido sulfúrico. Ele é venenoso e pode causar graves queimaduras:

- Use proteção ocular e luvas.
- Proteja a pele.
- Se o eletrólito for ingerido, procure um médico imediatamente.
- Se o eletrólito espirrar nos olhos, lave imediatamente com água durante 15-30 minutos e procure assistência médica.
- Se o eletrólito espirrar na pele, lave imediatamente com água e procure assistência médica, se necessário.

A bateria produz um gás explosivo e inflamável. A bateria pode explodir:

Não fume perto da bateria.

Use proteção ocular e luvas.

Não permita contato direto de metal entre os terminais da bateria.

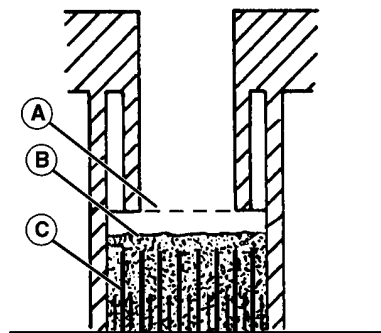
Remova primeiro o cabo negativo ao desconectar.

Instale o cabo negativo por último ao conectar.

Verificar Nível de Eletrólito da Bateria

NOTA: Adicione somente água destilada na bateria para completar o nível do eletrólito.

1. Estacione a máquina com segurança. (Ver Estacionar com Segurança na seção SEGURANÇA.)
2. Remova as tampas das células da bateria. Certifique-se de que as ventilações das tampas não estejam obstruídas.



TCAL45083—UN—14MAY13

3. Verifique o nível do eletrólito. O eletrólito (B) deve estar aproximadamente a meio caminho entre o fundo do bocal de enchimento (A) e o topo das placas (C).

IMPORTANTE: Não encha a bateria em excesso. O eletrólito pode transbordar quando a bateria for carregada e causar danos.

4. Adicione somente água destilada se necessário.
5. Instale as tampas das células da bateria.

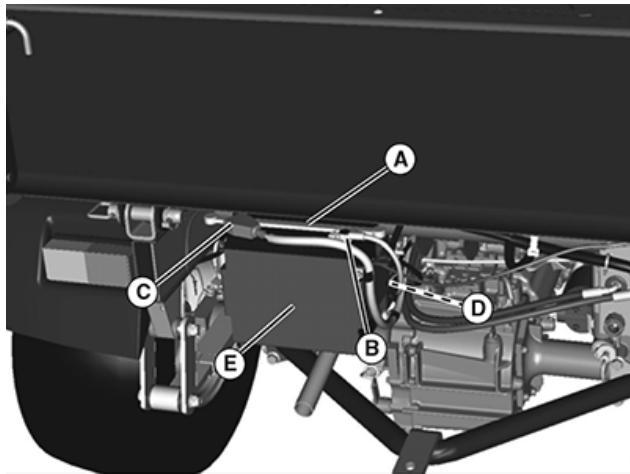
Limpar Bateria e Terminais

1. Estacione a máquina com segurança. (Ver Estacionar com Segurança na seção SEGURANÇA.)
2. Desconecte e remova a bateria.
3. Lave a bateria com solução de quatro colheres de sopa de bicarbonato de sódio para um galão (3,8 litros) de água. Tenha cuidado para não derramar a solução de bicarbonato de sódio nas células.
4. Lave a bateria com água pura e seque.
5. Limpe os terminais e as extremidades dos cabos da bateria com uma escova metálica até que fiquem brilhantes.
6. Instale a bateria.
7. Conecte os cabos aos terminais da bateria, começando pelo cabo positivo, usando arruelas e porcas.
8. Aplique lubrificante em spray no terminal para evitar corrosão.

Remoção e Instalação da Bateria

Remover Bateria

1. Estacione o veículo com segurança. (Ver Estacionar com Segurança na seção SEGURANÇA.)



TCAL45084—UN—14MAY13

2. Retire a braçadeira (A) que prende a bateria.
3. Desconecte o cabo negativo (-) da bateria (B).
4. Retire a tampa vermelha do cabo positivo (+) (C) e desconecte o cabo da bateria.
5. Remova a bateria.

Instalar Bateria

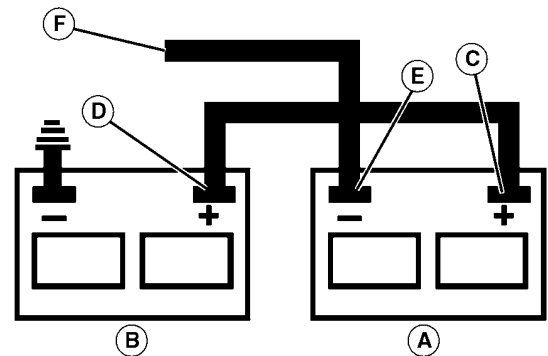
NOTA: A bateria de serviço é um pouco mais profunda e pode ser necessário remover o seu suporte. O suporte da bateria tem dois jogos de furos de montagem.

1. Se a bateria de reposição for maior do que a bateria removida:
 - a. Remova o hardware (D) dos dois lados e da parte inferior do suporte.
 - b. Deslize o suporte (E) para fora até o outro furo no suporte para permitir que a bateria de serviço mais profunda caiba.
 - c. Instale o hardware.
2. Instale a bateria.
3. Conecte primeiro o cabo positivo (+) ao terminal positivo (+) da bateria, depois o cabo negativo (-) ao terminal negativo (-) da bateria.
4. Aplique lubrificante em spray nos terminais da bateria para evitar corrosão.
5. Instale a braçadeira para prender a bateria.

Usar Bateria Auxiliar

⚠ CUIDADO: A bateria produz um gás explosivo e inflamável. A bateria pode explodir:

- Não fume ou use fogo perto da bateria.
- Use proteção ocular e luvas.
- Não faça chupeta ou carregue uma bateria congelada. Aqueça a bateria a 16°C (60°F).
- Não conecte o cabo negativo (-) da bateria auxiliar no terminal negativo (-) da bateria descarregada. Conecte em um bom ponto de aterramento longe da bateria descarregada.



TCAL45085—UN—14MAY13

A — Bateria Auxiliar

B — Bateria do Veículo Descarregada

1. Conecte o cabo auxiliar positivo (+) ao polo (C) positivo (+) da bateria auxiliar (A).
2. Conecte a outra extremidade do cabo auxiliar positivo (+) ao polo (D) positivo (+) (B) da bateria do veículo descarregada.
3. Conecte o cabo auxiliar negativo (-) ao polo negativo (-) da bateria auxiliar (E).

IMPORTANTE: A carga elétrica da bateria auxiliar pode danificar os componentes da máquina. Não instale o cabo auxiliar negativo no chassi da máquina. Instale somente no bloco do motor.

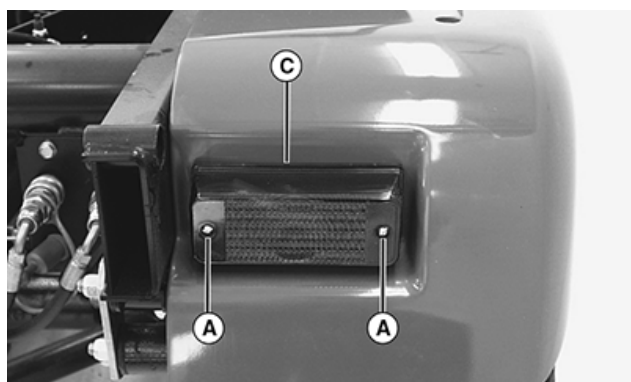
Instale o cabo auxiliar negativo afastado das peças móveis no compartimento do motor, como correias e pás de ventilador.

4. Conecte a outra extremidade (F) do cabo auxiliar negativo (-) em uma peça de metal do bloco do motor da máquina com bateria descarregada afastada da bateria.
5. Dê a partida no motor da máquina com bateria descarregada e opere a máquina por alguns minutos.
6. Desconecte cuidadosamente os cabos auxiliares na ordem inversa exata: primeiro o cabo negativo, depois o cabo positivo.

Manutenção Elétrica

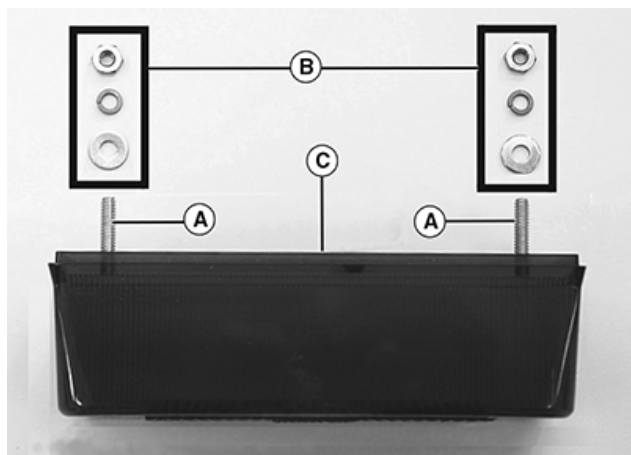
Trocar Luz de Freio/Lâmpada da Lanterna Traseira

1. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)



TCAL45086—UN—14MAY13

2. Remova dois parafusos (A).



TCAL45087—UN—14MAY13

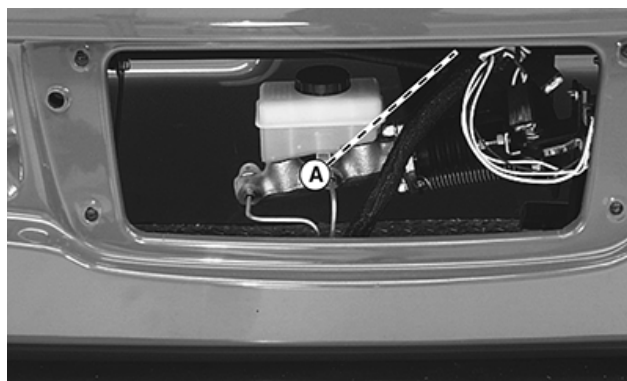
3. Remova as peças de fixação (B) e a lente (C) do conjunto da combinação de luz de freio/lanterna traseira.
4. Remova o lâmpada com defeito.
 - Gire a lâmpada no sentido anti-horário aproximadamente 1/3 de volta e remova-a do soquete.
5. Instale uma nova lâmpada no soquete.
 - Empurre para baixo o topo da lâmpada e gire em sentido anti-horário até a posição travada.
6. Verifique o funcionamento das luzes.
7. Instale a lente.

Trocar Lâmpada Indicadora

1. Estacione a máquina com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)

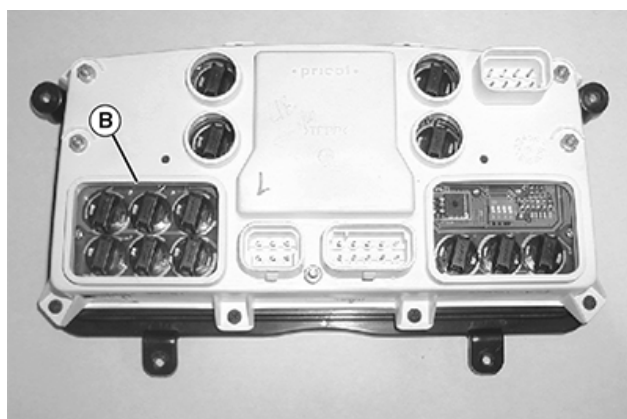
2. Remova a grade dianteira.

NOTA: Alojamento do painel de instrumentos removido para melhor visualização.



TCAL45088—UN—14MAY13

3. Localize a parte de trás do alojamento do painel de Instrumentos (A).



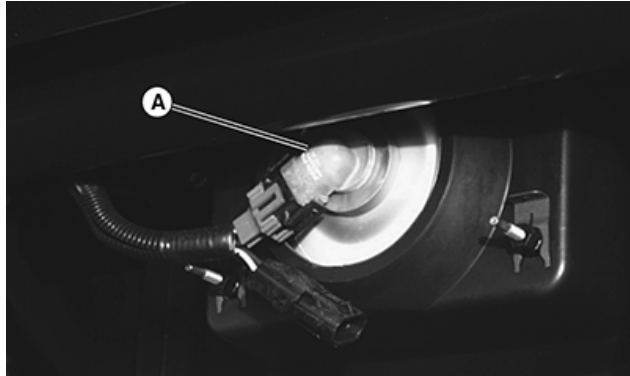
TCAL45089—UN—14MAY13

4. Remova os bujões de borracha para localizar os conjuntos da lâmpada indicadora.
5. Remova o conjunto da lâmpada defeituosa (B) do alojamento do painel de instrumentos.
 - Gire o conjunto da lâmpada no sentido anti-horário aproximadamente 1/3 de volta e remova-a do soquete do alojamento.
6. Instale um novo conjunto da lâmpada no soquete do alojamento e gire em sentido horário até a posição travada.
7. Verifique o funcionamento das luzes.
8. Instale o bujão de borracha (5).
9. Instale a grade dianteira.

Manutenção Elétrica

Trocar lâmpada do farol dianteiro

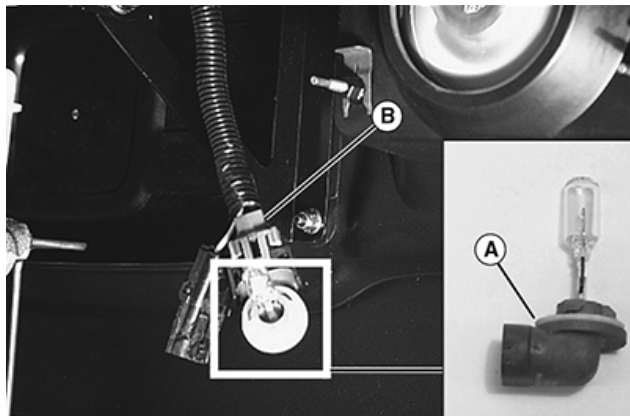
1. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)
2. Localize o alojamento da lanterna traseira embaixo do painel do veículo.



TCAL45090—UN—14MAY13

3. Gire o conjunto da lâmpada (A) no sentido anti-horário aproximadamente 1/3 de volta e remova-a do soquete do alojamento.

IMPORTANTE: Não toque no vidro da lâmpada do farol dianteiro com a pele desprotegida para evitar falhas prematuras na lâmpada. Use luvas ou um pano ao inspecionar ou trocar a lâmpada.



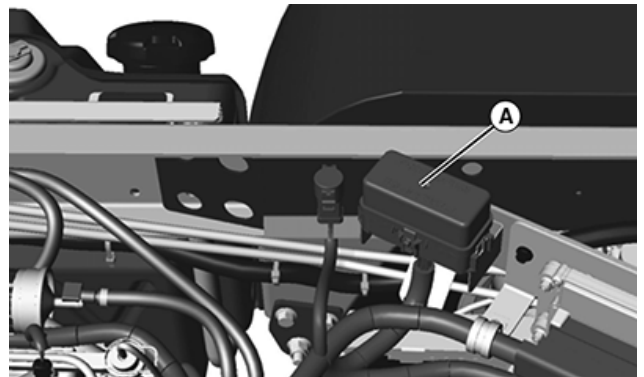
TCAL45091—UN—14MAY13

4. Solte o chicote (B) do conjunto da lâmpada.
5. Solte o chicote do conjunto da lâmpada de reposição (A).
6. Instale um novo conjunto da lâmpada do farol no soquete do alojamento e gire em sentido horário até a posição travada.
7. Verifique o funcionamento das luzes.

Verificação/substituição dos Fusíveis

IMPORTANTE: Evite a ocorrência de danos do circuito elétrico do veículo. Certifique-se de que o fusível de reposição seja do tamanho correto.

1. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)
2. Levante o acessório para a posição de manutenção. (Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)
3. Abra a caixa de fusíveis (A).



TCAL45092—UN—14MAY13

4. Identifique o fusível, consulte o adesivo perto da caixa de fusíveis atrás do controlador sobre na armação diagonal.
5. Substitua o fusível com defeito.
 - Remova o fusível com defeito do suporte de fusíveis.
 - Insira um novo fusível.

Manutenções Diversas

Usar Combustível Adequado

Usar Combustível (Diesel) Adequado

Use o combustível diesel adequado para ajudar a evitar queda no rendimento do motor e aumento nas emissões do escape. Não seguir os requisitos de combustível listados abaixo pode invalidar a garantia do seu motor.

Procure o seu distribuidor local de combustível para se informar sobre as propriedades do diesel disponível em sua área.

De um modo geral, o diesel é combinado para satisfazer às exigências de baixa temperatura da região na qual é comercializado.

Os combustíveis diesel recomendados são os especificados para EN 590 ou ASTM D975.

Propriedades exigidas do combustível

Em todos os casos, o combustível deve estar de acordo com as seguintes propriedades:

Número mínimo de 45 cetanos. É preferível um índice de cetano acima de 50, especialmente para temperaturas abaixo de -20° C (-4° F) ou elevações acima de 1500 m (5000 ft).

Ponto de Entupimento do Filtro a Frio (PEFF) pelo menos 5° C (9° F) abaixo da temperatura mínima prevista OU **Ponto de Névoa (Turvação)** abaixo da temperatura ambiente mínima prevista.

Lubricidade do Combustível deve passar um diâmetro máximo de cicatriz de 0,45 mm conforme medido pela ASTM D6079 ou ISO 12156-1.

IMPORTANTE: O uso impróprio de aditivo pode danificar o equipamento de injeção de combustível dos motores diesel.

Se for usado um combustível com lubricidade baixa ou desconhecida, recomenda-se adicionar **CONDICIONADOR DE COMBUSTÍVEL John Deere PREMIUM DIESEL** na concentração especificada.

Teor de enxofre

- A qualidade e o teor de enxofre do diesel devem estar de acordo com todas as normas de emissões existentes para a região em que o motor vai operar.
- Use somente diesel com teor ultra-baixo de enxofre (ULSD) com teor inferior a 0,0015% (15 mg/kg).

IMPORTANTE: Não misture óleo do motor diesel ou qualquer outro tipo de lubrificante com diesel.

Usar Biodiesel

O biodiesel pode ser usado somente se as propriedades do biodiesel estiverem de acordo com a última edição da especificação ASTM D6751, ASTM D7467, EN14214 ou equivalente.

A concentração máxima de biodiesel atualmente permitida é uma mistura ("blend") de 5% (também conhecida como B5) no diesel derivado de petróleo.

Concentrações até B20 podem ser usadas se a máquina for modificada com o kit John Deere B20 genuíno. O uso de combustível B6-B20 exigirá alterações no intervalo de manutenção para alguns componentes e procedimentos especiais para o manuseio de combustível e armazenamento da máquina.

Contate o seu concessionário John Deere para saber de todas as alterações às recomendações para o uso do biodiesel com o motor diesel.

Manusear e Armazenar Combustível Diesel



CAUTION: Manuseie o combustível com cuidado. Não encha o tanque de combustível quando o motor estiver em funcionamento.

NÃO fume enquanto estiver enchendo o tanque de combustível ou fazendo a manutenção do sistema de combustível.

IMPORTANTE: O diesel armazenado em recipientes galvanizados reage com o revestimento de zinco no recipiente, formando flocos de zinco. Se o combustível contiver água, um gel de zinco também se formará. O gel e os flocos obstruirão rapidamente os filtros de combustível e danificarão os injetores de combustível e as bombas de combustível.

- Abasteça o tanque de combustível ao final de cada operação diária para evitar condensação e o congelamento em tempo frio.

IMPORTANTE: O tanque de combustível é ventilado através da tampa de enchimento. Se for necessária uma nova tampa, sempre substitua-a por uma tampa com respiro original.

- Quando o combustível for armazenado por período prolongado ou se o consumo de combustível for lento, adicione um condicionador de combustível para estabilizar o combustível e para impedir a condensação. Consulte o fornecedor de combustível para recomendações.

Usar Combustível Adequado (Gasolina)

Use combustível sem chumbo com um índice de octano de 87 octanas ou superior. São aceitáveis misturas de combustível contendo até 10% de etanol ou até 15% de combustível MTBE reformulada. Não use combustível ou aditivos contendo metanol, pois podem ocorrer danos no motor.

Sempre use combustível fresco e limpo, comprado em uma quantidade que possa ser usada dentro de aproximadamente 30 dias, ou adicione estabilizador de combustível.

Manutenções Diversas

O combustível é misturado para dar melhor desempenho sazonal. Para evitar problemas de desempenho do motor, como partida difícil ou bloqueio de vapor, use o combustível da estação. Use o combustível durante clima quente que foi comprado durante essa época, e use o combustível durante clima frio que foi comprado durante essa época.

O combustível pode se tornar obsoleto em máquinas com motores que são utilizados sazonalmente ou pouco durante uma temporada. Combustível velho pode produzir verniz e bloquear o carburador ou os componentes do injetor, e pode afetar o desempenho do motor.

Mantenha o recipiente de armazenamento de combustível bem tampado e em local fresco fora da luz solar direta. Combustível pode se dividir e degradar se não devidamente vedado ou se exposto ao sol e ao calor.

A condensação pode se acumular no tanque por causa de uma variedade de condições ambientais de funcionamento ou de combustível e, ao longo do tempo, pode afetar a operação da máquina. Encha o tanque de combustível no final da utilização diária e armazene o combustível em recipientes de plástico para reduzir a condensação.

Para um melhor desempenho e manuseio de combustível durante todo o ano, adicione estabilizador ao combustível imediatamente após a compra. Essa prática ajuda a evitar problemas de desempenho do motor e permite o armazenamento de combustível na máquina durante todo o ano, sem drenagem.

Abastecer o tanque de combustível

! CUIDADO: Os gases do combustível são explosivos e inflamáveis:

- Desligue o motor antes de abastecer o tanque de combustível.
- Deixe o motor esfriar antes de reabastecer.
- Não fume durante o manuseio do combustível.
- Mantenha faíscas e chamas longe do combustível
- Abasteça o tanque de combustível ao ar livre ou em uma área bem ventilada.
- Limpe o combustível derramado imediatamente.
- Use um recipiente não-metálico aprovado e limpo para impedir a descarga de eletricidade estática.

IMPORTANTE: Sujeira e água no combustível podem causar danos ao motor:

- Limpe a sujeira e detritos da abertura do tanque de combustível.
- Use combustível, limpo, novo e estabilizado.
- Encha o tanque de combustível, no final de cada dia de operação para manter a condensação fora do tanque.
- Use um funil não-metálico com uma peneira de malha de plástico ao encher o tanque de combustível ou recipiente.

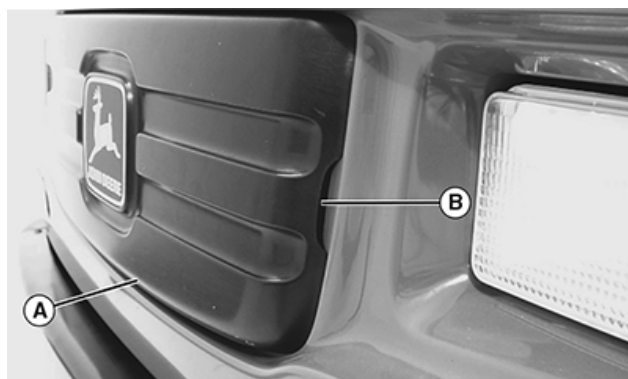
Abasteça o tanque de combustível ao final de cada operação diária para evitar condensação e o congelamento em tempo frio.

1. Estacione a máquina com segurança. (Ver Estacionar com Segurança na seção SEGURANÇA.)
2. Deixe o motor esfriar.
3. Remova qualquer detrito da área em volta da tampa do tanque de combustível.
4. Remova lentamente a tampa do tanque de combustível para permitir a liberação de qualquer pressão acumulada no tanque.
5. Encha o tanque de combustível somente até a base do bocal de enchimento. Não encha em excesso.
6. Instale a tampa do tanque de combustível.
 - Modelo a gasolina: Gire a tampa até ouvir o clique.

Remoção e instalação da Grade Dianteira

Remova a grade

1. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)

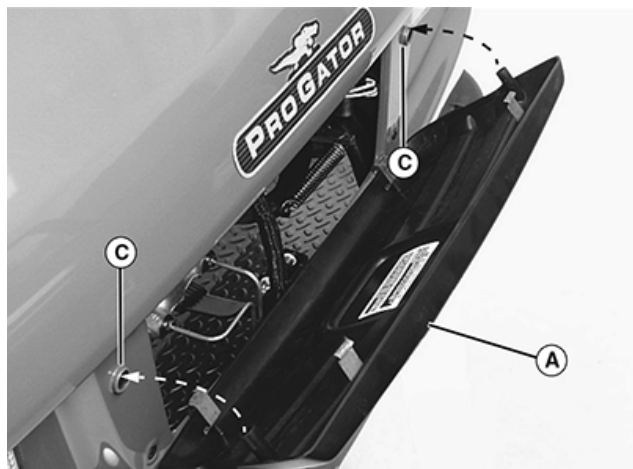


TCAL45093—UN—14MAY13

2. Segure cada lado da grade (A) no local (B).
3. Puxe cada lado da grade de maneira firme e uniforme para fora removê-la.

Manutenções Diversas

Instalar Grade



TCAL45094—UN—14MAY13

1. Alinhe a grade (A) com furos (C) no capô dianteiro.
2. Empurre a grelha de maneira uniforme para frente nos dois lados. Certifique-se de que as grades encaixem na posição fechada.

Remoção e instalação do Conjunto da Roda

Remoção

1. Estacione a máquina com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)

! CUIDADO: A máquina pode cair ou deslizar de um dispositivo de elevação ou apoios inseguros.

Use um dispositivo de elevação seguro apropriado para a carga a ser elevada.

Abaixe a máquina sobre cavaletes ou outros apoios estáveis e bloqueie as rodas antes de efetuar a manutenção.

IMPORTANTE: Coloque cavalete sob a armação, não sob a transmissão ou motor, ao elevar u apoiar a máquina.

2. Solte as porcas de fixação das rodas que estão sendo removidas.
3. Levante e apoie máquina para que a roda que está sendo removida não fique fora do chão.
4. Remova as porcas de fixação.
5. Remova a roda.

! CUIDADO: A manutenção incorreta pode causar a separação explosiva do aro e do pneu:

• Não tente montar um pneu sem o equipamento e a experiência adequada para realizar o trabalho.

6. Leve o conjunto da roda a um concessionário de serviço autorizado para os reparos.

Instalação

1. Aplique graxa no eixo antes de instalar o conjunto da roda.
2. Instale o conjunto da roda com a haste da válvula para o lado externo.
3. Aperte as porcas das rodas de maneira uniforme em uma sequência alternada até encaixarem totalmente.
4. Abaixe a máquina completamente ao solo.
5. Apertar porcas da roda.

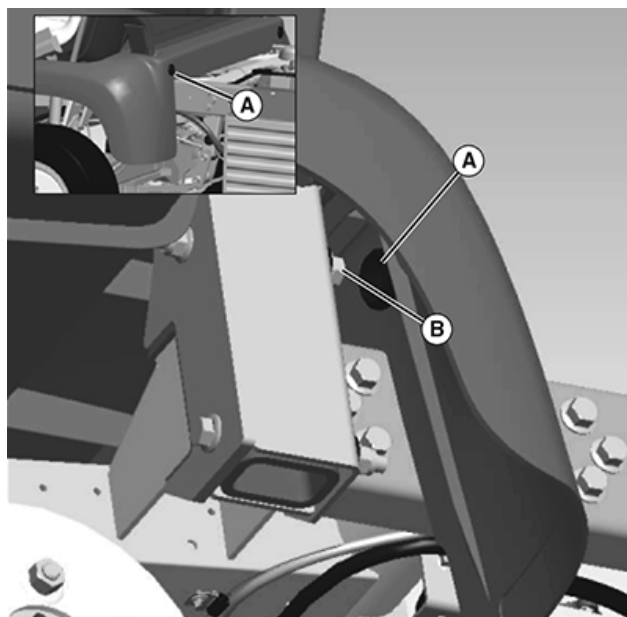
Verificação e Aperto das Peças de Fixação da Estrutura Protetora Anti-Capotamento (ROPS)

! CUIDADO: Para manter a certificação da Estrutura de Proteção Contra Capotamento e a proteção ao operador:

Não repare nem faça a revisão da EPCC.

• Qualquer alteração na EPCC deve ser aprovada pelo fabricante.

1. Estacione a máquina com segurança. (Ver Estacionar com Segurança na seção SEGURANÇA.)



TCAL45095—UN—14MAY13

2. Remova o bujão (A) da base do assento para acessar o parafuso superior. Acesse os fixadores inferiores e a porca superior a partir de baixo.

NOTA: Consulte a seção **ESPECIFICAÇÕES** para os valores de torque da ROPS.

Manutenções Diversas

3. Aperte cada fixador nos dois lados da ROPS com o torque adequado.
4. Instale os bujões da base do assento.

Aperto das Peças da Roda



TCAL45096—UN—14MAY13

- Aperte as porcas das rodas dianteiras e traseiras (A) alternadamente.

Especificação

Porcas da Roda — Torque. 115 N·m (85 lb-ft.)

- Aperte os parafusos do cubo da roda (B) de acordo com a especificação.

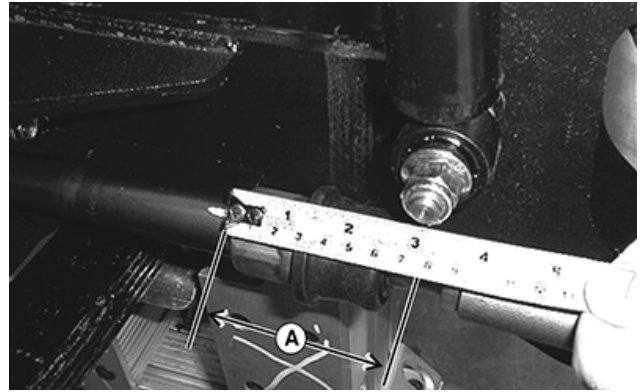
Especificação

Parafusos do Cubo da Roda — Torque. 81 N·m (60 lb-ft.)

Verificar e Ajustar Convergência

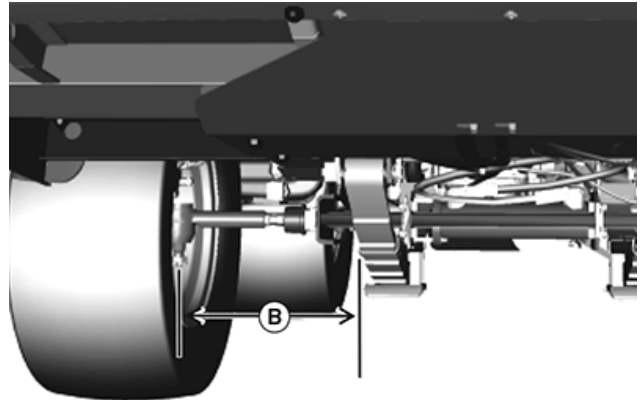
Verificação da Convergência

1. Estacione a máquina em uma superfície nivelada.
2. Estacione a máquina com segurança. (Ver Estacionar com Segurança na seção SEGURANÇA.)
3. Desligue a chave de contato.
4. Acione o freio de estacionamento.



TCAL45097—UN—14MAY13

5. Coloque as rodas na posição para a frente. Meça a distância (A) a partir da extremidade interna da porca esférica do soquete no centro do pino de montagem do amortecedor inferior em cada lado do veículo. Gire o volante para a esquerda ou direita até que esta medida esteja igual em ambos os lados.



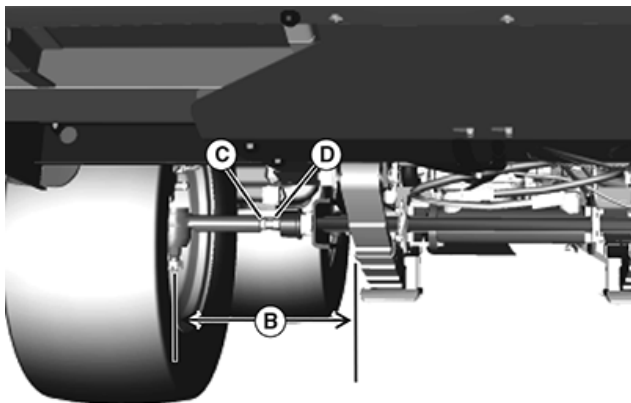
TCAL45098—UN—14MAY13

6. Meça a distância (B) a partir da extremidade externa da mola dianteira no centro do pino da haste de ligação em cada lado do veículo. Esta dimensão deve ser igual. Se não for igual, realize os seguintes ajustes.

Ajustar a Convergência

Ajuste inicial

Manutenções Diversas



TCAL45099—UN—14MAY13

1. Se a dimensão (B) do centro da roda até a extremidade da mola de lâmina não estiver igual, solte a contraporca da haste de ligação (C) e rode a ligação (D) até que a medição esteja igual. Aperte as contraporcas.

Ajuste final



TCAL45100—UN—14MAY13

1. Meça a distância (D) entre o centro dos talões do pneu (centro do pneu) na frente do pneu, altura do cubo. Anote as medições.
2. Meça a distância (D) entre o centro dos talões do pneu (centro do pneu) na parte de trás do pneu, altura do cubo. Anote as medições.

Limpar Superfícies de Plástico

IMPORTANTE: O cuidado impróprio das superfícies de plástico da máquina pode danificá-las:

- Não esfregue as superfícies de plástico quando estiverem secas. Esfregar a seco resultará em pequenos arranhões à superfície.
- Use um pano limpo e macio (toalha de banho, fralda, luva automotiva).
- Não use materiais abrasivos, como compostos de polimento, em superfícies de plástico.

1. Enxague o capô e toda a máquina com água limpa para remover a sujeira e a poeira que possam arranhar a superfície.
2. Lave a superfície com água limpa e um sabão suave de lavagem automotiva.
3. Seque completamente para evitar pontos com água.
4. Encere a superfície com cera líquida automotiva. Use produtos que anunciem especificamente "não contém abrasivos".

IMPORTANTE: Não use polidor elétrico para remover a cera.

5. Polir a cera aplicada usando um pano limpo e macio.

Limpar e Reparar Superfícies Metálicas

Limpar:

Siga as práticas para manutenção automotiva ao cuidar das superfícies metálicas pintadas do seu veículo. Use regularmente uma cera automotiva de alta qualidade para manter a aparência nova das superfícies pintadas do seu veículo.

Reparar Pequenos Arranhões (arranhões superficiais):

1. Limpe completamente a área a ser reparada.

IMPORTANTE: Não use composto abrasivo em superfícies pintadas.

2. Use composto de polimento automotivo para remover arranhões superficiais.
3. Aplique cera em toda a superfície.

Reparar Arranhões Profundos (metal ou tinta de fundo exposta):

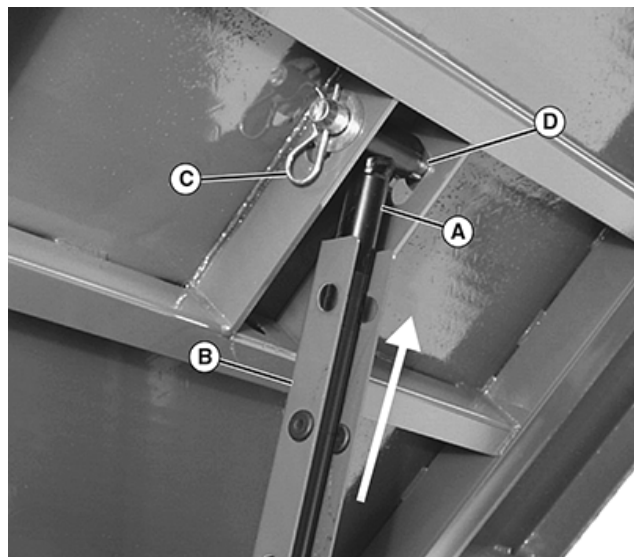
1. Limpe a área a ser reparada com álcool isopropílico ou aguarrás.
2. Use tinta em bastão com as cores compatíveis com as de fábrica disponíveis no seu concessionário autorizado para preencher os arranhões. Siga as instruções incluídas no bastão de tinta para usar e para secar.
3. Alise a superfície com um composto de polimento automotivo. Não use polidor elétrico.
4. Aplique cera na superfície.

Remoção do Compartimento de Carga

1. Esvazie o compartimento de carga.
2. Estacione o veículo em uma superfície dura e nivelada.
3. Engate o freio de estacionamento e ligue o motor.

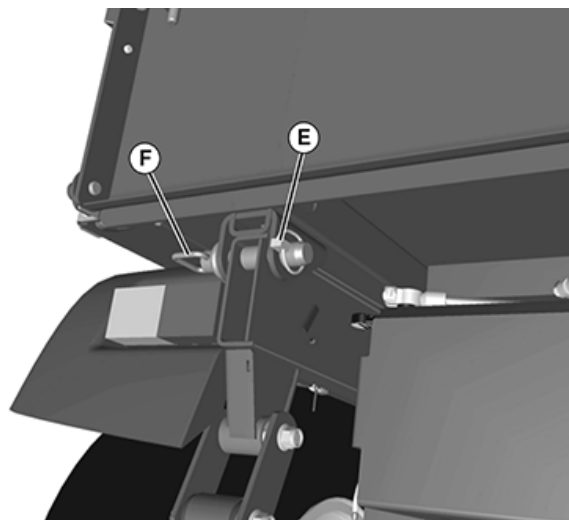
Manutenções Diversas

4. Eleve o compartimento de carga.



TCAL45101—UN—14MAY13

- Estenda o cilindro de elevação. (A) até que o compartimento de carga esteja totalmente levantado.
5. Desligue o motor.
 6. Instale o suporte de segurança do cilindro de elevação (B).
 7. Levante um pouco a frente do compartimento de carga com um dispositivo de elevação seguro.
 8. Desconecte o cilindro de elevação do compartimento de carga.
 - a. Remova o pino de encaixe rápido (C), o pino do cilindro (D) e arruela.
 - b. Instale o pino do cilindro e o pino de encaixe rápido de volta no cilindro de elevação para armazenamento.
 9. Coloque novamente o suporte de segurança na posição armazenada.
 10. Dê partida no motor.
 11. Recolha totalmente o cilindro de elevação e desligue o motor.
 12. Abaixе bem devagar a frente do compartimento de carga sobre a parte superior da armação do veículo.

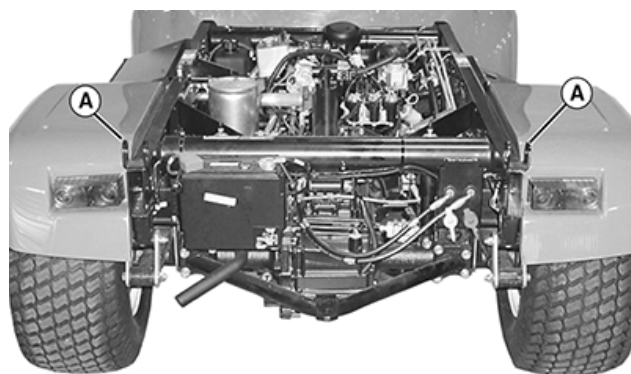


TCAL45102—UN—14MAY13

13. Remova os pinos de encaixe rápido (E) e os pinos perfurados (F) prendendo a traseira do compartimento de carga na armação.
14. Remova com cuidado a carga do compartimento de carga do veículo.
15. Instale os pinos perfurados e os pinos de encaixe rápido de volta nos suportes do veículo para armazenamento.

Instalação do Compartimento de Carga

1. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)

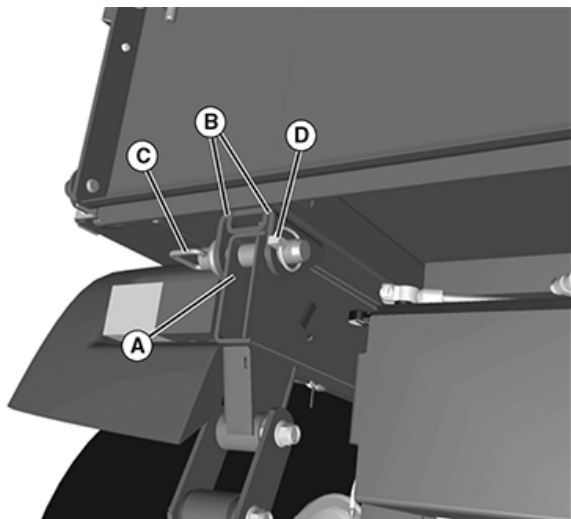


TCAL45103—UN—14MAY13

2. Remova os pinos de encaixe rápido e os pinos perfurados armazenados nos suportes (A) na parte de trás do veículo.

Manutenções Diversas

3. Posicione com cuidado o compartimento de carga sobre a parte superior da armação do veículo com um dispositivo de elevação seguro.

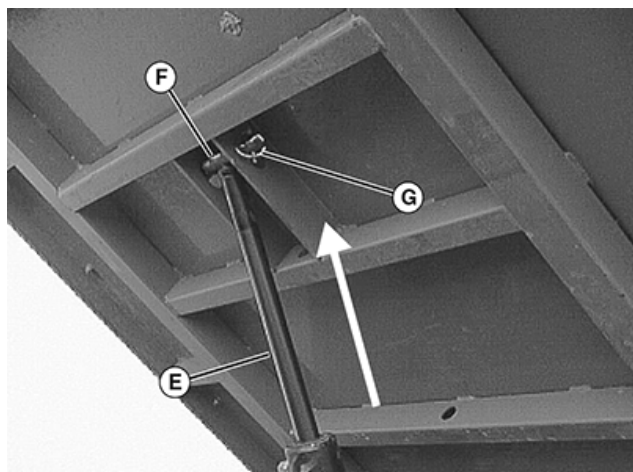


TCAL45104—UN—14MAY13

- Alinhe as guias do compartimento de carga (B) e os suportes (A) na parte de trás do veículo.
4. Prenda a traseira do compartimento de carga na armação com pinos perfurados (C) e pinos de encaixe rápido (D).

⚠ CUIDADO: Verifique se a caixa de carga está apoiada de forma segura na posição levantada antes de ligar o cilindro de elevação na parte inferior do compartimento de carga.

5. Levante a frente do compartimento de carga com um dispositivo de elevação seguro.
6. Remova o pino de encaixe rápido, o pino do cilindro e a arruela armazenados no cilindro de elevação.
7. Dê partida no motor.



TCAL45105—UN—14MAY13

8. Estenda o cilindro de elevação (E), até que os orifícios na parte inferior da armação do compartimento de

carga e a parte superior do cilindro de elevação sejam alinhados.

NOTA: A arruela deve ser instalada no pino do cilindro no mesmo lado que o pino de encaixe.

9. Prenda o cilindro de elevação no compartimento de carga com o pino do cilindro (F), o pino de encaixe rápido (G) e a arruela.
10. Desconecte o dispositivo de elevação.
11. Baixe o compartimento de carga.
12. Desligue o motor.

Função de Código Intermitente (Somente modelos a gasolina)

O sistema de controle de emissões utiliza a lâmpada indicadora de defeito (MIL) para avisar o operador ou técnico de um possível problema com o motor ou sistema de controle de emissões. O sistema irá manter a MIL iluminada por todo o ciclo principal em que o código de diagnóstico (DTC) foi definido. Ele irá manter a MIL iluminada por três ciclos adicionais de funcionamento do motor em duas situações seguintes:

1. A falha fez com que o motor desligasse.
2. A falha está relacionada com os sensores de oxigênio dos gases de escape (EGO). Esta função é chamada persistência de MIL.

Caso o DTC esteja relacionado com uma falha ou desligamento do motor ou uma falha de sensor de oxigênio a seguinte declaração é aplicada: Se o veículo não for reparado por um técnico e a condição que causa o acendimento da MIL não existir mais, a MIL permanecerá acesa durante os três ciclos iniciais adicionais. A MIL apagará no início do ciclo 4 se a condição não reincidir.

Caso o DTC não esteja relacionado com o desligamento do motor ou uma falha no sensor de oxigênio e a condição que causa o acendimento da MIL não exista mais, a MIL apagará no próximo ciclo de execução.

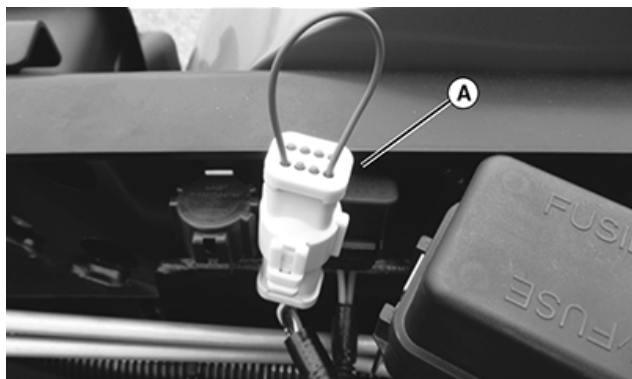
Um ciclo de funcionamento ocorre quando a rotação do motor está acima do ponto de ajuste da "velocidade de funcionamento" durante 1,5 segundos ou mais. A "velocidade de funcionamento" é o ponto de transição em que o ECM reconhece que o motor vai dos parâmetros de acionamento até os parâmetros de funcionamento do motor. A velocidade de funcionamento é normalmente definida a 450 rpm.

Os códigos de DTC podem ser recuperados usando a função de código intermitente. Inserir função de código intermitente pode ser feito usando a ficha de diagnóstico fornecido com o ProGator ou um fio.

Manutenções Diversas

Usar Plugue de Diagnóstico para a Recuperação dos Códigos de Diagnóstico

1. Levante o acessório para a posição de manutenção. (Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)
2. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)



TCAL45106—UN—14MAY13

3. Localize a porta de diagnóstico (A) próximo da traseira direita do pneu.
4. Remova a tampa da porta e insira o plugue de diagnóstico fornecido com o ProGator.
5. Coloque a Chave de ignição na posição Run (Acionamento)
6. O sistema irá agora entrar no modo de código intermitente de auto-diagnóstico. Esteja preparado com papel e caneta para anotar os códigos que podem ser armazenados.
7. O ECM pisca o indicador MIL com uma pausa entre os números representados que representam códigos DTC. A sequência começa com o código 1654. O código 1654 confirma se o sistema entrou no modo de código intermitente. O ECM piscará o código 1654 (3) vezes antes de exibir o código DTC real que pode ser definido.

Exemplo:

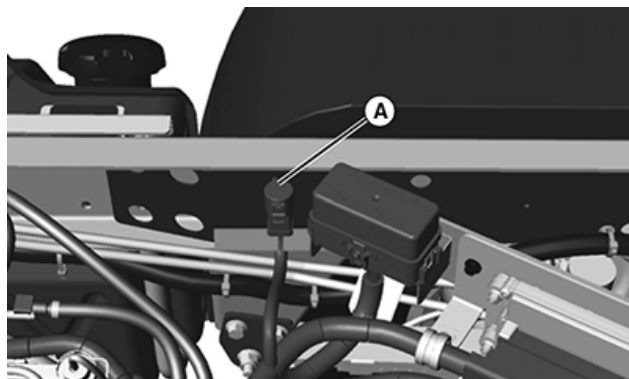
Uma breve piscada (pausa) seis piscadas curtas (pausa) cinco piscadas curtas (pausa) quatro piscadas curtas.

Se não forem encontrados códigos DTC, o ECM continuará a piscar apenas 1654. Isso significa que nenhum código DTC armazenado foi encontrado.

Se um dos números do código DTC for zero (0), nenhuma piscada irá ocorrer para representar o valor de zero, ele será representado como uma curta pausa.

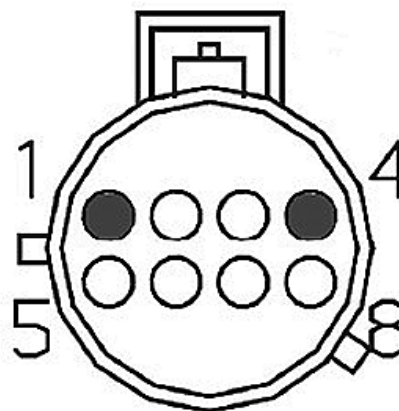
Usar o Cabo de Jumper para a Recuperação dos Códigos de Diagnóstico

1. Levante o acessório para a posição de manutenção. (Consulte Utilização do Suporte de Segurança do Cilindro de Elevação na seção Segurança.)
2. Estacione o veículo com segurança. (Veja Estacionar com segurança na seção Segurança.)



TCAL45107—UN—14MAY13

3. Localize a porta de diagnóstico próximo da traseira direita do pneu.
4. Remova a tampa da porta.



TCAL45108—UN—14MAY13

5. Pinos de salto 1 e 4 na porta, conforme mostrado.
6. Coloque a Chave de ignição na posição Run (Acionamento)
7. O sistema irá agora entrar no modo de código intermitente de auto-diagnóstico. Esteja preparado com papel e caneta para anotar os códigos que podem ser armazenados.
8. O ECM pisca o indicador MIL com uma pausa entre os números representados que representam códigos DTC. A sequência começa com o código 1654. O código 1654 confirma se o sistema entrou no modo de código intermitente. O ECM piscará o código 1654 (3) vezes antes de exibir o código DTC real que pode ser definido.

Manutenções Diversas

Se não forem encontrados códigos DTC, o ECM continuará a piscar apenas 1654. Isso significa que nenhum código DTC armazenado foi encontrado. Se um dos números do código DTC for zero (0), nenhuma piscada irá ocorrer para representar o valor de zero, ele será representado como uma curta pausa.

Deteção e Resolução de Problemas

Usar Tabela de Solução de Problemas

Caso você esteja enfrentando um problema não listado nesta tabela, consulte seu concessionário autorizado para o serviço.

Caso o problema persista após você ter verificado todas as causas possíveis listadas, consulte seu concessionário autorizado.

Motor

SE	VERIFICAÇÃO
O motor não gira	Luz indicadora da TDF acesa – desengate a alavanca da TDF hidráulica. Fusível com defeito. A alavanca de mudanças está na posição de ponto morto. Conexões de bateria soltas ou corroídas. Conexões elétricas soltas ou corroídas. Carga de saída da bateria baixa. Bateria sulfatada ou desgastada. Motor de partida com defeito. Modelos a gasolina: Vá para a seção Função de Código Intermitente.
Motor Não Dá Partida	Combustível velho/combustível inadequado/baixo nível de combustível. O combustível está sujo - substitua o filtro de combustível, limpe o recolhedor de combustível, drene e limpe o tanque de combustível, reabasteça o tanque com combustível limpo e novo. Fusível com defeito. Conexões elétricas soltas ou corroídas. Motor de partida com defeito. Elemento(s) do filtro do purificador de ar conectado (s). Modelos a Diesel: Válvula de corte de combustível fechada. Modelos a Diesel: Ar no sistema. Modelos a gasolina: Cabo(s) de Vela solto(s) ou desconectado(s). Modelos a gasolina: Verifique a folga dos eletrodos das velas. Modelos a gasolina: Vá para a seção Função de Código Intermitente. As válvulas não estão encaixando corretamente - ajustar as válvulas. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.) Injetores sujos ou defeituosos. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.)
Motor está difícil de pegar	Combustível velho/combustível inadequado/baixo nível de combustível. O combustível está sujo - substitua o filtro de combustível, limpe o recolhedor de combustível, drene e limpe o tanque de combustível, reabasteça o tanque com combustível limpo e novo. Elemento(s) do filtro do purificador de ar conectado (s). Conexões elétricas soltas ou corroídas. Modelos a Diesel: Verifique a câmara de sedimentos do filtro de combustível. Modelos a Diesel: Ar no sistema. Modelos a gasolina: Cabo(s) de Vela solto(s) ou desconectado(s). Modelos a gasolina: Verifique/substitua a vela que está falhando. Modelos a gasolina: Verifique a folga dos eletrodos das velas. As válvulas não estão encaixando corretamente - ajustar as válvulas. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.) Injetores sujos ou defeituosos. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.)
Motor perde sob carga	Combustível velho/combustível inadequado/baixo nível de combustível. O combustível está sujo - substitua o filtro de combustível, limpe o recolhedor de combustível, drene e limpe o tanque de combustível, reabasteça o tanque com combustível limpo e novo. Elemento(s) do filtro do purificador de ar conectado (s). Modelos a Diesel: Válvula de corte de combustível parcialmente fechada. Modelos a Diesel: Ar no sistema. Operação em velocidade de rotação muito alta para as condições. Sobrecarga do motor - reduza a carga. Modelos a gasolina: Cabo(s) de Vela solto(s) ou desconectado(s). Modelos a gasolina: Verifique/substitua a vela que está falhando. Modelos a gasolina: Verifique a folga dos eletrodos das velas.

Detecção e Resolução de Problemas

SE	VERIFICAÇÃO
	Modelos a gasolina: Vá para a seção Função de Código Intermitente. As válvulas não estão encaixando corretamente - ajustar as válvulas. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.) Injetores sujos ou defeituosos. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.)
Superaquecimento do Motor	Elemento do purificador de ar conectado - substitua o elemento do filtro. Limpe a tela de admissão de ar do radiador, a caixa da ventoinha e as aletas de arrefecimento. Limpe as bobinas do arrefecedor do óleo (Opcional). Verificar nível de óleo do motor - adicione óleo. Nível do líquido de arrefecimento baixo. O sistema de arrefecimento precisa ser trocado/lavado. Tampa do radiador com defeito. Fusível da ventoinha queimado. Defeito no relé do interruptor da ventoinha. Termostato avariado. Correia do alternador solta ou com defeito. Sobrecarga do motor - reduza a carga. Modelos a gasolina: Vá para a seção Função de Código Intermitente. As válvulas não estão encaixando corretamente - ajustar as válvulas. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.) Injetores sujos ou defeituosos. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.)
O Motor não Entra em Baixa Rotação	Combustível velho/combustível inadequado/baixo nível de combustível. O combustível está sujo - substitua o filtro de combustível, limpe o recolhedor de combustível, drene e limpe o tanque de combustível, reabasteça o tanque com combustível limpo e novo. Elemento(s) do filtro do purificador de ar conectado (s). Modelos a Diesel: Válvula de corte de combustível parcialmente fechada. Modelos a Diesel: Ar no sistema. Modelos a gasolina: Cabo(s) de Vela solto(s) ou desconectado(s). Modelos a gasolina: Verifique/substitua a vela que está falhando. Modelos a gasolina: Verifique a folga dos eletrodos das velas. Modelos a gasolina: Vá para a seção Função de Código Intermitente. As válvulas não estão encaixando corretamente - ajustar as válvulas. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.) Injetores sujos ou defeituosos. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.)
O motor está falhando	Combustível velho/combustível inadequado/baixo nível de combustível. O combustível está sujo - substitua o filtro de combustível, limpe o recolhedor de combustível, drene e limpe o tanque de combustível, reabasteça o tanque com combustível limpo e novo. Elemento(s) do filtro do purificador de ar conectado (s). Operação em velocidade de rotação muito alta para as condições. Modelos a Diesel: Ar no sistema. Modelos a gasolina: Cabo(s) de Vela solto(s) ou desconectado(s). Modelos a gasolina: Verifique/substitua a vela que está falhando. Modelos a gasolina: Verifique a folga dos eletrodos das velas. Modelos a gasolina: Vá para a seção Função de Código Intermitente. As válvulas não estão encaixando corretamente - ajustar as válvulas. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.) Injetores sujos ou defeituosos. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.)
Bloqueio do Vapor do Motor	Trocar filtro do combustível. Substitua o recipiente de carbono. Verifique as linhas de combustível.
Motor Funciona com Resistência	Combustível velho/combustível inadequado/baixo nível de combustível. O combustível está sujo - substitua o filtro de combustível, limpe o recolhedor de combustível, drene e limpe o tanque de combustível, reabasteça o tanque com combustível limpo e novo. Elemento(s) do filtro do purificador de ar conectado (s). Muito óleo no motor - drenar para corrigir o nível. Operação em velocidade de rotação muito alta para as condições. Sobrecarga do motor - reduza a carga. Superaquecimento do motor - Limpe a tela do radiador, a caixa da ventoinha, as aletas de arrefecimento e as bobinas de arrefecimento de óleo (Opcional). Modelos a Diesel: Válvula de corte de combustível parcialmente fechada.

Detecção e Resolução de Problemas

SE	VERIFICAÇÃO
	Modelos a Diesel: Ar no sistema. Modelos a gasolina: Cabo(s) de Vela solto(s) ou desconectado(s). Modelos a gasolina: Verifique/substitua a vela que está falhando. Modelos a gasolina: Verifique a folga dos eletrodos das velas. Modelos a gasolina: Vá para a seção Função de Código Intermitente. As válvulas não estão encaixando corretamente - ajustar as válvulas. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.) Injetores sujos ou defeituosos. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.)
Motor Está Batendo	Combustível velho/combustível inadequado. Baixo nível de óleo do motor. Sobrecarga do motor - reduza a carga. Modelos a Diesel: Bomba injetora fora do ponto. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.) Modelos a gasolina: Vá para a seção Função de Código Intermitente.
Pressão do Óleo Baixa	Baixo nível de óleo do motor. Desgaste excessivo do mancal ou da bomba de óleo. Filtro de óleo entupido. Tipo impróprio de óleo. Vazamento de óleo.
Motor Consome Óleo em Excesso	Tipo impróprio de óleo. Desgaste excessivo do anel ou do cilindro. Baixa temperatura do motor. Termostato avariado. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.) Modelos a gasolina: Vá para a seção Função de Código Intermitente. Modelos a Diesel: Bomba injetora fora do ponto. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.)
O Motor Emite Fumaça de Escape Cinza ou Preta	Combustível velho/combustível inadequado. Sistema de admissão de ar obstruído. Sobrecarga do motor - reduza a carga. Injetores sujos ou defeituosos. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.) Modelos a gasolina: Vá para a seção Função de Código Intermitente.
O Motor Emite Fumaça de Escape Branca	Combustível velho/combustível inadequado. Baixa temperatura do motor. Vazamento da vedação do cilindro. Modelos a Diesel: Baixo nível de combustível de cetano. Modelos a gasolina: Vá para a seção Função de Código Intermitente.

Direção

SE	VERIFICAÇÃO
Direção Não Funciona Corretamente	Verificar a pressão dos pneus. Verifique o nível de óleo da transmissão - verifique o nível do óleo. Modelos com tração 4 rodas: Nível do óleo do eixo dianteiro baixo - verifique o nível de óleo. Verificação e alinhamento da convergência. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.)

Freios

SE	VERIFICAÇÃO
Os Freios Não Funcionam Corretamente	Nível do Fluido de Freio baixo - Verificação do nível do fluido. Ajuste os freios. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.) Substitua as pastilhas do freio. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.) Repare/substitua-as ligações desgastadas ou danificadas do freio. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.)

Deteção e Resolução de Problemas

Sistema Elétrico

SE	VERIFICAÇÃO
O Motor de Partida não Funciona ou não Liga o Motor	Limpe e aperte todas as conexões elétricas. Coloque a alavanca de mudança de marchas em neutro. Fusível com defeito. No motor de partida e na central de fusíveis. Baixa saída da bateria - verifique o nível do eletrólito. Carregue/substitua a bateria. Cabos da bateria soltos ou corroídos - limpe e aperte os cabos da bateria. Chave de partida, motor de partida ou interruptores de intertrava de segurança. (Consulte o manual técnico ou seu concessionário John Deere.)
Motor de Partida Gira Lentamente	Baixa saída da bateria - verifique o nível do eletrólito. Baixa potência da bateria - carregar bateria. Viscosidade do óleo do motor muito alta. Cabos da bateria soltos ou corroídos - limpe e aperte os cabos da bateria.
Indicador de Tensão Baixa da Bateria Permanece Ligado com o Motor em Funcionamento	Motor com velocidade baixa. Bateria defeituosa Alternador defeituoso. Conexões soltas ou conectores corroídos. Correia do alternador solta ou com defeito.
Bateria Não Carrega	Cabosconexão da bateria soltos ou corroídos - limpe e aperte os cabos da bateria e as conexões do alternador. Bateria com defeito - verificar o nível do eletrólito. Célula morta na bateria. Correia do alternador solta ou com defeito. Alternador defeituoso.
Luzes Não Acendem	Fusível com defeito. Lâmpada com defeito ou solta. Conexão do interruptor solta.

Sistema hidráulico

SE	VERIFICAÇÃO
Válvula faz barulho de alívio ou acessório não funciona corretamente	• Peso da carga versus limite, verifique se o peso é distribuído uniformemente. • Se as travas estão no pulverizador. • A configuração de alívio na válvula. (Consulte o concessionário John Deere).

Usar Tabela de Código Intermitente de Solução de Problemas

Antes de tentar solucionar o seu veículo usando Códigos de Diagnóstico listados, assegure que o sistema MIL esteja funcionando corretamente. A luz deve acender quando a chave estiver na posição RUN (Funcionamento), e o motor não estiver funcionando. Este recurso verifica se a lâmpada está em boas condições de funcionamento. Se a luz não acender com a chave do veículo na posição RUN (Funcionamento) e o motor OFF (Desligado), consulte o manual técnico ou seu concessionário autorizado John Deere.) Com o motor ligado, a luz deverá se apagar. Se a luz permanecer ligada enquanto o motor estiver em funcionamento, um

código de diagnóstico atual pode ser definido ou pode haver um problema com a fiação elétrica da MIL.

O que se segue não é uma lista completa de códigos de diagnóstico que podem aparecer no seu painel de instrumentos da máquina quando a função de código intermitente foi iniciada. Entre em contato com seu concessionário John Deere quando outros códigos forem exibidos. Se vários códigos forem listados, sempre solucione os menores problemas em primeiro lugar.

Códigos intermitentes (somente modelos a gasolina)

Detecção e Resolução de Problemas

Código Intermittente	Descrição	Verificar
111	Temperatura do Ar de Admissão Mais Alta que o Esperado	- Entrada de ar para obstruções ou componentes danificados. - Elemento(s) do purificador de ar conectado - substitua o elemento do filtro. - Inspecione o sistema de entrada de ar quanto a rachaduras ou rupturas que podem permitir a entrada de ar indesejada sob o capô no sistema de entrada de ar. - Verifique se há vazamentos no sistema de escape. - Operação em uma área fechada.
116	Temperatura do Líquido de Arrefecimento Mais Alta que o Esperado.(Estágio 1) NOTA: A potência do motor será reduzida automaticamente a 50% da capacidade normal.	- Elemento do purificador de ar conectado - substitua o elemento do filtro. - Limpe a tela de admissão de ar do radiador, a caixa da ventoinha e as aletas de arrefecimento. - Limpe as bobinas do arrefecedor do óleo (Opcional). - Verificar nível de óleo do motor - adicione óleo. - Nível do líquido de arrefecimento baixo. - O sistema de arrefecimento precisa ser lavado. - Tampa do radiador com defeito. - Fusível da ventoinha queimado. - Defeito no relé do interruptor da ventoinha. - Termostato avariado. - Correia do alternador solta ou com defeito. - Operação em velocidade de rotação muito alta para as condições. - Carga excessiva.
127	Temperatura do Ar de Admissão Mais Alta que o Esperado	- Entrada de ar quanto a obstruções ou componentes danificados. - Inspecione o sistema de entrada de ar quanto a rachaduras ou rupturas que podem permitir a entrada de ar indesejada sob o capô no sistema de entrada de ar. - Elemento(s) do purificador de ar conectado - substitua o elemento do filtro. - Verifique se há vazamentos no sistema de escape. - Operação em uma área fechada.
171	Sensor de Oxigênio Aquecido Aprendizado Adaptativo Alto	- Fios do sensor de oxigênio podem estar mal-encaminhados e entrar em contato com o coletor de escape. - Vazamentos de vácuo e ou do virabrequim. - Combustível velho/combustível inadequado/baixo nível de combustível. - O combustível está sujo - substitua o filtro de combustível, drene e limpe o tanque de combustível, reabasteça o tanque com combustível limpo e novo. - Os terras do ECM devem estar limpos, apertados e no local correto. - Elemento(s) do purificador de ar conectado - substitua o elemento do filtro. - Injetor de combustível aberto ou com vazamento.
172	Sensor de Oxigênio Aquecido Aprendizado adaptativo baixo	- Fios do sensor de oxigênio podem estar mal-encaminhados e entrar em contato com o coletor de escape. - Vazamentos de vácuo e ou do virabrequim. - Combustível velho/combustível inadequado/baixo nível de combustível. - O combustível está sujo - substitua o filtro de combustível, drene e limpe o tanque de combustível, reabasteça o tanque com combustível limpo e novo. - Os terras do ECM devem estar limpos, apertados e no local correto. - Elemento(s) do purificador de ar conectado - substitua o elemento do filtro. - Injetor de combustível aberto ou com vazamento.
217	Temperatura do Líquido de Arrefecimento Mais Alta que o Esperado.(Estágio 2). NOTA: A potência do motor permanecerá a 50% da capacidade normal. A rotação do motor se limitará a 1500 RPM.	- Elemento(s) do purificador de ar conectado - substitua o elemento do filtro. - Limpe a tela de admissão de ar do radiador, a caixa da ventoinha e as aletas de arrefecimento. - Limpe as bobinas do arrefecedor do óleo (Opcional). - Verificar nível de óleo do motor - adicione óleo. - Nível do líquido de arrefecimento baixo. - O sistema de arrefecimento precisa ser lavado. - Tampa do radiador com defeito.

Detecção e Resolução de Problemas

Código Intermittente	Descrição	Verificar
		• Fusível da ventoinha queimado. • Defeito no relé do interruptor da ventoinha. • Termostato avariado. • Correia do alternador solta ou com defeito. • Operação em velocidade de rotação muito alta para as condições. • Carga excessiva.
219	Substituição Máxima de Velocidade de Comando	• Vazamentos de vácuo e ou do virabrequim.
524	Pressão do Óleo Baixa	• Baixo nível de óleo do motor. • Desgaste excessivo do mancal ou da bomba de óleo. • Filtro de óleo entupido. • Tipo impróprio de óleo. • Vazamentos de óleo • Pressostato do óleo com defeito.
562	Baixa Tensão do Sistema	• Bateria baixa- carregar bateria. • Cabos da bateria soltos ou corroídos - limpe e aperte os cabos da bateria. • Correia do alternador solta ou com defeito.
1111	Limite de combustível rev. excedido	• Vazamentos de vácuo e ou do virabrequim.
1112	Limite de faíca rev. excedido	• Vazamentos de vácuo e ou do virabrequim.
1155	Sensor de Oxigênio Aquecido Multiplicador de Circuito Fechado Alto	• Fios do sensor de oxigênio podem estar mal-encaminhados e entrar em contato com o coletor de escape. • Vazamentos de vácuo e ou do virabrequim. • Combustível velho/combustível inadequado/baixo nível de combustível. • O combustível está sujo - substitua o filtro de combustível, drene e limpe o tanque de combustível, reabasteça o tanque com combustível limpo e novo. • Os terras do ECM devem estar limpos, apertados e no local correto. • Elemento(s) do purificador de ar conectado - substitua o elemento do filtro. • Entrada de ar para obstruções ou componentes danificados. • Injetor de combustível aberto ou com vazamento.
1156	Sensor de Oxigênio Aquecido Aprendizado adaptativo baixo	• Fios do sensor de oxigênio podem estar mal-encaminhados e entrar em contato com o coletor de escape. • Vazamentos de vácuo e ou do virabrequim. • Combustível velho/combustível inadequado/baixo nível de combustível. • O combustível está sujo - substitua o filtro de combustível, drene e limpe o tanque de combustível, reabasteça o tanque com combustível limpo e novo. • Os terras do ECM devem estar limpos, apertados e no local correto. • Elemento(s) do purificador de ar conectado - substitua o elemento do filtro. • Entrada de ar para obstruções ou componentes danificados. • Injetor de combustível aberto ou com vazamento.

Armazenamento

Armazenar com Segurança

! CUIDADO: Os gases do combustível são explosivos e inflamáveis.

Os gases do escapamento do motor contêm monóxido de carbono e podem causar intoxicações graves ou mortais:

- Opere o motor apenas o suficiente para mover para ou retirar da armazenagem.
- Incêndios na máquina e em instalações ao redor podem ocorrer caso a máquina seja armazenada antes de esfriar, ou se não forem removidos os detritos em volta do motor e do silencioso, ou se for armazenada perto de materiais combustíveis.
- Não armazene o veículo com combustível no tanque em espaços fechados onde os gases possam atingir chamas ou faíscas.
- Deixe o motor esfriar antes de armazenar em qualquer espaço fechado.

Preparação da Máquina para Armazenagem

1. Reparar quaisquer peças desgastadas ou danificadas. Substitua as peças se necessário. Aperte as peças de fixação soltas.
2. Repare quaisquer superfícies metálicas arranhadas ou lascadas para evitar ferrugem.
3. Remover grama e detritos da máquina.
4. Lave a máquina e aplique cera nas superfícies de plástico e de metal.
5. Opere a máquina por cinco minutos para secar correias e polias.
6. Aplique uma leve camada de óleo no pivô e nos pontos de desgaste para evitar ferrugem.
7. Limpe acima da válvula de controle de TDP hidráulica embaixo dos assentos. Aplique óleo hidráulico nos dois carretéis na entrada do bloco de válvulas.
8. Lubrifique os pontos de graxa e verifique a pressão do pneu.

Preparar combustível e motor para armazenamento

Combustível:

Se você usou "Combustível Estabilizado", adicione combustível estabilizado no tanque até encher o tanque.

NOTA: Abastecer o tanque de combustível reduz a quantidade de ar no tanque e ajuda a reduzir a deterioração do combustível.

Se não estiver usando "Combustível Estabilizado":

1. Estacione a máquina com segurança em uma área bem ventilada. (Ver Estacionar com Segurança na seção SEGURANÇA.)

NOTA: Tente prever quando a máquina será usada pela última vez na temporada para deixar bem pouco combustível no tanque.

2. Ligue o motor e deixe funcionar até esgotar o combustível.
3. Para máquina equipadas com chave de contato, mova a chave para a posição desligada.

IMPORTANTE: Combustível vencido pode produzir um verniz e obstruir componentes do carburador ou injetor e afetar o rendimento do motor.

- Adicione estabilizador ou condicionador de combustível ao combustível novo antes de encher o tanque.

4. Misture o combustível novo com estabilizador de combustível em um recipiente separado. Siga as instruções do estabilizador para a mistura.
5. Abasteça o tanque de combustível com combustível estabilizado.
6. Deixe o motor funcionar por alguns minutos para permitir a circulação da mistura de combustível pelo carburador em motores a gasolina ou injetores de combustível em motores a diesel.

Motor:

O procedimento de armazenagem do motor deve ser usado se estiver previsto que o veículo não será usado por mais de 60 dias.

1. Troque o filtro e o óleo do motor com o motor aquecido.
2. Faça manutenção do filtro de ar se necessário.
3. Limpe os detritos da tela de admissão de ar do motor.
4. Em motores a gasolina:
 - Remova as velas. Adicione 30 mL (1 oz) de óleo de motor limpo no(s) cilindro(s).
 - Instale as velas, mas não conecte os cabos de vela.
 - Acione o motor de partida cinco ou seis vezes para permitir a distribuição do óleo.
5. Limpe o motor e o compartimento do motor.
6. Remova a bateria.
7. Limpe a bateria e os terminais da bateria. Verifique o nível do eletrólito, se a sua bateria não for livre de manutenção.
8. Feche a válvula de corte de combustível, caso haja uma instalada na máquina.

Armazenamento

9. Armazene a bateria em local seco e frio, onde não possa congelar.
- Ligue o motor e deixe funcionando durante cinco horas.

NOTA: A bateria armazenada deve ser recarregada a cada 90 dias.

10. Carregue a bateria.

IMPORTANTE: Exposição prolongada à luz solar pode danificar as superfícies do capô. Armazene a máquina em ambiente fechado ou use uma cobertura se for armazenada em local externo.

11. Armazene o veículo em local seco e protegido. Se o veículo for armazenado ao ar livre, coloque uma cobertura à prova d'água sobre ele.

Retirar Máquina da Armazenagem

1. Verificar a pressão dos pneus.
2. Verificar nível do óleo do motor.
3. Verifique o nível do eletrólito da bateria, se a sua bateria não for livre de manutenção. Carregue a bateria se necessário.
4. Instale a bateria.
5. Em motores a gasolina: Verifique a folga dos eletrodos das velas. Instale e aperte as velas com o torque especificado.
6. Lubrifique todos os pontos de graxa.
7. Abra a válvula de corte de combustível, caso haja uma instalada na máquina.
8. Certifique-se de que todas as blindagens, proteções ou defletores estejam no lugar.
9. Deixe o motor funcionar por cinco minutos sem acionar quaisquer acessórios para permitir que o óleo se distribua por todo o motor.
10. Limpe acima da válvula de controle de TDP hidráulica embaixo dos assentos. Aplique óleo hidráulico nos dois carretéis na entrada do bloco de válvulas.

Armazenagem do Biodiesel

IMPORTANTE: O biodiesel deve ser usado dentro de três meses a contar da data de produção do fornecedor de combustível.

Antes de colocar uma máquina movida a biodiesel em armazenamento a longo prazo (sem funcionamento do motor):

- Drene todo o biodiesel do tanque de combustível.
- Encha o tanque com combustível de petróleo convencional, conforme indicado no Manual do Operador.

Especificações

Motor (Modelo 2030A - Diesel)

Fabricante	Yanmar
Número do Modelo	3TNV76
Cilindrada	1115 cm3 (68 cu. in.)
Cilindros	Três
Ciclo	Quatro
Marcha Lenta RPM (± 50)	1250 rpm
Marcha Acelerada RPM (± 50)	3450 rpm
Filtro de Óleo	Vazão Plena, Substituível
Lubrificação	Pressão plena
Arrefecimento	Líquido
Purificador de Ar	Tipo de Recipiente com Elemento Secundário

Sistema de Combustível (Modelos a Diesel)

Tipos de Combustível (Recomendados)	Diesel nº 1 ou nº 2
	Biodiesel B5 (5% de mistura)
Filtro do Combustível	Elemento Substituível
Bomba de Combustível	Mecânica

Sistema Elétrico

Tipo	Alternador/bateria de 12 Volts
Capacidade do Alternador	55A - Diesel, 70A - Gasolina
Tensão da bateria	12 volts CC
Acionamento a frio Amps a 0°F	500
Ignição	CDI

Direção e freios

Tipo do Freio de Serviço	Disco Hidráulico das 4 Rodas
Tipo de Freio de Estacionamento	Disco Mecânico
Acionamento do Freio de Estacionamento	Alavanca do Freio Manual
Direção	Potência hidráulica

Pneus

Dianteiros - (Padrão)	
Tamanho	23x10,50-12
Classificação de lonas	.4
Pressão	.82/138 kPa (12/20 psi) Mínimo/Máximo
Frente suave (Opcional)	
Tamanho	22x9,50-12
Classificação de lonas	.4
Pressão	.82/152 kPa (12/22 psi) Mínimo/Máximo
Multi Trac Traseiro (Padrão)	
Tamanho	26x12,00-12
Classificação de lonas	.4
Pressão	.82/138 kPa (12/20 psi) Mínimo/Máximo
Multi Trac Traseiro, Suave e Canal Navegável (Opcional)	
Tamanho	26x14,00-12
Classificação de lonas	.4

Especificações

Pressão 82/165 kPa (12/24 psi) Mínimo/Máximo

NOTA: Pressões Mínimas é para a Unidade sem lastro descarregada.

Torque

Parafusos da Estrutura de Proteção Contra Capotamento (EPCC) 101 N•m (75 lb-ft)

Transeixo

Fabricante Kanzaki

Tipo Sincronização de malha de 5 velocidades

Opção 4X4 Mudança de Marcha Manual

Veículos de Solo (Todos os Modelos Equipados Com Pneus Traseiros Padrão)

1ª Marcha 4,5 km/h (2,8 mph)

2ª Marcha 7,4 km/h (4,6 mph)

3ª Marcha 12,7 km/h (7,9 mph)

4ª Marcha 24,1 km/h (15 mph)

5ª Marcha 30,7 km/h (19,1 mph)

Ré 5,8 km/h (3,6 mph)

Dimensões

Distância ao solo 16,8 cm (6,6 in.)

Base da roda (Eixo dianteiro ao Traseiro) 167,6 cm (66 in.)

Bitolas dianteiras 123,2 cm (48,5 in.)

Bitolas traseiras 129 cm (50,8 in.)

Comprimento Total c/ Compartimento de Carga Opcional 328,4 cm (129,3 in.)

Comprimento Total sem Compartimento de Carga Opcional 319,3 cm (125,7 in.)

Largura total 158,5 cm (62,4 in.)

Altura Total 193,7 cm (76,3 in.)

Folga do Circulo de Curva

Circulo de Curva Interno - tração nas 2 rodas 43 cm (17 in.)

Circulo de Curva Interno - tração nas 4 rodas 175 cm (69 in.)

Circulo de Curva Externo - tração nas 2 rodas 498 cm (196 in.)

Circulo de Curva Externo - tração nas 4 rodas 630 cm 248 in.)

Peso da Máquina de Base*

Modelo 2030A Tração nas 2 rodas com Suspensão Padrão 856 kg (1887 lb)

Modelo 2030A Tração nas 4 rodas com Suspensão Padrão 915 kg (2017 lb)

Modelo 2030A Tração nas 2 rodas com Suspensão Padrão e Sistema Hidráulico Auxiliar 870 kg (1917 lb)

Modelo 2030A Tração nas 4 rodas com Suspensão Padrão e Sistema Hidráulico Auxiliar 928 kg (2045 lb)

*Veículo cheio de fluidos; sem operador, passageiros, ou acessórios.

Capacidades de fluidos

Especificações

Tanque de combustível	30,66 L (8,1 gal)
Sistema de arrefecimento a Diesel (Total)	3,8 l (4,1 qt)
Sistema de arrefecimento a Gasolina (Total)	4,2 L (1,1 gal)
Virabrequim com Filtro de Óleo (Modelos a Gasolina)	3,2 l (3,4 qt)
Virabrequim (Modelos a Diesel)	3,0 l (3,2 qt)
Virabrequim com Filtro de Óleo (Modelos a Diesel)	2,1 l (2,2 qt)
Sistema do Óleo de Transmissão (Total)	10,6 L (2,8 gal)
Óleo do Eixo Dianteiro (Modelos com tração nas 4 rodas)	3,3 l (3,5 qt)

Rebocar

Capacidade Máxima de Reboque (Engate Traseiro)	680,4 kg (1500 lb)
Peso Máximo da Carga sobre o Reboque (Engate Traseiro)	90,7 kg (200 lb)

Compartimento de Carga

Comprimento Total, Interno	165 cm (65 in.)
Largura total, Interna	128,4 cm (50,5 in.)
Profundidade total, Interna	26,8 cm (10,5 in.)
Peso	146,5kg (323 lb)
Revestimento de leito	Opcional
Liberação Automática da Porta Traseira	Opcional

LUBRIFICANTES RECOMENDADOS

Óleo do Motor - Modelos a gasolina	John Deere TURF-GARD™ SAE 10W-30
Óleo do Motor - Modelos a Diesel	John Deere PLUS 50™ SAE 15W-40
	John Deere TORQ-GARD SUPREME™ SAE 5W-30
Líquido de Arrefecimento do Motor	John Deere COOL-GARD II™ PREMIX
	John Deere COOL-GARD PREMIX
	John Deere COOL-GARD PG PREMIX
Transeixo/Óleo Hidráulico	John Deere J20C HY-GARD™
	John Deere BIO HY-GARD™
Graxa	Graxa de Lítio Multifuncional de Trabalho Pesado John Deere
	Graxa de Poliureia Multifuncional para Serviço Normal John Deere

Declaração de Conformidade

Declaração de conformidade CE

Deere & Company
Moline, Illinois EUA

A pessoa mencionada abaixo declara que

Tipo de Máquina: ProGator / Diesel / (Tração nas 2 rodas DSL, Tração nas 4 rodas DSL)

Modelos: 2030A

Números de Série: Ver Página de Identificação do Produto

atende a todas as cláusulas relevantes e exigências essenciais das seguintes diretivas:

DIRETIVA	NÚMERO	MÉTODO DE CERTIFICAÇÃO
Diretiva para Máquinas	2006/42/EC	Autocertificação
Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética	2004/108/EC	Autocertificação

Nome e endereço da pessoa na Comunidade Europeia autorizada a compilar o arquivo de construção técnica:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim

Local de Declaração: Fuquay-Varina, NC EUA

Data de Declaração: 06 de dezembro de 2011

Unidade de Fabricação: John Deere Turf Care



DXCE01—UN—28APR09

TCT002177—UN—07DEC12

Nome: Elizabeth M. Harris

Título: Engenheira Sênior de Conformidade e Segurança do Produto

Declaração de Qualidade John Deere

Qualidade John Deere



JOHN DEERE

TCAL41258—UN—18JAN13

Equipamento John Deere é mais do que uma simples compra, é um investimento em qualidade. A qualidade começa no equipamento e chega ao suporte de manutenção e peças do concessionário John Deere. Este suporte é necessário para manter a satisfação do nosso cliente.

Esta é a razão para a John Deere ter iniciado o processo de busca de soluções para suas possíveis dúvidas ou problemas. Os três passos a seguir ajudarão a guiá-lo através do processo.

Passo 1

Consulte seu manual do operador

A. Ele traz muitas ilustrações e informações detalhadas sobre a operação adequada e segura do seu equipamento.

B. Ele oferece procedimentos de solução de problemas e informações sobre especificações.

C. Ele oferece informações para catálogos de peças, e manuais técnicos e de manutenção.

d. Se suas dúvidas não foram respondidas no manual do operador, vá ao passo 2.

Passo 2

Entre em contato com o seu concessionário

A. Seu concessionário John Deere tem a responsabilidade, autoridade e capacidade de responder às dúvidas, solucionar problemas e satisfazer suas necessidades de peças e serviços.

B. Primeiro, discuta suas dúvidas ou problemas com a equipe especializada em peças e serviço do seu concessionário.

C. Se o pessoal de peças e serviços não puder solucionar os seus problemas, dirija-se ao proprietário ou gerente do concessionário.

d. Se suas dúvidas ou problemas não forem solucionadas pelo concessionário, vá ao passo 3.

Passo 3

Entre em contato com a John Deere

A. O seu concessionário John Deere é a fonte mais eficiente para enfrentar qualquer preocupação, mas se você não for capaz de resolver o seu problema depois de verificar o manual do operador e entrar em contato com o concessionário, entre em contato com a John Deere para a assistência.

B. Para um atendimento rápido e eficiente, favor ter à mão antes de telefonar:

O nome do concessionário com quem você estava trabalhando.

O número de modelo do seu equipamento.

Número de horas da máquina (se aplicável).

O número de série registrado no verso da capa deste manual.

Se o problema for com um acessório, o número de identificação do seu acessório.

C. Depois, ligue 1-800-537-8233 (EUA e Canadá) e nosso consultor irá trabalhar junto ao seu concessionário para examinar seu problema. Fora dos EUA e Canadá, entre em contato conosco pelo seguinte website: www.deere.com/wps/dcom/en_US/regional_home.page.

Registro de Manutenção

[illegible]

Índice

((Modelos com tração nas 4 rodas), Trocar o óleo do Eixo Dianteiro	58	Freio de Estacionamento, Usar	21
A		Freios, Fluido	63
Alavanca de comando da TDP, Usar	22	Função de Código Intermitente	74
Alavanca do Bloqueio do Diferencial, Usar	21	Fusíveis, Verificação/substituição	67
Alavanca do Cilindro de Elevação, Usar	22	G	
Apropriado, Usar Combustível	68	Grade Dianteira, Remoção e instalação	69
Armazenagem, Preparação da Máquina para	83	Graxa	41
Armazenagem, Retirar Máquina da	84	I	
Armazenamento do combustível	83	Indicador de Restrição de Ar, Verificação	47
Armazenar com Segurança	83	Instrumentos, Painel	26
Assentos, Ajuste	19	Interruptor de Luzes, Usar	21
B		Interruptor do Sistema Hidráulico Auxiliar, Teste	20
Bateria Auxiliar, Usar	65	Interruptor, Teste de Neutro	20
Bateria e Terminais, Limpar	64	Interruptores do Freio de Estacionamento, Teste do Assento e	20
Bateria, Manutenção Segura	64	L	
Bateria, Remover e Instalar	64	Lâmpada do farol dianteiro, trocar	67
Bloqueio da Marcha, Usar	23	Lâmpada Indicadora, Trocar	66
Bobinas, Limpeza do arrefecimento de óleo	61	Limpeza da Tela do Radiador	45
C		Líquido de Arrefecimento, Motor	48
Cabo do Acelerador, Ajuste	59	Lista de verificações operacionais, diárias	19
Câmara de Sedimento do Filtro de Combustível (Modelos a diesel), Manutenção	51	Luz de Freio/Lâmpada da Lanterna Traseira, Trocar	66
Capacidade de carga	34-35	M	
Cintos de segurança, usar	19	Mangueiras do Radiador e Braçadeiras, Verificar a Mangueira de Admissão de Ar, Mangueiras Hidráulicas	48
Com o operador fora do assento, Operação do motor do veículo	32	Manual Técnico	38
Compartimento de Carga, Carregamento	34	Modo de Aceleração, Usar	29
Compartimento de Carga, Elevar e Abaixar	35	Modo do Comando	30
Compartimento de Carga, Instalação	73	Modo Vertical Desativado, Usar	29
Compartimento de Carga, Remoção	72	Motor, Dando partida	31
Compartimento de carga, Remoção do Compartimento de Carga	36	Motor, parada	32
Conjunto da Roda, Remoção e instalação	70	N	
Controle de Aceleração, Usar múltiplo (Somente para unidades a gasolina)	28	Nível de eletrólito da bateria, verificar	64
Controle de Comando de Aceleração, Usar (Somente para modelos a diesel)	29	Nível do Óleo do Eixo Dianteiro (Modelos com Tração nas 4 rodas), Verificar	58
Convergência, Verificar e Ajustar	71	Nível do Óleo, Transmissão, Verificar	55
Correia do alternador, substituição	53	O	
Correia do Alternador, Verificação e Ajuste	52	Óleo - Modelo a Diesel, Motor	42
E		Óleo e Filtro da Transmissão, Trocar (2025R) 55	
Eixo de acionamento (modelos de tração em 4 rodas), Lubrificação do	41	Óleo, Motor	42
Eixo Dianteiro, Eixo	57	Óleo, transmissão	55
Estacionar com segurança	11	Óleo, verificando o motor	42
F		P	
Filtro de Ar, Manutenção do Elemento do	47	Peças de fixação da roda e tambor do freio, Aperto	71
Filtro de Combustível (Modelos a Gasolina), Substituir	51	Peças, Reposição	38
Filtro, trocando o óleo do motor	43	Porta traseira, Operar o Compartimento de Carga	36
Fluido de freio, Verificar	63		
Freio de Estacionamento, Ajuste	63		

Índice

R

Rebocar cargas	33
Registro de Datas de Manutenção	90
ROPS, Verificar e Ajustar as Peças de Fixação	70

S

Segurança de Manutenção.	15
Segurança do Cilindro de Elevação	16
Segurança do Combustível	16
Segurança, Operação	10
Segurança, pneus	15
Sistema de Arrefecimento, Manutenção	49
Sistema de Arrefecimento, Manutenção Segura	48
Sistema Hidráulico Auxiliar, Manutenção	61
Sistemas de Segurança, Testar	20
Superfícies de plástico, limpar	72
Superfícies Metálicas, Limpar e Reparar	72
Superfícies Pintadas e de Plástico, Evitar Danos A	19

T

Tabela de solução de problemas	77
Tanque de combustível, abastecimento.	69
Tela de Óleo da Transmissão, Limpar	57
Transmissão, operar	27
Transporte, Veículo utilitário, ...	33

V

Válvula de Corte de Combustível (Modelos a Diesel), Usar	21
Válvula de Descarga de Poeira, Limpar	46
Válvula PCV, Manutenção	54
Veículo utilitário, Reboque	32